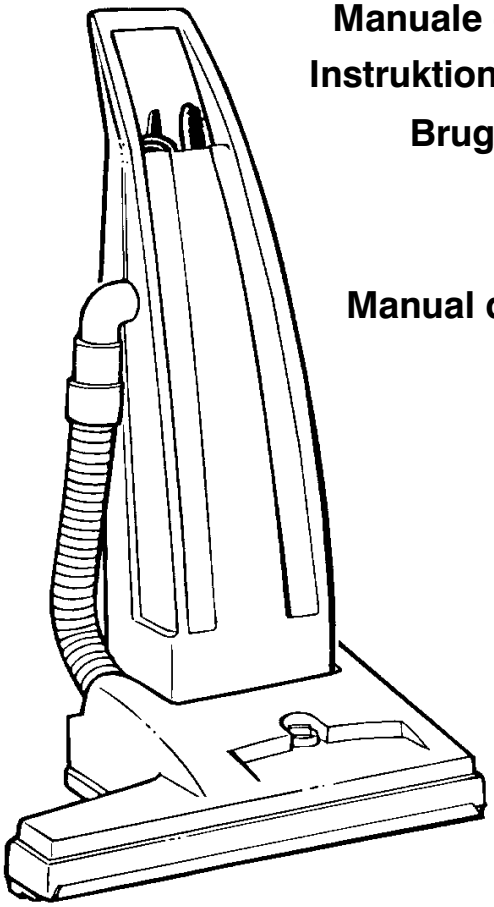
TENNANT

3240/3260

Model Nos:
611368
611369

Operator Manual and Parts List EN
Bedienungsanleitung und Ersatzeilliste DE
Opérateur Manuel et Liste Des Piéces FR
Bedienershandleiding en Onderdelen Lijst NL
Manual De Operador Y Lista De Repuestos ES
Manuale d'Istruzione e Lista delle Parti I T
Instruktionshandbok och Reservdelslista SE
Brugermanual og Reservedelsliste DK
Instruksjonsbok og Deleliste NO
Käyttöopas ja Varaosaluettelo FI
Manual do operador e Lista das peças PT



CE

611605
Rev. 00 (02-01)

This manual is furnished with each new model . It provides necessary operation and machine instructions and an illustrated parts list.

Read this manual completely and understand the machine before operating or servicing it.

This machine will provide excellent service. However, the best results will be obtained at minimum costs if:

- The machine is operated with reasonable care.
- The machine is maintained regularly - per the machine maintenance instructions provided.
- The machine is maintained with manufacturer supplied or equivalent parts.

MACHINE DATA

Please fill out at time of installation for future reference.

Model No.- _____ Install. Date - / /

Serial No.- _____

TABLE OF CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS 2
MACHINE COMPONENTS 3
MACHINE SETUP 3
MACHINE OPERATION 4
ATTACHMENT TOOL OPERATION 4
VACUUM BAG REMOVAL/INSTALLATION ... 4
MACHINE MAINTENANCE 5
RECOMMENDED STOCK ITEMS 5
TROUBLE SHOOTING 6
SPECIFICATIONS 6
ELECTRICAL DIAGRAM 58
PARTS LIST 60

SAFETY PRECAUTIONS

This machine is intended for commercial use. It is suited to to pick up dirt, dry debris and dust in a indoor environment and is not constructed for any other use. The pick up of any type of liquids is prohibited.

The following safety alert symbols are used throughout this manual as indicated in their description.

⚠ WARNING: To warn of hazards or unsafe practices which could result in severe personal injury or death.

FOR SAFETY: To identify actions which must be followed for safe operation of equipment.

The following information signals potentially dangerous conditions to the operator or equipment:

FOR SAFETY:

1. **Do not operate machine:**
   - **Unless trained and authorized.**
   - **Unless operator manual is read and understood.**
   - **In flammable or explosive areas unless designed for use in those areas.**
   - **Unless cord is properly grounded.**
   - **With damaged cord or plug.**
   - **If not in proper operating condition.**
   - **On wet surfaces.**
   - **In outdoor areas.**
   - **Without bag and/or filters in place.**
   - **With the use of an extension cord.**
2. **Before operating machine:**
   - **Make sure all safety devices are in place and operate properly.**
3. **When using machine:**
   - **Do not run machine over cord.**
   - **Do not pull machine by plug or cord.**
   - **Do not pull cord around sharp edges or corners.**
   - **Do not close doors on cord.**
   - **Do not unplug by pulling on cord.**
   - **Do not stretch cord.**
   - **Do not handle plug with wet hands.**
   - **Keep cord away from heated surfaces.**
   - **Do not pick up burning or smoking debris, such as cigarettes, matches or hot ashes.**
   - **Report machine damage or faulty operation immediately.**

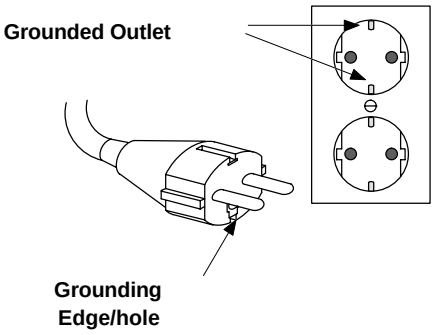
4. **Before leaving or servicing machine:**
   - **Turn off machine.**
   - **Unplug cord from wall outlet.**
5. **When servicing machine:**
   - **Unplug cord from wall outlet.**
   - **Avoid moving parts. Do not wear loose jackets, shirts, or sleeves.**
   - **Use manufacturer supplied or approved replacement parts.**

⚠ WARNING: Hazardous Voltage. Shock or electrocution can result. Unplug machine before servicing.

⚠ WARNING: Flammable materials can cause an explosion or fire. Do not pick up.

GROUNDING INSTRUCTIONS

Machine must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electrical shock. This machine is equipped with a cord having an equipment–grounding conductor and grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed in accordance with all local codes and ordinances.



(230V/240V)

MACHINE COMPONENTS

(See Fig 1 on foldout page)

1. **Handle**
2. **Attachment Tool Elbow**
3. **Vacuum Hose**
4. **Brush Housing**
5. **Vacuum Bag Housing**
6. **Brush Height Adjustment Knob**
7. **Brush**
8. **ON/OFF Switch**
9. **15M Power Cord**
10. **Door Latch/Upper Cord Hook**
11. **Rear Door**
12. **Lower Cord Hook**
13. **Handle Release Foot Latch**
14. **Exhaust Vent**
15. **Rear Wheels**
16. **Serial Number Tag**
17. **Brush Circuit Breaker**
    (Located bottomside of brush Housing, See Fig 5)

MACHINE SETUP

1. Carefully check carton for signs of damage. Report damages at once to carrier.

***NOTE:** If rear door has become misaligned during shipment, loosen nuts at hinge, realign door and re-tighten nuts.*

2. Your Vacuum is shipped fully assembled. A paper vacuum bag is factory installed and is ready for operation.
   Attachment Tool Kit is sold separately. If cleaning with attachments see Attachment Tool Operation.
3. Plug power cord to wall outlet.

***NOTE**: This machine is suitable for voltages from 230V AC/50 Hz.*

FOR SAFETY: Do not operate machine unless cord is properly grounded.

FOR SAFETY: Do not operate machine with the use of an extension cord.

MACHINE OPERATION

FOR SAFETY: Do not operate machine unless operator manual is read and understood.

1. Always check to ensure a vacuum bag is installed. Replace bag if necessary. *(See Vacuum Bag Removal/Installation)*
2. Lower handle to operating position by depressing handle release foot latch. *(See Fig 2)*
3. Adjust brush height to suit carpet pile by turning brush height adjustment knob on brush housing.

NOTE: *Handle MUST be disengaged from upright position when adjusting brush for proper height. (See Fig 3)*

4. Activate ON/OFF switch.
5. Operate by using normal vacuuming procedures, and check vacuum bag periodically for fullness.

⚠ **WARNING: Flammable materials can cause an explosion or fire. Do not pick up.**

6. For vacuuming under desks or other hard to reach places, lower handle to stop point and depress handle release foot latch once again. This enables for further handle lowering. *(See Fig 4)*

BRUSH CIRCUIT BREAKER

Vacuum is equipped with a brush circuit breaker. Circuit Breaker will trip under conditions of excessive brush overload. Periodically check brush for entangled carpet strands and debris. If Circuit breaker should trip, remove obstruction and reset circuit breaker switch by pushing button located under brush housing. Resume to normal operation. *(See Fig 5)*

⚠ **WARNING: Hazardous Voltage. Shock or electrocution can result. Unplug machine before servicing.**

VACUUM MOTOR THERMAL OVERLOAD

Internal temperature of vacuum motor is sensed at all times. When temperature gets too high sensor shuts off vacuum motor. Inspect vacuum for any air obstruction. Sensor will automatically reset when motor has cooled. Motor can then be re-started.

ATTACHMENT TOOL OPERATION

Attachment Tool Kit is sold separately. **(Attachment Tool Kit #190048)** Includes: Crevice Tool, Dusting Brush, Upholstery Tool, 1.5M Vacuum Hose and Extension Wand.

1. IMPORTANT: Keep vacuum in the upright position at all times when using attachments.
2. Disconnect vacuum hose from elbow on handle housing.
3. Connect attachment tool vacuum hose to elbow and desired tool to opposite end. *(See Fig 6)*
4. Activate ON/OFF switch and operate using normal vacuuming procedures.

⚠ **WARNING: Flammable materials can cause an explosion or fire. Do not pick up.**

VACUUM BAG REMOVAL/INSTALLATION

⚠ **WARNING: Hazardous Voltage. Shock or electrocution can result. Unplug machine before servicing.**

1. Open rear door by turning door latch/upper cord hook 90°. *(See Fig. 7)*
2. Slide vacuum bag collar off intake spout.

   PAPER BAG: Dispose paper bag when full. DO NOT reuse paper bag.

   CLOTH BAG: Unclip end of bag and release debris into disposal container. Shake out excess dust and inspect for tears or holes.
3. Directly replace with new or empty cloth bag. Push bag onto intake spout as far as it will go.

MACHINE MAINTENANCE

⚠ WARNING: Hazardous Voltage. Shock or electrocution can result. Unplug machine before servicing.

POWER CORD

1. Always wind power cord around cord hooks rather than loosely looped over handle. Should power cord become worn, replace immediately.
2. Inspect cord strain relief regularly to ensure that it is not pulling out of housing.

VACUUM BAG

1. Check bag regularly for fullness. Do not over fill bag. Never reuse paper bag.
2. Always shake out excess dust after emptying cloth bag. Inspect for tears and holes.

The next three maintenance items are to be carried out by Tennant authorized personnel only.

SECONDARY FILTER

1. Clean secondary filter weekly. Filter is located below vacuum bag area *(See Fig 8).*
   - **a.** Remove vacuum bag to access secondary filter. Hinge wire frame bag support outwards.
   - **b.** Remove filter from vacuum motor and tap or blow off dust build-up. DO NOT clean with water or solvent.
   - **c.** When replacing filter be certain it snaps securely on motor.
2. Replace filter if worn or not cleanable.

BRUSH AND BELT

1. Inspect regularly for entangled carpet strands and debris.
2. Inspect brush bristles for wear periodically. If worn, adjust brush to extend its life as followed:
   - **a.** Remove metal brush shoe from brush housing. Philips screwdriver is required.
   - **b.** Remove brush assembly. Grip brush on opposite side of belt and pull outwards.
   - **c.** Inspect drive belt for wear, replace if necessary.
   - **d.** Rotate both bearing blocks 180° and reinstall brush *(See Fig 9).*

NOTE: *Bearing block holes are off centered and labeled with numbers 1 and 2 at ends. This will help guide you when rotating blocks. Bearing block ends with number 2 should face outwards when reinstalling brush.*

   - **e.** Replace metal brush shoe.

OTHER

1. Inspect Vacuum hose regularly for holes, loose cuffs or clogged debris.
2. Inspect rear door gasket regularly for leakage. Replace if worn.
3. Clean vacuum housing with damp cloth and mild soup.

VACUUM MOTOR

Check Vacuum Motor carbon brush wear every 250 hours of use. Replace carbon brush when worn to 1cm (.375) or less in length. Vacuum motor damage due to carbon brush wear is not covered under warranty.

RECOMMENDED STOCK ITEMS

Refer to Parts List section for recommended stock items. Stock Items are clearly identified with a bullet preceding the parts description. See example below:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Machine does not operate.	ON/OFF switch is OFF.	Turn switch ON.
	Vacuum not plugged to wall outlet.	Plug power cord to wall outlet.
	Faulty power cord.	Contact Service Center.
	Faulty ON/OFF Switch.	Contact Service Center.
	Faulty wiring.	Contact Service Center.
	Building circuit breaker tripped.	Reset circuit breaker and change to different power circuit.
Vacuum motor does not operate.	Sensor temperature too high.	Find air obstruction. Let motor cool for 20 minutes.
Brush does not operate.	Brush circuit breaker tripped.	Determine what caused breaker to trip then reset breaker.
Low suction	Vacuum bag full.	Replace bag.
	Vacuum hose plugged.	Remove obstruction.
	Secondary filter plugged.	Contact Service Center.
	Rear door gasket leakage.	Replace gasket.
Poor brush pick–up.	Brush height adjusted incorrectly.	Adjust brush height.
	Clogged brush.	Remove clogged material.
	Worn brush bristles.	See MACHINE MAINTENANCE; Brush and Belt.
	Loose drive belt.	Contact Service Center.

SPECIFICATIONS

MODEL	3240	3260
LENGTH	48cm	48cm
WIDTH	56cm	66cm
HEIGHT	112cm	112cm
WEIGHT	19.5Kg	20.5 Kg
BRUSH MOTOR	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
VACUUM MOTOR	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
POWER CORD LENGTH	15m. Gauge–18/3	15m Gauge–18/3
SWEEPING PATH	51 cm	61cm
VACUUM BAG	10 L	10 L
DECIBEL RATING AT OPERATOR'S EAR, INDOORS ON CARPET	70dB(A)	70dB(A)

Diese Anleitung liegt jeder neuen Maschine bei. Sie enthält alle erforderlichen Bedienungs– und Maschinenanweisungen sowie eine illustrierte Ersatzteilliste.

Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch ganz durch und machen Sie sich mit der Maschine vertraut, bevor Sie Bedienungs- oder Wartungshandlungen vornehmen.

Von Ihrer TENNANT-Maschine dürfen Sie hervorragende Bodenwartungs- und Reinigungsergebnisse erwarten. Beachten Sie jedoch zur Gewährleistung optimaler Ergebnisse bei minimalem Kostenaufwand die folgenden Hinweise:

- Die Maschine muß mit der gebotenen Sorgfalt bedient werden.
- Die Maschine muss regelmäßig - den Maschinen–Wartungsanweisungen entsprechend gewartet werden.
- Die Maschine muß mit TENNANT-Ersatzteilen bzw. anderen zugelassenen Ersatzteilen instandgehalten werden.

MASCHINEN-DATEN

Bitte halten Sie hier die folgenden Angaben über Ihre Maschine fest, damit Sie diese später nachschlagen können.

Modell Nr.- _____ Dat. Inb.nah. - / /

Maschinen-Seriennummer- _____

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 7
MASCHINENTEILE 8
EINSTELLUNG DES GERÄTS 9
BETRIEB DES GERÄTS 9
WERKZEUG FÜR DEN BETRIEB MIT ANBAUGERÄT 10
HERAUSNEHMEN / EINSETZEN DES STAUBSAUGERBEUTELS 10
WARTUNG DER MASCHINE 10
EMPFOHLENE VORRATSARTIKEL 11
TECHNISCHE DATEN 12
FEHLERSUCHE 12
ELEKTRISCHES DIAGRAM 58
ERSATZTEILEN LISTE 60

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Maschine ist für gewerbliche Anwendungen vorgesehen. Sie ist konzipiert zur Aufnahme von trockenem Schmutz und Staub in Innenräumen und ist für keinen anderen Verwendungszweck geeignet. Die Aufnahme von Flüssigkeiten ist untersagt.

In diesem Handbuch werden die Benutzer mit den folgenden Gefahrensymbolen auf potentielle Gefahren hingewiesen:

⚠ WARNUNG: Warnung vor Gefahren oder sicherheitsgefährdenden Praktiken, die schwerwiegende oder sogar tödliche Verletzungen verursachen können.

VORSICHT: Dieser Hinweis bezieht sich auf Handlungen, die im Interesse des sicheren Maschinenbetriebs unbedingt zu beachten sind.

Die folgenden Informationen sollen auf potentielle Gefahren für das Bedienungspersonal oder die Maschine hinweisen.

VORSICHT:

1. **Betreiben Sie die Maschine niemals:**
   - **ohne angemessene Schulung und Befugnis.**
   - **ohne gründliche Kenntnis des Handbuchs.**
   - **in feuer– oder explosionsgefährdeten Bereichen, es sei denn, die Maschine ist ausdrücklich für den Einsatz in solchen Bereichen bestimmt.**
   - **wenn das Netzkabel nicht ordnungsgemäß geerdet ist.**
   - **mit beschädigtem Netzkabel bzw. beschädigtem Netzstecker.**
   - **wenn die Maschine sich nicht in einem einwandfreien Zustand befindet.**
   - **auf nassen Flächen.**
   - **im Freien.**
   - **ohne angebrachten Beutel und/oder Filter.**
   - **mit einer Verlängerungsschnur.**
2. **Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen:**
   - **Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsvorkehrungen angebracht sind und ordnungsgemäß funktionieren.**
3. **Beachten Sie während des Betriebs der Maschine die folgenden Hinweise:**
   - **Fahren Sie niemals mit der Maschine über das Netzkabel.**
   - **Bewegen Sie die Maschine nicht, indem Sie an dem Stecker oder Netzkabel ziehen.**
   - **Ziehen Sie das Netzkabel nicht um scharfe Kanten bzw. Ecken.**

- **Schließen Sie keine Türen, wenn das Netzkabel dadurch eingeklemmt wird.**
- **Ziehen Sie den Stecker nicht an der Netzschnur aus der Steckdose.**
- **Achten Sie darauf, dass die Netzschnur nicht gespannt ist.**
- **Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.**
- **Halten Sie die Netzschnur von heißen Flächen fern.**
- **Nehmen Sie mit der Maschine niemals brennenden oder rauchenden Schmutz, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche, auf.**
- **Schäden oder Betriebsstörungen an der Maschine müssen unverzüglich gemeldet werden.**

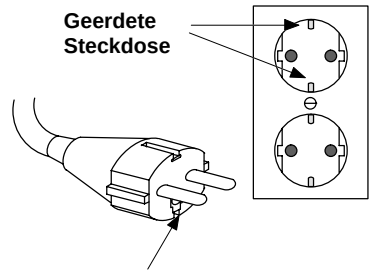
4. **Beachten Sie vor dem Verlassen der Maschine bzw. vor der Durchführung von Wartungsarbeiten die folgenden Hinweise:**
   - **Schalten Sie die Maschine aus.**
   - **Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.**
5. **Beachten Sie bei der Wartung der Maschine folgende Hinweise:**
   - **Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.**
   - **Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern. Tragen Sie keine lockere Kleidung (Jacken, Hemden oder andere Kleidungsstücke mit weiten Ärmeln).**
   - **Verwenden Sie nur Ersatzteile des Herstellers oder gleichwertige Ersatzteile.**

⚠ WARNUNG: Gefährliche Spannung. Stromschlaggefahr! Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten an der Maschine muss das Netzkabel vom Netz getrennt werden.

⚠ WARNUNG: Entzündliche Materialien können zu Explosionen oder Brandentstehung führen. Nehmen Sie sie niemals mit der Maschine auf.

ANWEISUNGEN ZUR ERDUNG DER MASCHINE

Die Maschine muss vorschriftsmäßig geerdet werden. Bei Störungen oder Defekten der Maschine bietet die Erdung dem Strom den Weg des geringsten Widerstands, wodurch das Risiko eines elektrischen Schlages vermindert wird. Diese Maschine ist mit einem Netzkabel mit Erdungsleiter und Erdungsstecker ausgestattet. Der Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden, die vorschriftsmäßig in Übereinstimmung mit allen örtlichen Sicherheitsvorschriften und Verordnungen installiert ist.



MASCHINENTEILE

(Siehe Abb. 1 auf der umklappbaren Seite)

1. **Griff**
2. **Werkzeugstutzen für das** Anbaugerät
3. **Vakuumschlauch**
4. **Bürstengehäuse**
5. **Gehäuse für den Staubsaugerbeutel**
6. **Einstellknopf für die Bürstenhöhe**
7. **Bürste**
8. **EIN/AUS- Schalter**
9. **15 m langes Netzkabel**
10. **Klappenverschluß / Oberer Kabelhaken**
11. **Hintere Klappe**
12. **Unterer Kabelhaken**
13. **Fußsperre zum Ausrücken des Griffs**
14. **Auspuff**
15. **Hinterräder**
16. **Schild mit der Seriennummer**
17. **Sicherungsschalter für die Bürste**
    (Unten auf dem Bürstengehäuse, Siehe Abb. 5)

EINSTELLUNG DES GERÄTS

1. Den Karton sorgfältig auf Beschädigungen prüfen. Eventuelle Schäden sind sofort dem Transportunternehmen mitzuteilen.

HINWEIS: *Wenn die hintere Klappe beim Transport verlagert worden ist, die Muttern am Scharnier lösen, die Klappe wieder ausrichten und die Muttern erneut festziehen.*

2. Ihr Staubsauger wird in fertig montiertem Zustand versendet. Werksseitig wird ein Staubsaugerbeutel aus Papier eingesetzt, so daß das Gerät gebrauchsfertig ist. Ein Werkzeugsatz für das Anbaugerät ist separat erhältlich. Zur Reinigung mit Anbaugeräten siehe 'Werkzeug für den Betrieb mit Anbaugerät'.

3. Das Netzkabel in die Netzsteckdose stecken.

HINWEIS: *Dieses Gerät benötigt eine Netzspannung zwischen 220 und 230 V bzw. 50 Hz Wechselstrom*

VORSICHT: Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn das Netzkabel nicht ordnungsgemäß geerdet ist.

VORSICHT: Betreiben Sie die Maschine niemals mit einer Verlängerungsschnur.

BETRIEB DES GERÄTS

VORSICHT: Bedienen Sie die Maschine auf keinen Fall ohne vorherige gründliche Kenntnisnahme der Bedienungsanleitung.

1. Es ist immer sicherzustellen, daß ein Staubsaugerbeutel installiert ist. Dieser Beutel ist bei Bedarf auszuwechseln. (Siehe Herausnehmen / Einsetzen des Staubsaugerbeutels)

2. Den Griff in die Betriebsposition schieben, indem man zum Ausrücken des Griffs die Fußsperre drückt. *(Siehe Abb. 2)*

3. Die Höhe der Bürste auf den Teppichflor einstellen, indem man den Einstellknopf für die Bürstenhöhe auf dem Bürstengehäuse dreht.

HINWEIS*: Der Griff MUSS aus der senkrechten Position ausgerückt werden, bevor man die Bürste auf die richtige Höhe einstellt.*
(Siehe Abb. 3)

4. Den EIN/AUS-Schalter aktivieren.

5. Betrieb entsprechend des normalen Staubsaugeverfahrens, wobei der Staubsaugerbeutel ab und zu überprüft werden sollte, damit er nicht zu voll wird.

⚠ WARNUNG: Entzündliche Materialien können zu Explosionen oder Brandentstehung führen. Nehmen Sie sie niemals mit der Maschine auf.

6. Beim Staubsaugen unter Tischen und anderen schwer zu erreichenden Stellen den Griff bis zur Sperre senken und zum Ausrücken des Griffs die Fußsperre noch einmal drücken, so daß der Griff weiter abgesenkt werden kann. *(Siehe Abb. 4)*

SICHERUNGSSCHALTER FÜR DIE BÜRSTE

Der Staubsauger besitzt einen Sicherungsschalter für die Bürste. Dieser Sicherungsschalter kann bei übermäßiger Belastung der Bürste automatisch abschalten. Die Bürste sollte regelmäßig auf verhedderte Teppichfäden und Schutt überprüft werden. Wenn der Sicherheitsschalter abschaltet, Verstopfung entfernen und den Sicherheitsschalter neu einstellen, indem man den Knopf unter dem Bürstengehäuse drückt. Normal weiterarbeiten. *(Siehe Abb. 5)*

⚠ WARNUNG: Gefährliche Spannung. Stromschlaggefahr! Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten an der Maschine muss das Netzkabel vom Netz getrennt werden.

THERMISCHE ÜBERFASTUNG DES STAUBSAUGERMOTORS

Die interne Temperatur des Staubsaugermotors wird kontinuierlich von einem Sensor gemessen. Steigt die Temperatur zu stark an, dann schaltet der Sensor den Motor des Staubsaugers ab. In diesem Fall sollte der Staubsauger auf Verstopfung der Luftzufuhr überprüft werden. Der Sensor stellt sich automatisch von neuem ein, sobald der Motor abgekühlt ist. Danach kann der Motor wieder angelassen werden.

WERKZEUG FÜR DEN BETRIEB MIT ANBAUGERÄT

Der Werkzeugsatz für Anbaugeräte ist separat erhältlich. **(Werkzeugsatz für Anbaugerät Nr. 190048)**. Dazu gehören: Spaltwerkzeug, Staubbürste, Polsterwerkzeug, 1,5 m langer Vakuumschlauch und Verlängerungshandkopf.

1. WICHTIG: Der Staubsauger sollte beim Einsatz von Anbaugeräten immer aufrecht stehen.
2. Den Vakuumschlauch vom Stutzen auf dem Griffgehäuse lösen.
3. Den Vakuumschlauch vom Werkzeug für Anbaugeräte an den Stutzen und das gewünschte Werkzeug an das andere Ende anschließen. *(Siehe Abb. 6)*
4. Den EIN/AUS-Schalter aktivieren und entsprechend dem normalen Staubsaugeverfahren bedienen.

⚠ WARNUNG: Entzündliche Materialien können zu Explosionen oder Brandentstehung führen. Nehmen Sie sie niemals mit der Maschine auf.

HERAUSNEHMEN / EINSETZEN DES STAUBSAUGERBEUTELS

⚠ WARNUNG: Gefährliche Spannung. Stromschlaggefahr! Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten an der Maschine muss das Netzkabel vom Netz getrennt werden.

1. Die rückwärtige Klappe öffnen, indem man den Klappenverschluß / oberen Kabelhaken um 90° dreht. *(Siehe Abb. 7)*
2. Bundring für den Staubsaugerbeutel aus der Ansaugtülle schieben.

   PAPIERBEUTEL: Den Papierbeutel herausnehmen, wenn er voll ist. Den Papierbeutel NICHT WIEDERVERWENDEN.

   STOFFBEUTEL: Das Ende des Beutels abklemmen und den Schutt in einen Abfallcontainer entleeren. Überschüssigen Staub herausschütteln und den Beutel auf Risse und Löcher überprüfen.
3. Unmittelbar durch einen neuen oder leeren Stoffbeutel ersetzen. Den Beutel so weit wie möglich auf die Ansaugtülle schieben.

WARTUNG DER MASCHINE

⚠ WARNUNG: Gefährliche Spannung. Stromschlaggefahr! Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten an der Maschine muss das Netzkabel vom Netz getrennt werden.

NETZKABEL

1. Das Netzkabel immer um die Kabelhaken winden und nicht lose über den Griff hängen. Bei Abnutzung ist das Netzkabel sofort zu ersetzen.
2. Die Zugentlastung des Kabels regelmäßig überprüfen, um sicherzugehen, daß das Kabel nicht aus dem Gehäuse gezogen wird.

STAUBSAUGERBEUTEL

1. Den Beutel regelmäßig überprüfen, um zu sehen, wie voll er ist. Den Beutel nicht überfüllen. Staubsaugerbeutel aus Papier dürfen niemals wiederverwendet werden.
2. Überschüssigen Staub nach dem Ausleeren des Stoffbeutels ausschütteln. Den Beutel auf Risse und Löcher überprüfen.

Die nächste zwei Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von Tennant-autorisierten Wartungstechnikern durchgeführt werden.

SEKUNDÄRFILTER

1. Der Sekundärfilter ist einmal pro Woche zu reinigen. Dieser Filter befindet sich im Bereich hinter dem Staubsaugerbeutel. *(Siehe Abb. 8)*
   - **a.** Den Staubsaugerbeutel herausnehmen, um an den Sekundärfilter zu kommen. Die Drahtrahmenbeutel - Stütze nach außen zeigend einhängen.
   - **b.** Den Filter aus dem Staubsaugermotor entfernen und den Staub abklopfen oder wegblasen. AUF KEINEN FALL mit Wasser oder Lösungsmitteln reinigen.
   - **c.** Beim Auswechseln des Filters sichergehen, daß der Filter sicher in den Motor einrastet.
2. Den Filter auswechseln, wenn er abgenutzt oder nicht mehr zu reinigen ist.

BÜRSTE UND RIEMEN

1. Regelmäßig auf verhedderte Teppichfäden und Schutt überprüfen.
2. Die Borsten der Bürste regelmäßig auf Abnutzung überprüfen. Sind die Borsten abgenutzt, dann kann die Bürste wie folgt neu eingestellt und weiterverwendet werden:
   - **a.** Den metallenen Bürstenschuh vom Bürstengehäuse entfernen. Dazu ist ein Philips-Schraubenzieher erforderlich.
   - **b.** Die Bürstenbaugruppe entfernen. Die Bürste gegenüber dem Riemen festhalten und herausziehen.
   - **c.** Den Antriebsriemen auf Abnutzung überprüfen. Bei Bedarf ersetzen.
   - **d.** Die beiden Lagerblöcke um 180° drehen und die Bürste wieder einsetzen *(Siehe Abb. 9)*

***HINWEIS**: Die Lagerblocklöcher sind exzentrisch und tragen an den Enden jeweils die Nummer 1 bzw. 2. Das soll beim Drehen der Lagerblöcke behilflich sein. Beim Wiedereinsetzen der Bürste muß das mit der Nummer 2 bezeichnete Ende des Lagerblocks nach außen zeigen.*

   - **e.** Den metallenen Bürstenschuh ersetzen.

DES WEITEREN

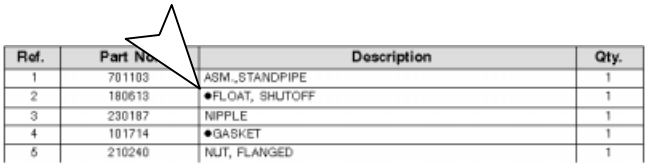
1. Den Vakuumschlauch regelmäßig auf Löcher, lose Manschetten bzw. verstopften Schutt überprüfen.
2. Das hintere Klappenventil regelmäßig auf Leckstellen überprüfen. Bei Abnutzung ersetzen.
3. Das Staubsaugergehäuse mit einem feuchten Tuch und milder Seife reinigen.

VENTILATORMOTOR

Kontrollieren Sie den Vakuummotor auf Abnutzung der Kohlebürsten. Erneuern Sie die Kohlebürsten, wenn sie auf 1 cm oder weniger abgenutzt sind.

EMPFOHLENE VORRATSARTIKEL

Die Ersatzteilliste liefert Ihnen hinweise für empfohlene Vorratsartikel. Vorratsartikel sind deutlich mit einem Punkt vor der Beschreibung gekennzeichnet. Siehe das Beispiel unten:



Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

TECHNISCHE DATEN

MODELL	3240	3260
LÄNGE	48 cm	48 cm
BREITE	56 cm	66 cm
HÖHE	112 cm	112 cm
GEWICHT	19,5 Kg	20,5 Kg
BÜRSTENMOTOR	230 V, 0,15 kW, 5 A, 1.800 U/Min	230 V, 0,15 kW, 5 A, 1.800 U/Min
VENTILATORMOTOR	230 V, 1,12 kW, 3,9 A	230 V, 1,12 kW, 3,9 A
LÄNGE NETZSCHNUR	15 m	15 m
REICHWEITE	51 cm	61 cm
STAUBSAUGERBEUTEL	10 L	10 L
SCHALLEMISSION IN DB AM OHR DER BEDIENUNGS-PERSON, BETRIEB AUF INNENRAUM-FLIESENBODEN	70dB(A)	70dB(A)

FEHLERSUCHE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Staubsauger arbeitet nicht.	Der EIN/AUS-Schalter ist AUSgeschaltet.	Den Schalter EINschalten.
	Der Staubsauger ist nicht an die Netzsteckdose angeschlossen.	Das Netzkabel in die Netzsteckdose einstecken.
	Defektes Netzkabel.	Den Kundendienst rufen.
	Defekter EIN/AUS-Schalter.	Den Kundendienst rufen.
	Defekte Drähte.	Den Kundendienst rufen.
	Der Sicherheitsschalter für das Gebäude hat sich ausgeschaltet.	Den Sicherheitsschalter neu einstellen und auf einen anderen Stromkreis umschalten.
Der Staubsaugermotor arbeitet nicht.	Die Sensortemperatur ist zu hoch.	Die Verstopfung im Luftkanal lokalisieren. Den Motor 20 Minuten lang abkühlen lassen.
Die Bürste arbeitet nicht.	Der Sicherheitsschalter der Bürste hat sich abgeschaltet.	Feststellen, was das Abschalten des Sicherheits-schalters ausgelöst hat, und dann den Sicherheitsschalter neu einstellen.
Zu geringe Saugwirkung.	Der Staubsaugerbeutel ist voll.	Den Beutel ersetzen.
	Der Vakuumschlauch ist verstopft.	Die Verstopfung entfernen.
	Der Sekundärfilter ist verstopft.	Den Kundendienst rufen.
	Leckstelle im rückwärtigen Klappenventil	Das Ventil ersetzen.
Die Bürste nimmt nicht mehr gut auf.	Die Bürstenhöhe ist falsch eingestellt.	Die Höhe der Bürste einstellen.
	Verstopfte Bürste.	Die Verstopfung entfernen.
	Abgenutzte Borsten der Bürste.	Siehe WARTUNG DES GERÄTS; Bürste
	Loser Antriebsriemen.	Den Kundendienst rufen.

Ce manuel est fourni avec chaque nouveau modèle. Il contient les instructions d'utilisation et d'entretien nécessaires, ainsi qu'une liste des pièces détachées avec des illustrations.

Lisez ce manuel complètement et familiarisez-vous avec la machine avant de l'utiliser ou de l'entretenir.

Cette machine vous fournira d'excellents services. Toutefois, vous obtiendrez les meilleurs résultats pour un prix de revient minimum si:

- La machine est manipulée avec un certain soin.
- La machine est entretenue régulièrement avec les instructions d'entretien de la machine fournies.
- L'entretien de la machine est effectué avec des pièces fournies par TENNANT ou des pièces équivalentes.

DONNEES DE LA MACHINE

Veuillez remplir ce cadre au moment de l'assemblage pour vos besoins futurs.

No. Modèle- _____ Date d'instal. - / /

No. Série de la machine- _____

SOMMAIRE

MESURES DE SECURITE 13
COMPOSANTS DE LA MACHINE 14
MISE EN SERVICE DE LA MACHINE 14
FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE 15
FONCTIONNEMENT DES INSTRUMENTS 15
DEPOSE/MISE EN PLACE DU SAC 15
ENTRETIEN DE LA MACHINE 16
PIECES DE STOCK RECOMMANDEES 16
DEPISTAGE DES PANNES 17
SPECIFICATIONS 17
ELECTRICAL DIAGRAM 58
LISTE DES PIÈCES 60

MESURES DE SECURITE

Cette machine est conçue pour un usage commercial. Elle convient pour ramasser la saleté, les déchets secs et la poussière à l'intérieur et n'est prévue pour aucun autre usage. Le ramassage de tout type de liquide est interdit.

Les signaux de sécurité ci–après sont utilisés dans ce manuel et ont la signification suivante.

⚠ MISE EN GARDE: Identifie la présence de dangers ou les opérations dangereuses susceptibles de blesser grièvement ou de provoquer la mort.

POUR VOTRE SECURITE: Identifie les instructions qui doivent être suivies pour garantir la sécurité lors de l'utilisation de l'équipement.

Les signaux d'information ci–après indiquent les situations potentiellement dangereuses pour l'opérateur ou l'équipement.

POUR VOTRE SECURITE:

1. **N'utilisez pas la machine:**
   - **Si vous n'y êtes pas formé et autorisé.**
   - **Avant d'avoir lu et compris le manuel opérateur.**
   - **Dans des zones présentant des risques d'incendie ou d'explosion à moins que la machine soit prévue pour être utilisée dans ces zones.**
   - **Si le câble n'est pas correctement relié à la terre.**
   - **Avec un câble ou une prise endommagés.**
   - **En cas de mauvaise condition de fonctionnement.**
   - **Sur des surfaces humides.**
   - **A l'extérieur.**
   - **Sans sac et/ou filtres dans la machine.**
   - **avec une rallonge.**
2. **Avant d'utiliser la machine:**
   - **Assurez–vous que tous les dispositifs de sécurité se trouvent à leur place et fonctionnent correctement.**
3. **Lors de l'utilisation de la machine:**
   - **Ne roulez pas sur le câble avec la machine.**
   - **Ne tirez pas la machine par la prise ou le câble.**
   - **Ne tirez pas sur le câble d'alimentation près des bords ou des coins vifs.**

- **Ne fermez pas de portes sur le câble.**
- **Ne débranchez pas la machine en tirant sur le câble.**
- **N'étirez pas le câble.**
- **Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées.**
- **Eloignez le câble des surfaces chauffées.**
- **Ne ramassez pas de déchets enflammés ou fumants, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.**
- **Signalez immédiatement tout dommage occasionné à la machine ou tout mauvais fonctionnement.**

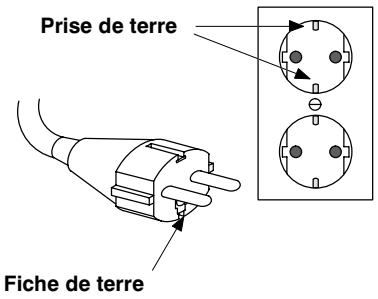
4. **Avant de quitter ou d'entretenir la machine:**
   - **Coupez le contact de la machine.**
   - **Débranchez le câble de la prise murale.**
5. **Lors de l'entretien de la machine:**
   - **Débranchez le câble de la prise murale.**
   - **Evitez les pièces mobiles. Ne portez pas de veste ou de chemise large ou de manches amples.**
   - **Utilisez les pièces de rechange fournies ou agréées par le fabricant.**

⚠ MISE EN GARDE: Tension dangereuse. Risque de décharge ou d'électrocution. Débranchez la machine avant de procéder à l'entretien.

⚠ MISE EN GARDE: Les matières inflammables peuvent causer une explosion ou un incendie. Ne pas ramasser.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE:

La machine doit être mise à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre une voie de moindre résistance au courant électrique, afin de réduire le risque de décharge électrique. Cette machine est équipée d'un câble muni d'un conducteur de terre principale et une prise de terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée installée correctement, conformément aux réglementations et codes locaux.



COMPOSANTS DE LA MACHINE

(Voir Fig. 1 de la page dépliante)

1. **Poignée**
2. **Raccord coudé des instruments**
3. **Tuyau d'aspiration**
4. **Logement de la brosse**
5. **Logement du sac**
6. **Bouton de réglage de la hauteur de la brosse**
7. **Brosse**
8. **Interrupteur marche-arrêt (ON/OFF)**
9. **Fil électrique de 15 mètres**
10. **Verrou de la porte/crochet supérieur du fil**
11. **Porte arrière**
12. **Crochet inférieur du fil**
13. **Pédale de déblocage de la poignée**
14. **Trou d'échappement**
15. **Roues arrière**
16. **Plaque d'immatriculation**
17. **Coupe-circuit de la brosse**
    (monté sous le logement de la brosse, Voir Fig. 5)

MISE EN SERVICE DE LA MACHINE

1. Vérifiez soigneusement si le carton n'est pas endommagé. Signalez immédiatement toute détérioration au transporteur.

***REMARQUE**: Si l'alignement de la porte arrière s'est déréglé pendant le transport, desserrez les écrous de la charnière, remettez la porte droite et resserrez les écrous.*

2. Votre aspirateur est complètement assemblé à la livraison. Un sac en papier a été installé en usine et est prêt à l'emploi.

   Le kit des instruments est vendu séparément. Si vous voulez aspirer avec les instruments, reportez-vous à Fonctionnement des instruments.

3. Branchez le fil dans la prise murale.

***REMARQUE**: Cette machine convient pour des tensions de 220-230v courant alternatif/50 Hz.*

POUR VOTRE SECURITE: N'utilisez la machine que si le câble est correctement relié à la terre.

POUR VOTRE SECURITE: N'utilisez pas la machine avec une rallonge.

FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

POUR VOTRE SECURITE: N'utilisez la machine qu'après avoir lu et compris le manuel opérateur.

1. Vérifiez toujours si un sac est en place. Remplacez le sac si nécessaire. *(Voir Dépose/mise en place du sac)*
2. Abaissez la poignée pour l'amener sur la position fonctionnement en relâchant la pédale de relâchement de la poignée. *(Voir Fig. 2)*
3. Réglez la hauteur de la brosse pour l'adapter aux poils de la moquette en tournant le bouton de réglage de la hauteur de la brosse qui se trouve sur le logement de la brosse.

***REMARQUE**: La poignée DOIT être désengagée de la position supérieure lorsque vous réglez la brosse sur la hauteur voulue. (Voir Fig. 3)*

4. Enclenchez l'interrupteur marche-arrêt (ON/OFF).
5. Aspirez normalement et vérifiez régulièrement si le sac n'est pas plein.

⚠ MISE EN GARDE: Les matières inflammables peuvent causer une explosion ou un incendie. Ne pas ramasser.

6. Pour aspirer sous les bureaux ou d'autres endroits d'accès difficiles, abaissez la poignée pour arrêter et relâchez la pédale de relâchement de la poignée. Ceci empêche d'abaisser davantage la poignée.*(Voir Fig. 4)*

COUPE–CIRCUIT DE LA BROSSE

L'aspirateur est équipé d'un coupe-circuit de la brosse. Le coupe-circuit se déclenche dans des conditions de surcharge excessive de la brosse. Vérifiez régulièrement si des fils et des détritus ne sont pas emmêlés dans la brosse. Si le coupe-circuit se déclenche, enlevez la cause de l'obstruction et réenclenchez le coupe-circuit en poussant sur le bouton qui se trouve sous le logement de la brosse. Continuez à aspirer normalement. *(Voir Fig. 5)*

⚠ MISE EN GARDE: Tension dangereuse. Risque de décharge ou d'électrocution. Débranchez la machine avant de procéder à l'entretien.

SURCHARGE THERMIQUE DU MOTEUR DE L'ASPIRATEUR

La température intérieure du moteur est mesurée constamment par le capteur. Quand la température est trop élevée, le capteur coupe le moteur de l'aspirateur. Vérifiez si le passage de l'air n'est pas entravé dans l'aspirateur. Le capteur est automatiquement réinitialisé quand le moteur est refroidi. Le moteur peut alors être remis en marche.

FONCTIONNEMENT DES INSTRUMENTS

Le kit des instruments est vendu séparément **(Kit d'instruments #190048)**. Ce kit comprend un suceur, une brosse, un instrument pour les garnitures de meubles, un tuyau d'aspiration de 1,5 mètre et un manche d'extension.

1. IMPORTANT : Gardez toujours l'aspirateur en position verticale lorsque vous utilisez les instruments.
2. Débranchez le tuyau d'aspiration du raccord coudé qui se trouve sur le logement de la poignée.
3. Branchez le tuyau d'aspiration des instruments au raccord coudé et l'instrument de votre choix à l'autre extrémité. *(Voir Fig. 6)*
4. Enclenchez l'interrupteur marche-arrêt et aspirez normalement.

⚠ MISE EN GARDE: Les matières inflammables peuvent causer une explosion ou un incendie. Ne pas ramasser.

DEPOSE/MISE EN PLACE DU SAC

⚠ MISE EN GARDE: Tension dangereuse. Risque de décharge ou d'électrocution. Débranchez la machine avant de procéder à l'entretien.

1. Ouvrez la porte arrière en faisant pivoter de 90° le verrou de la porte/le crochet supérieur du fil. *(Voir Fig. 7)*
2. Enlevez le collier du sac du tuyau d'admission.

   SAC EN PAPIER: Jetez le sac quand il est plein. NE réutilisez pas les sacs en papier.

   SAC EN TISSU: Détachez l'extrémité du sac et videz les détritus dans une poubelle. Secouez le sac pour faire partir la poussière et vérifiez si le sac n'est pas déchiré ou troué.
3. Remplacez directement avec un sac en tissu neuf ou vide. Enfoncez le sac sur le tuyau d'admission le plus loin possible.

ENTRETIEN DE LA MACHINE

⚠ MISE EN GARDE: Tension dangereuse. Risque de décharge ou d'électrocution. Débranchez la machine avant de procéder à l'entretien.

FIL

1. Enroulez toujours le fil autour des crochets plutôt que de l'enrouler sommairement autour de la poignée. Si le fil s'use, remplacez-le immédiatement.
2. Vérifiez régulièrement le soulagement de traction du fil pour vous assurer qu'il ne sort pas du logement.

SAC

1. Vérifiez régulièrement si le sac n'est pas plein. Ne laissez pas trop se remplir le sac. Ne réutilisez jamais de sac en papier.
2. Secouez toujours le sac en tissu pour en faire partir la poussière après l'avoir vidé. *(Voir Fig. 8)*

Les deux points suivants doivent être exècutès uniquement par du personnel agréé Tennant.

FILTRE SECONDAIRE

1. Nettoyez toutes les semaines le filtre secondaire. Le filtre se trouve sous la zone du sac. *(Voir Fig. 8)*
   - **a.** Enlevez le sac pour accéder au filtre secondaire. Faites pivoter vers l'extérieur le support métallique du sac.
   - **b.** Retirez le filtre du moteur de l'aspirateur et enlevez la poussière en tapant doucement ou en soufflant sur le filtre. NE lavez PAS avec de l'eau ou un solvant.
   - **c.** Quand vous remplacez le filtre, veillez à ce qu'il soit bien fixé au moteur.
2. Remplacez le filtre s'il est usé ou trop sale.

BROSSE ET COURROIE

1. Vérifiez régulièrement si des poils de moquette et des détritus ne sont pas emmêlés.
2. Contrôlez régulièrement si les poils de la brosse ne sont pas usés, réglez la brosse de la manière suivante pour allonger au maximum sa durée de vie.
   - **a.** Enlevez le patin métallique de la brosse du logement de la brosse au moyen du tournevis Philips.
   - **b.** Enlevez l'assemblage de la brosse. Saisissez la brosse du côté opposé à la courroie et tirez vers l'extérieur.
   - **c.** Vérifiez si la courroie d'entraînement n'est pas usée et remplacez-la si nécessaire.
   - **d.** Faites pivoter les assemblages des roulements de 180° et remettez la brosse en place. *(Voir Fig. 9)*

***REMARQUE**: Les trous des assemblages des roulements sont décentrés et sont pourvus d'étiquettes portant des numéros 1 et 2 aux extrémités qui vous aident lorsque vous faites tourner les assemblages. Les extrémités des assemblages de roulements portant le numéro 2 doivent être dirigées vers l'extérieur quand la brosse est remise en place.*

   - **e.** Remettez le patin métallique de la brosse.

AUTRES CONSIGNES

1. Vérifiez régulièrement si le tuyau d'aspiration n'est pas troué, détaché ou obstrué.
2. Contrôlez régulièrement si le joint de la porte arrière ne présente pas de fuite.
3. Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur avec un chiffon humide et du savon doux.

MOTEUR DE L'ASPIRATEUR

Toutes les 250 heures de service, vérifiez le degré d'usure des balais au charbon du moteur de l'extracteur. Replacez les balais s'ils mesurent 1cm ou moins. Contactez le centre de dépannage pour faire vérifier les balais au charbon.

PIECES DE STOCK RECOMMANDEES

Reportez–vous à la section Liste des pièces pour les pièces de stock recommandées. Les pièces de stock sont identifiées clairement à l'aide d'un point précédant la description des pièces. Voir exemple ci–dessous:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

DEPISTAGE DES PANNES

PROBLEME	CAUSE	REMEDE
La machine ne fonctionne pas.	Interrupteur marche-arrêt sur arrêt (OFF).	Mettez l'interrupteur sur marche (ON).
	Aspirateur pas branché dans prise murale.	Branchez fil dans prise murale.
	Fil électrique défectueux.	Contactez le service d'entretien.
	Interrupteur marche-arrêt défectueux.	Contactez le service d'entretien.
	Câblage défectueux.	Contactez le service d'entretien.
	Coupe-circuit désenclenché.	Réenclenchez le coupe-circuit et utilisez un autre circuit électrique.
Le moteur de l'extracteur ne fonctionne pas.	Température trop élevée.	Localisez l'obstruction du passage d'air. Laissez le moteur refroidir 20 minutes.
La brosse ne fonctionne pas.	Coupe-circuit de la brosse désenclenché.	Déterminez la cause du désenclenchement du coupe-circuit. Puis, réenclenchez le coupe-circuit
Aspiration insuffisante.	Sac plein.	Remplacez sac.
	Sac obstrué.	Enlevez la cause de l'obstruction.
	Filtre secondaire obstrué.	Contactez le service d'entretien.
	Fuite du joint de la porte arrière.	Remplacez joint.
Ramassage de la brosse insuffisant.	Hauteur de la brosse mal réglée.	Réglez hauteur de la brosse.
	Matières coincées dans la brosse.	Enlevez les matières coincées.
	Poils de la brosse usés.	Voir ENTRETIEN DE LA MACHINE; Brosse
	Courroie d'entraînement détendue	Contactez le service d'entretien.

SPECIFICATIONS

MODELE	**3240**	**3260**
LONGUEUR	48cm	48cm
LARGEUR	56cm	66cm
HAUTEUR	112cm	112cm
POIDS	19.5Kg	20.5 Kg
MOTEUR DE LA BROSSE	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
MOTEUR DE L'ASPIRATEUR	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
LONGUEUR CABLE	15m Gauge-18/3	15m Gauge-18/3
TRACE DE BALAYAGE	51cm	61cm
SAC	10 L	10 L
NIVEAU SONORE AU NIVEAU DE L'OREILLE DE L'OPERATEUR SUR SOLS INTERIEURS CARRELES	70dB(A)	70dB(A)

Dit handboek wordt met elk nieuw model meegeleverd. Dit handboek biedt u noodzakelijke instructies voor gebruik en onderhoud, alsmede een geïllustreerde lijst met onderdelen.

Lees deze handleiding helemaal door en begrijp de werking van de machine alvorens hem te gebruiken of er onderhoud aan uit te voeren.

Deze machine levert uitstekende resultaten. De beste resultaten tegen minimale kosten zult u echter verkrijgen als:

- De machine wordt gebruikt met redelijke zorg.
- De machine wordt regelmatig onderhouden - volgens de bijgeleverde onderhoudsinstructies.
- De machine wordt onderhouden met onderdelen van TENNANT of overeenkomstig.

MACHINEGEGEVENS

S.v.p. invullen bij ingebruikname voor toekomstige referentie.

Modelnr.- _____ Dat.ingebrkn.- / /

Serienummer- _____

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 18
MACHINE-ONDERDELEN 19
GEBRUIKSKLAAR MAKEN VAN DE MACHINE 19
BEDIENING VAN DE MACHINE 20
GEBRUIK VAN DE HULPSTUKKEN 20
VERWIJDEREN/INSTALLEREN VAN DE STOFZUIGERZAK 20
ONDERHOUD VAN DE MACHINE 21
AANBEVOLEN VOORRAADONDERDELEN ... 21
PROBLEMEN OPLOSSEN 22
SPECIFICATIES 22
ELECTRICAL DIAGRAM 58
ONDERDELEN LIJST 60

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze machine is bedoeld voor commercieel gebruik. De machine is alleen geschikt om binnenshuis vuil, licht afval en stof op te zuigen. Het is verboden met deze machine vloeistoffen op te vegen.

In deze handleiding worden de volgende waarschuwingssymbolen gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING: Waarschuwing voor gevaar of onveilige handelingen die ernstig letsel of de dood tot gevolg kunnen hebben.

LET OP: Wat u moet doen om de machine veilig te bedienen.

Hieronder wordt melding gemaakt van situaties die gevaar kunnen opleveren voor degene die de machine bedient, of voor de machine zelf.

LET OP:

1. **Gebruik de machine niet:**
   - **Tenzij u daartoe opgeleid en bevoegd bent.**
   - **Tenzij u de bedieningshandleiding gelezen en begrepen hebt.**
   - **In een omgeving die brandgevaarlijk is of waar explosies kunnen ontstaan, tenzij de machine voor dergelijke omstandigheden is ontworpen.**
   - **Tenzij het snoer behoorlijk geaard is.**
   - **Indien het snoer of de stekker beschadigd is.**
   - **Als de bedieningsomstandigheden niet juist zijn.**
   - **Op natte oppervlakken.**
   - **Buitenshuis.**
   - **Zonder stofzak en/of filters.**
   - **Met een verlengsnoer.**
2. **Voordat u de machine bedient:**
   - **Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig zijn en naar behoren functioneren.**
3. **Wanneer u de machine gebruikt:**
   - **Rij nooit met de machine over het snoer heen.**
   - **Trek niet aan de machine via stekker of snoer.**

- **Trek de machine niet aan het elektriciteitssnoer en trek het snoer niet langs scherpe randen of hoeken.**
- **Zorg dat het snoer niet tussen deuren komt.**
- **Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.**
- **Rek het snoer niet uit.**
- **Kom niet met natte handen aan de stekker.**
- **Hou het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.**
- **Veeg geen brandend of rokend afval op, zoals sigaretten, lucifers of hete as.**
- **Meld schade of mankementen aan de machine altijd onmiddellijk.**

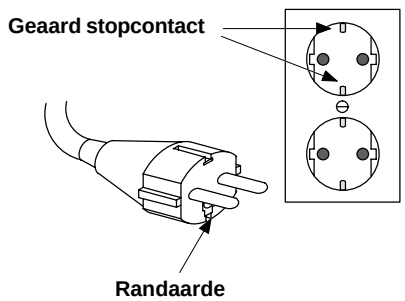
4. **Voordat u de machine achterlaat of onderhoudt:**
   - **Zet de machine uit.**
   - **Haal de stekker uit het stopcontact.**
5. **Wanneer u de machine onderhoudt:**
   - **Haal de stekker uit het stopcontact.**
   - **Blijf uit de buurt van bewegende delen. Draag geen loshangend jasje, shirt of wijde mouwen.**
   - **Vervang versleten of beschadigde onderdelen alleen met onderdelen die door Tennant zijn geleverd of goedgekeurd.**

⚠ WAARSCHUWING: Hoogspanning. Gevaar voor schok of elektrocutie. Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt.

⚠ WAARSCHUWING: Ontvlambare stoffen kunnen explosies of brand veroorzaken. Veeg deze niet op.

INSTRUCTIES VOOR AARDING:

De machine moet geaard zijn. Bij storingen of defecten van de machine zorgt de aarde ervoor dat er zo min mogelijk risico voor een elektrische schok bestaat. Deze machine is voorzien van een snoer met aardlekschakeling en randaarde. De stekker dient aangesloten te zijn op een geschikt stopcontact, dat behoorlijk geïnstalleerd is volgens de lokale bepalingen en voorschriften.



MACHINE-ONDERDELEN

(Zie figuur 1 op uitvouwpagina)

1. **Hendel**
2. **Elleboog voor hulpstuk**
3. **Zuigslang**
4. **Borstelkast**
5. **Kast stofzuigerzak**
6. **Afstelknop borstelhoogte**
7. **Borstel**
8. **AAN/UIT-schakelaar**
9. **15 meter stroomkabel**
10. **Grendel van klep/bovenste kabelhaak**
11. **Achterklep**
12. **Onderste kabelhaak**
13. **Voetschakelaar voor losmaken hendel**
14. **Uitlaatventilator**
15. **Achterwielen**
16. **Plaatje met serienummer**
17. **Stroomonderbreker borstel**
    (bevindt zich aan onderzijde van borstelkast, *zie Afbeelding 5*)

GEBRUIKSKLAAR MAKEN VAN DE MACHINE

1. Controleer de doos zorgvuldig op tekenen die op beschadiging kunnen wijzen. Meld beschadigingen meteen aan de vervoerder.

***LET OP**: Als de achterklap tijdens het transport scheef is gaan zitten, draai dan de moeren op het scharnier los, zet de klep recht en draai de schroeven weer aan.*

2. Uw stofzuiger wordt volledig geassembleerd verstuurd. Er is in de fabriek al een gebruiksklare papieren stofzuigerzak aangebracht.

   Het hulpstukkenpakket wordt afzonderlijk verkocht. Wanneer u van de hulpstukken gebruik wilt maken, wordt u verwezen naar het gedeelte 'Gebruik van de hulpstukken'.

3. Steek de stekker in het stopcontact.

***LET OP**: Deze machine is geschikt voor voltages van 230V wisselstroom/50 Hz.*

LET OP: Gebruik de machine niet, tenzij het snoer behoorlijk geaard is.

LET OP: Maak bij deze machine geen gebruik van een verlengsnoer.

BEDIENING VAN DE MACHINE

LET OP: Gebruik deze machine niet voordat u deze handleiding gelezen en begrepen hebt.

1. Controleer altijd of een stofzuigerzak geplaatst is. Vervang zo nodig de zak. (Zie het gedeelte 'Verwijderen/installeren van de stofzuigerzak').
2. Laat de hendel in de gebruiksstand zakken door de voetschakelaar naar beneden te duwen. *(Zie Afb. 2)*
3. Pas de borstelhoogte aan de poollengte van het tapijt aan door de afstelknop op de borstelkast te verdraaien.

***LET OP**: De hendel MOET uit de verticale stand zijn gehaald wanneer u de borstel op de juiste hoogte instelt. (Zie Afb. 3)*

4. Druk op de AAN/UIT-knop.
5. Zuig op de gebruikelijke wijze en controleer regelmatig of de stofzuigerzak vol is.

⚠ WAARSCHUWING: Ontvlambare stoffen kunnen explosies of brand veroorzaken. Veeg deze niet op.

6. Voor het zuigen onder bureaus of andere moeilijk bereikbare plaatsen, laat u de hendel tot de laagste stand zakken en dan drukt u nogmaals op de voetschakelaar. Op die manier kan de hendel nog verder zakken.*(Zie Afb. 4)*

STROOMONDERBREKER BORSTEL

De stofzuiger is voorzien van een stroomonder- breker voor de borstel. De stroomonderbreker treedt in werking wanneer de borstel ernstig wordt overbelast. Controleer de borstel regelmatig op vastgeraakte tapijtharen en afval. Mocht de stroomonderbreker in werking zijn getreden, verwijder dan het obstakel en zet de stroomonderbreker weer terug door op de knop onder op de borstelkast te drukken. Ga vervolgens weer verder met zuigen. *(Zie Afb. 5)*

⚠ WAARSCHUWING: Hoogspanning. Gevaar voor schok of elektrocutie. Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt.

OVERVERHITTE ZUIGMOTOR

De inwendige temperatuur van de motor wordt constant in de gaten gehouden. Wordt deze te hoog, dan schakelt de sensor de zuigmotor uit. Controleer het zuiggedeelte op verstoppingen. De sensor schakelt de blokkering automatisch uit wanneer de motor weer is afgekoeld. De motor kan dan worden herstart.

GEBRUIK VAN DE HULPSTUKKEN

Het hulpstukkenpakket wordt afzonderlijk verkocht. **(Hulpstukkenpakket nr. 190048)** Dit pakket bevat: hulpstuk voor kieren, stofborstel, hulpstuk voor stoffering, 1,5 meter zuigslang en een verlengstuk.

1. **BELANGRIJK**: Houdt de zuiger altijd horizontaal wanneer u de hulpstukken gebruikt.
2. Haal de zuigslang los van de elleboog op de hendelkast.
3. Verbind de zuigslang met de elleboog en plaats het gewenste hulpmiddel op het andere uiteinde *(Zie Afb. 6)*
4. Druk op de AAN/UIT-schakelaar en zuig op de gebruikelijke wijze.

⚠ WAARSCHUWING: Ontvlambare stoffen kunnen explosies of brand veroorzaken. Veeg deze niet op.

VERWIJDEREN/INSTALLEREN VAN DE STOFZUIGERZAK

⚠ WAARSCHUWING: Hoogspanning. Gevaar voor schok of elektrocutie. Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt.

1. Open de achterklep door de grendel/bovenste kabelhaak 90^{o} te draaien. *(Zie Afb. 7)*
2. Schuif de kraag van de stofzuigerzak over de inlaatrand.

   PAPIEREN ZAK: Gooi de volle zak weg. Gebruik de zak NIET opnieuw.

   STOFFEN ZAK: Klik het uiteinde van de zak los en schud het afval in een afvalbak. Klop het stof eruit en controleer de zak op scheuren en gaten.
3. Plaats onmiddellijk een nieuwe papieren of een geleegde stoffen zak. Duw de zak zo ver mogelijk over de inlaatrand.

ONDERHOUD VAN DE MACHINE

⚠ WAARSCHUWING: Hoogspanning. Gevaar voor schok of elektrocutie. Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u onderhoud pleegt.

Stroomkabel:

1. Draai de stroomkabel altijd om de haken in plaats van losjes om de hendel. Wanneer de stroomkabel versleten is, onmiddellijk vervangen.
2. Controleer of de beschermhuls van de stroomkabel niet uit de kast komt.

STOFZUIGERZAK

1. Controleer regelmatig of de stofzuigerzak vol is. Laat de zak niet te vol worden. Gebruik nooit een papieren zak opnieuw.
2. Schud altijd het stof uit een stoffen zak nadat u deze hebt geleegd. Controleer de zak op scheuren en gaten.

De volgende twee onderhoudsplegingen dienen alleen door Tennant geauthoriseerde onderhouds monteurs uitgevoerd te worden:

SECUNDAIR FILTER

1. Reinig het secundaire filter elke week. Het filter bevindt zich onder de stofzuigerzak. *(Zie Afb. 8)*
   - **a.** Verwijder de stofzuigerzak om bij het secundaire filter te kunnen komen. Klap het draadframe van de zak naar buiten.
   - **b.** Haal het filter van de zuigmotor en klop of blaas het stof eraf. NIET met water of oplosmiddel reinigen.
   - **c.** Wanneer u het filter weer aanbrengt, zorg dan dat dit goed strak op de motor wordt geklemd.
2. Vervang het filter als het vuil of niet meer te reinigen is.

BORSTEL EN RIEM

1. Regelmatig controleren op verward geraakte tapijtharen en afval.
2. Controleer de borstelharen periodiek op slijtage. Als de borstel enigszins versleten is, stel deze dan bij om de levensduur te verlengen.
   - **a.** Verwijder de metalen borstelschoen van de borstelkast. U hebt hiervoor een kruiskop-schroevedraaier nodig.
   - **b.** Haal de borstelconstructie los. Pak de borstel aan de tegenoverliggende kant van de riem beet en trek hem naar buiten.
   - **c.** Inspecteer de aandrijfriem op slijtage en vervang hem zonodig.
   - **d.** Draai de beide lagerblokken 180^{o} en breng de borstel weer aan. *(Zie Afb. 9)*

***LET OP**: De uitsparingen voor de lagerblokken liggen niet in het midden en zijn aan de uiteinden genummerd met 1 en 2. Dit is een hulpmiddel om de blokken te draaien. De lagerblok-uiteinden die met het nummer 2 zijn gemerkt, moeten naar buiten wijzen wanneer u de borstel weer aanbrengt.*

   - **e.** Breng de metalen borstelschoen weer aan.

OVERIGE

1. Controleer de zuigslang regelmatig op gaten, losse koppelingen of proppen vuil.
2. Controleer de afdichting van de achterklep regelmatig op lekken. Vervang de afdichting bij slijtage.
3. Reinig de zuigkast met een natte doek en zachte zeep.

ZUIGMOTOR

Controleer telkens na 250 bedrijfsuren de koolborstels van de motor op slijtage. Vervang de borstels wanneer deze tot één cm of minder zijn afgesleten. Neem contact op het de onderhoudsdienst van voor controle van de koolborstels.

AANBEVOLEN VOORRAADONDERDELEN

Raadpleeg de Onderdelenlijst. Voorraadonderdelen zijn duidelijk herkenbaar aan een bullet voorafgaande aan de beschrijving van het betreffende onderdeel. Zie het onderstaande voorbeeld.

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

PROBLEMEN OPLOSSEN

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De machine werkt niet.	AAN/UIT-schakelaar staat op UIT	Schakelaar op AAN zetten
	Stekker zit niet in het stopcontact	Stekker in het stopcontact steken
	Defecte stroomkabel	Servicemonteur inschakelen
	Defecte AAN/UIT-schakelaar	Servicemonteur inschakelen
	Defecte bedrading	Servicemonteur inschakelen
	Stroomonderbreker in stoppenkast gebouw omgeslagen	Stroomonderbreker weer inschakelen en andere stroomgroep gebruiken
Zuigmotor loopt niet.	Sensortemperatuur te hoog	Obstakel in luchttoevoer opsporen Motor 20 minuten laten afkoelen
Borstel draait niet	Stroomonderbreker borstel omgeslagen	Vaststellen waardoor de stroomonder-breker is omgeslagen. Vervolgens stroomonderbreker weer inschakelen
Weinig zuigkracht	Stofzuigerzak vol	Zak vervangen
	Zuigslang verstopt	Verstopping verwijderen
	Secundair filter verstopt	Servicemonteur inschakelen
	Lek in afdichting achterklep	Afdichting vervangen
Borstel veegt slecht	Borstelhoogte niet goed ingesteld	Borstelhoogte bijstellen
	Borstel verstopt	Verstopping verwijderen
	Versleten borstelharen	Zie MACHINEONDERHOUD; Borstel
	Losse aandrijfriem	Servicemonteur inschakelen

SPECIFICATIES

MODEL	**3240**	**3260**
LENGTE	48cm	48cm
BREEDTE	56cm	66cm
HOOGTE	112cm	112cm
GEWICHT	19.5Kg	20.5 Kg
BORSTELMOTOR	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
ZUIGMOTOR	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
LENGTE ELEKTRICITEITS-SNOER	15m	15m
VEEGBAAN	51 cm	61cm
STOFZUIGERZAK	10 L	10 L
AANTAL DECIBEL BIJ OOR GEBRUIKER, BINNENSHUIS OP TEGELVLOER	70dB(A)	70dB(A)

Este manual acompaña todos los modelos nuevos. Proporciona las instrucciones necesarias para el funcionamiento y mantenimiento de la máquina y una lista de piezas con ilustraciones.

Lea el manual entero para comprender el funcionamiento de la máquina antes de utilizarla o revisarla.

Esta máquina le proporcionará un servicio excelente. Sin embargo, obtendrá los mejores resultados al coste mínimo si:

- Utiliza la máquina con un cuidado razonable.
- La máquina deberá revisarse periódicamente de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento indicadas.
- Realiza el mantenimiento de la máquina con piezas suministradas por TENNANT o equivalentes.

DATOS DE LA MÁQUINA

Por favor rellene estos datos en el momento de la instalación para utilizarlos como referencia en el futuro.

Nº Modelo- _____ Fecha de instal. - / /

Nº de serie de la máquina - _____

ÍNDICE

MEDIDAS DE SEGURIDAD 23
COMPONENTES DE LA MÁQUINA 24
INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA 24
FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA 25
FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS . . . 25
EXTRACCIÓN / INSTALACIÓN DE LA BOLSA 25
MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA 26
RECOMENDACIONES PARA EL ALMACENAMIENTO 26
LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS 27
ESPECIFICACIONES 27
ELECTRICAL DIAGRAM 58
LISTA DE REPUESTOS 60

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Esta máquina está destinada al uso comercial. Está diseñada para recoger suciedad, escombros secos y polvo de interiores y no está indicada para ningún otro uso. La recogida de cualquier tipo de líquidos está prohibida.

En este manual se utilizan los siguientes símbolos de peligro, cuyo significado se indica a continuación:

⚠ ADVERTENCIA: Para advertir sobre riesgos o hábitos peligrosos que podrían causar lesiones corporales graves o fatales.

PARA SU SEGURIDAD: Para indicar las operaciones que deben realizarse para una utilización segura del equipo.

La siguiente información indica las condiciones potencialmente peligrosas para el operario o equipo:

PARA SU SEGURIDAD:

1. **No utilice la máquina:**
   - **Salvo que esté adecuadamente cualificado y autorizado.**
   - **Salvo que haya leído y comprendido el manual del operario**
   - **En áreas donde exista material inflamable o explosivo salvo que esté especialmente diseñada para utilizarla en estas zonas.**
   - **Si la toma de tierra del cable eléctrico no funciona correctamente.**
   - **Con el cable eléctrico o enchufe en malas condiciones.**
   - **Si la máquina no funciona correctamente.**
   - **En superficies mojadas.**
   - **Al aire libre**
   - **Sin haber colocado los filtros y/o la bolsa.**
   - **Con un alargador**
2. **Antes de utilizar la máquina:**
   - **Asegúrese de que todos los dispositivos de control se encuentran en su sitio y funcionan correctamente.**
3. **Al utilizar la máquina:**
   - **No permita que la máquina pase por encima del cable eléctrico.**
   - **No mueva la máquina tirando del cable eléctrico o del enchufe.**
   - **No tire del cable eléctrico cuando se encuentre contra aristas o esquinas.**
   - **Tenga cuidado de no pillar el cable eléctrico al cerrar puertas.**
   - **No desenchufe la máquina tirando del cable eléctrico.**
   - **No intente estirar demasiado el cable eléctrico.**

- **No toque el enchufe con las manos húmedas.**
- **Mantenga el cable eléctrico alejado de superficies calientes.**
- **No recoja restos ardiendo o humeantes como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.**
- **Informe inmediatamente si la máquina presenta averías o funciona incorrectamente.**

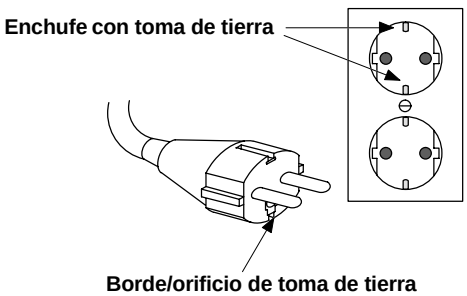
4. **Antes de estacionar o revisar la máquina:**
   - **Apague la máquina.**
   - **Desconecte el cable eléctrico del enchufe de la pared.**
5. **Al revisar la máquina:**
   - **Desconecte el cable eléctrico del enchufe de la pared.**
   - **Evite las partes en movimiento. No lleve chaquetas, camisas o mangas sueltas.**
   - **Utilice piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.**

⚠ ADVERTENCIA: Alta tensión. Existe riesgo de electrocución o descarga eléctrica. Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier revisión.

⚠ ADVERTENCIA: Los materiales inflamables pueden provocar explosiones o incendios. No los recoja.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A LA TOMA DE TIERRA

La máquina debe estar conectada a una toma de tierra. Esta toma de tierra proporciona el camino de menor resistencia a la corriente eléctrica para reducir el riesgo de descarga eléctrica en caso de funcionamiento incorrecto o avería. El cable eléctrico de esta máquina está equipado con un conductor de toma de tierra para el equipo y un enchufe con toma de tierra. Conecte el enchufe a una toma eléctrica cuya instalación cumpla las ordenanzas y regulaciones locales.



COMPONENTES DE LA MÁQUINA

(Consulte la Fig. 1 de la página extensible).

1. **Mando**
2. **Codo de acoplamiento**
3. **Manguera de aspiración**
4. **Caja del cepillo**
5. **Caja de la bolsa**
6. **Botón de ajuste de la altura del cepillo**
7. **Cepillo**
8. **Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO**
9. **Cable eléctrico de 15 m.**
10. **Pestillo de la cubierta/ Enganche s uperior para el cable**
11. **Cubierta trasera**
12. **Enganche inferior para el cable**
13. **Pedal de liberación del mando**
14. **Ventilador de expulsión**
15. **Ruedas traseras**
16. **Etiqueta con el número de serie**
17. **Cortacircuitos del cepillo**
    (situado en el lado inferior de la caja del cepillo, consulte la Fig. 5)

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

1. Compruebe cuidadosamente si el embalaje presenta desperfectos. Informe inmediatamente al transportista de dichos desperfectos.

***NOTA**: Si la cubierta trasera se ha desalineado durante el transporte, afloje las tuercas de la bisagra, alinee de nuevo la cubierta y vuelva a fijar las tuercas.*

2. Su aspirador se ha transportado totalmente montado. La bolsa de papel también viene instalada de fábrica y el aspirador está listo para su utilización.

   El juego de accesorios se vende por separado. Para la limpieza con accesorios consulte el apartado de Funcionamiento de los accesorios.

3. Enchufe el cable en la toma de la pared.

***NOTA**: El voltaje de esta máquina es 220-230 v AC/ 50 Hz.*

PARA SU SEGURIDAD: No utilice la máquina salvo que el cable eléctrico tenga una toma de tierra que funcione correctamente.

PARA SU SEGURIDAD: No utilice la máquina con un cable eléctrico alargador.

FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA

PARA SU SEGURIDAD: No utilice la máquina salvo que haya leído y comprendido el manual de instrucciones.

1. Asegúrese siempre de que hay una bolsa instalada. Sustituya la bolsa en caso necesario. (Consulte el apartado de Extracción / Instalación de la bolsa).
2. Baje el mando hasta la posición de funcionamiento pisando el pedal de liberación del mando.
3. Ajuste la altura del cepillo a la de la alfombra girando el botón de ajuste situado en la caja del cepillo.

***NOTA**: El mando debe encontrarse FUERA de la posición vertical al ajustar el cepillo a la altura adecuada. (Consulte la Fig. 3).*

4. Active el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.
5. Utilice la máquina como lo haría normalmente y compruebe periódicamente si la bolsa está llena.

⚠ ADVERTENCIA: Los materiales inflamables pueden provocar explosiones o incendios. No los recoja.

6. Para limpiar debajo de mostradores u otros lugares de difícil acceso, baje el mando hasta el punto de parada y pise de nuevo el pedal de liberación del mando. Esto permite bajar el mando aún más. (Consulte la Fig. 4).

CORTACIRCUITOS DEL CEPILLO

El aspirador presenta un cortacircuitos del cepillo. Este cortacircuitos se activa al sobrecargar el cepillo. Compruebe periódicamente si existen hilos de alfombras o desperdicios enredados en el cepillo. En caso de que sea así, se activará el cortacircuitos. Retire la obstrucción y reajuste el interruptor del cortacircuitos pulsando el botón situado debajo de la caja del cepillo. Reanude el funcionamiento normal. (Consulte la Fig. 5).

⚠ ADVERTENCIA: Alta tensión. Existe riesgo de electrocución o descarga eléctrica. Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier revisión.

SOBRECARGA TÉRMICA DEL MOTOR DEL ASPIRADOR

Existe un sensor que controla la temperatura interna del motor del aspirador en todo momento. Cuando dicha temperatura es demasiado elevada, el sensor detiene el motor del aspirador. Controle si existe algo que obstruya el flujo del aire del aspirador. El sensor se reajustará automáticamente al enfriarse el motor. A continuación puede volver a poner el motor en marcha.

FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS

El juego de accesorios se vende separadamente **(Juego de accesorios #190048)** e incluye boquilla para hendiduras, cepillo para polvo, boquilla para tapicerías, manguera de aspiración de 1,5 m y un tubo extensor.

1. **IMPORTANTE**: Mantenga el aspirador en posición vertical siempre que utilice estos accesorios.
2. Desconecte la manguera de aspiración del codo de la caja del mando.
3. Conecte la manguera de aspiración al codo y el accesorio deseado en el otro extremo.
4. Encienda el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y utilice el aspirador normalmente.

⚠ ADVERTENCIA: Los materiales inflamables pueden provocar explosiones o incendios. No los recoja.

EXTRACCIÓN / INSTALACIÓN DE LA BOLSA

⚠ ADVERTENCIA: Alta tensión. Existe riesgo de electrocución o descarga eléctrica. Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier revisión.

1. Abra la cubierta trasera girando 90° el pestillo de la cubierta / el enganche superior del cable. (Consulte la Fig. 7)
2. Extraiga la bolsa del tubo de entrada deslizándola hacia afuera.

   BOLSA DE PAPEL: Tire la bolsa de papel cuando esté llena. No reutilice las bolsas de papel.

   BOLSA DE TELA: Abra el extremo de la bolsa y vacíe su contenido en un contenedor de basura. Sacuda la bolsa para eliminar el exceso de polvo y compruebe si existen desgarrones o agujeros.
3. Coloque directamente una bolsa de papel nueva o la bolsa de tela vacía. Coloque la bolsa sobre el tubo de entrada y empuje todo lo que pueda.

MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA

⚠ ADVERTENCIA: Alta tensión. Existe riesgo de electrocución o descarga eléctrica. Desenchufe siempre la máquina antes de realizar cualquier revisión.

CABLE ELÉTRICO

1. Recoja siempre el cable eléctrico y enróllelo alrededor de los enganches dispuestos para esto. No deje el cable suelto por encima del mando. En caso de que el cable se deteriore, sustitúyalo inmediatamente.
2. Compruebe periódicamente que el cable no esté tirante para asegurarse de que no se salga de la caja.

BOLSA PARA DESPERDICIOS

1. Compruebe periódicamente si la bolsa está llena. No llene la bolsa en exceso. Nunca reutilice una bolsa de papel.
2. Después de vaciar una bolsa de tela, sacúdala siempre para eliminar el exceso de polvo. Compruebe que no tiene desgarrones ni agujeros.

Las dos operaciones de mantenimiento que siguen solo podrán ser realizadas por personal autorizado de Tennant.

FILTRO SECUNDARIO

1. Limpie semanalmente el filtro secundario. El filtro se encuentra debajo de la zona de la bolsa de desperdicios. (Consulte la Fig. 8).
   - **a.** Retire la bolsa de desperdicios para tener acceso al filtro secundario. Desplace hacia afuera el soporte de la bolsa.
   - **b.** Extraiga el filtro del motor de aspiración y golpéelo ligeramente o límpielo con aire para eliminar el polvo acumulado. NO utilice agua ni disolvente para la limpieza.
   - **c.** Al instalar de nuevo el filtro, asegúrese de encajarlo bien en el motor.
2. Sustituya el filtro si está gastado o no se puede limpiar.

CEPILLO Y CORREA

1. Compruebe periódicamente que no haya hilos o desperdicios enredados.
2. Compruebe periódicamente el desgaste y deterioro de las cerdas del cepillo. Ajuste el cepillo como se indica a continuación para alargar su vida útil.
   - **a.** Retire la zapata metálica del cepillo de la caja del cepillo. Para esto necesita un destornillador Philips.
   - **b.** Extraiga el conjunto del cepillo. Sujete el cepillo o el lado opuesto de la correa y tire hacia afuera.
   - **c.** Compruebe el desgaste de la correa de transmisión y sustitúyala en caso necesario.
   - **d.** Gire 180° ambos bloques de cojinetes y instale de nuevo el cepillo. *(Consulte la Fig. 9).*

***NOTA**: Los orificios del bloque del cojinete están descentrados y numerados en los extremos con los números 1 y 2. Esto le servirá de ayuda al girar los bloques. El bloque de cojinetes con el número 2 debe mirar hacia afuera al volver a instalar el cepillo.*

   - **e.** Vuelva a instalar la zapata metálica del cepillo.

OTROS

1. Controle periódicamente si la manguera de aspiración muestra orificios, está enrollada o bloqueada por desperdicios.
2. Controle periódicamente si la junta de la cubierta trasera sufre escapes. Sustitúyala si está deteriorada.
3. Limpie la caja de aspiración con un paño húmedo y detergente suave.

MOTOR DE ASPIRACIÓN

Cada 250 horas de servicio, controle el desgaste de las escobillas de carbono del motor. Sustituya las escobillas cuando la longitud de sus cerdas sea igual o inferior a 1 cm debido al desgaste. Póngase en contacto con el Servicio Técnico para la inspección de las escobillas de carbono.

RECOMENDACIONES PARA EL ALMACENAMIENTO

Consulte la sección de Lista de Repuestos para ver que productos son los recomendados. Los elementos de almacén están claramente identificados con una marca colocada delante de la descripción de la pieza. Consulte el siguiente ejemplo:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no funciona.	El interruptor de ENCENDIDO/ APAGADO está APAGADO.	Enchufar el interruptor.
	Aspirador desenchufado.	Enchufar la máquina a la toma de la pared.
	Cable eléctrico defectuoso.	Contactar con el Servicio Técnico.
	Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO defectuoso.	Contactar con el Servicio Técnico.
	Cableado defectuoso.	Contactar con el Servicio Técnico.
	Cortacircuitos del edificio activado.	Reajustar el cortacircuitos y cambiar a otro circuito eléctrico diferente.
Motor de aspiración no funciona.	El sensor detecta una tempera- tura excesivamente elevada.	Encontrar la obstrucción de aire. Dejar que el motor se enfríe durante 20 minutos.
El cepillo no funciona.	Cortacircuitos del cepillo activado.	Determinar la causa de la activación del cortacircuitos y reajustar a continuación dicho cortacircuitos.
Aspiración insuficiente.	Bolsa llena.	Sustituir la bolsa.
	Manguera de aspiración bloqueada.	Eliminar la obstrucción.
	Filtro secundario bloqueado.	Contactar con el Servicio Técnico.
	Escape en la junta de la cubierta trasera.	Sustituir la junta.
Recogida del cepillo insuficiente.	Ajuste incorrecto de la altura del cepillo.	Ajustar la altura del cepillo.
	Cepillo bloqueado.	Eliminar la obstrucción.
	Cerdas de cepillo gastadas.	Consulte la sección de MANTEN- IMIENTO DE LA MÁQUINA; Cepillo
	Correa de transmisión floja.	Contactar con el Servicio Técnico.

ESPECIFICACIONES

MODELO	**3240**	**3260**
LONGITUD	48cm	48cm
ANCHURA	56cm	66cm
ALTURA	112cm	112cm
PESO	19.5Kg	20.5 Kg
MOTOR DEL CEPILLO	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
MOTOR DE ASPIRACIÓN	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
LONGITUD DEL CABLE ELÉCTRICO	15m	15m
ANCHURA DEL BARRIDO	51 cm	61cm
BOLSAS	10 L	10 L
NIVEL SONORO EN LA POSICIÓN DEL OPERARIO EN UN ESPACIO INTERIOR CON SUELO DE BALDOSA	70dB(A)	70dB(A)

Questo manuale viene fornito con ogni modello nuovo. Contiene le informazioni necessarie sul funzionamento e sulla manutenzione ed un elenco delle parti illustrato.

Leggete questo manuale fino in fondo per capire come funziona la macchina prima di usarla o di effettuarne la manutenzione.

Questa macchina vi darà un eccellente servizio. Come sempre, si otterranno i risultati migliori al minimo costo se:

- La macchina viene usata con ragionevole cura.
- La manutenzione della macchina viene effettuata regolarmente - conformemente alle istruzioni relative fornite.
- La macchina viene riparata con parti di ricambio TENNANT.

DATA DELLA MACCHINA

Da riempirsi al momento dell'installazione della macchina per futuri riferimenti

Nr. Modello- _____ Data dell'install. - / /

Nr. Serie- _____

INDICE

MISURE DI SICUREZZA 28
COMPONENTI DELLA MACCHINA 29
MESSA A PUNTO DELLA MACCHINA 29
FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA 30
FUNZIONAMENTO CON GLI ATTACCHI 30
RIMOZIONE/INSTALLAZIONE DEL SACCHETTO RACCOGLIRIFIUTI 30
MANUTENZIONE DELLA MACCHINA 31
ELEMENTI CONSIGLIATI DA TENERE IN SCORTA 31
RICERCA DEGLI ERRORI 32
SPECIFICHE 32
ELECTRICAL DIAGRAM 58
LISTA DELLE PARTI 60

MISURE DI SICUREZZA

La macchina è intesa per uso commerciale. E' adatta per la raccolta di sporco, rifiuti asciutti e polvere in un ambiente chiuso e non è stata progettata per un uso diverso. E' vietata la raccolta di qualsiasi tipo di liquido.

I seguenti simboli di avvertimento vengono usati in tutto manuale come indicato nelle descrizioni.

⚠ ATTENZIONE: Per avvertire di pericoli o operazioni potenzialmente pericolose che potrebbero portare a lesioni delle persone o morte.

PER SICUREZZA: Per identificare azioni da seguire per un sicuro funzionamento della macchina.

Le seguenti informazioni indicano condizioni potenzialmente pericolose per l'operatore o per la macchina.

PER SICUREZZA:

1. **Non usate la macchina:**
   - **a meno che non siate addestrati ed autorizzati;**
   - **a meno che non abbiate letto e capito il manuale di istruzioni;**
   - **in aree infiammabili o esplosive a meno che la macchina non sia stata progettata per l'uso in tali zone;**
   - **a meno che il cordone non sia collegato a massa;**
   - **con il cordone o la spina danneggiati;**
   - **in caso di funzionamento non corretto;**
   - **su superfici bagnate;**
   - **all'aperto;**
   - **senza sacco e/o filtri;**
   - **con una prolunga.**
2. **Prima di usare la macchina:**
   - **assicuratevi che tutti i dispositivi di sicurezza siano correttamente posizionati e che funzionino correttamente;**
3. **Quando usate la macchina:**
   - **non guidare la macchina sopra il cordone;**
   - **non tirare la macchina per la spina o il cordone;**
   - **non avvolgete il cordone di alimentazione intorno a lati o angoli taglienti;**

- **non lasciate il cordone in mezzo a porte chiuse;**
- **non staccare la macchina tirando il cordone;**
- **non tirare il cordone;**
- **non toccate la presa con le mani bagnate.**
- **tenete il cordone lontano dalle superfici riscaldate;**
- **non raccogliete rifiuti che bruciano o fumanti, quali sigarette, fiammiferi e ceneri calde;**
- **comunicate immediatamente i danni o il cattivo funzionamento della macchina.**

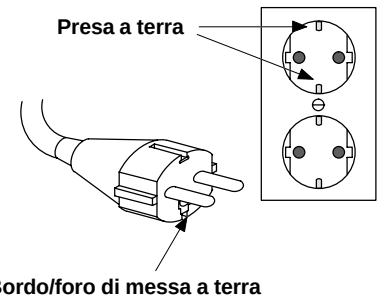
4. **Prima di lasciare la macchina o prima della manutenzione:**
   - **spegnete la macchina;**
   - **scollegate il cordone dalla presa a parete.**
5. **Quando effettuate la manutenzione:**
   - **scollegate il cordone dalla presa a parete.**
   - **evitate le parti mobili. Non indossate giacche larghe, camicie con maniche lunghe;**
   - **usate parti di ricambio fornite dal produttore o parti di ricambio equivalenti.**

⚠ ATTENZIONE: Tensione pericolosa. Ne possono risultare scosse o folgorazione. Prima di effettuare la manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa.

⚠ ATTENZIONE: i materiali infiammabili possono provocare esplosione o incendio. Non raccoglieteli.

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO A MASSA

La macchina deve essere messa a massa. In caso di un cattivo funzionamento o di un guasto, il collegamento a massa fornisce un percorso di resistenza minima alla corrente elettrica, al fine di ridurre il pericolo di una scossa elettrica. Questa macchina è munita di un cordone con conduttore per il collegamento a massa delle attrezzature ed una spina di massa. La spina deve essere inserita nella presa giusta, installata conformemente alle norme locali vigenti.



COMPONENTI DELLA MACCHINA

(Si veda la fig. 1 sulla pagina ripiegata)

1. **Maniglia**
2. **Raccordo a gomito dell'attacco**
3. **Tubo flessibile d'aspirazione**
4. **Portaspazzola**
5. **Portasacchetto raccoglirifiuti**
6. **Manopola per la regolazione dell'altezza della spazzola**
7. **Spazzola**
8. **Interruttore ON/OFF (ACCESO/SPENTO)**
9. **Cordone di alimentazione 15M**
10. **Arresto di chiusura della porta/ gancio superiore del cordone**
11. **Porta posteriore**
12. **Gancio inferiore del cordone**
13. **Pedale per il rilascio della maniglia**
14. **Scarico d'aerazione**
15. **Ruote posteriori**
16. **Targhetta con numero di serie**
17. **Termica della spazzola**(
    si trova sul lato inferiore del portaspazzola, si veda la fig. 5)

MESSA A PUNTO DELLA MACCHINA

1. Controllate accuratamente il cartone per assicurarvi che non ci siano segni di danno. In caso contrario contattate subito il trasportatore.

***NOTA**: se la porta posteriore non è più allineata dopo il trasporto, allentate i dadi sulla cerniera, allineate la porta e avvitate di nuovo i dadi.*

2. La vostra aspirapolvere è stata trasportata completamente montata. In fabbrica è stato messo un sacchetto raccoglirifiuti e l'aspirapolvere è pronta per l'uso. Il kit per l'attacco viene venduto separatamente. Per la pulizia con degli attacchi si veda 'Funzionamento con attacchi'.
3. Inserite il cordone d'alimentazione nella presa nel muro.

***NOTA**: questa macchina può funzionare con tensioni da 220-230V AC/50 Hz.*

PER SICUREZZA: Non usare la macchina a meno che il cordone non sia correttamente collegato a massa.

PER SICUREZZA: Non usare la macchina con una prolunga.

FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

PER SICUREZZA: Non usare la macchina a meno di non aver letto e capito il manuale d'istruzioni.

1. Assicuratevi sempre che ci sia un sacchetto raccoglirifiuti. Se necessario, sostituite il sacchetto *(si veda 'Rimozione/installazione del sacchetto raccoglirifiuti').*
2. Abbassate la maniglia in posizione di funzionamento premendo il pedale per l'arresto della maniglia *(si veda la fig. 2).*
3. Regolate l'altezza della spazzola per adattarla al tappeto, semplicemente facendo ruotare la manopola apposita che si trova sul portaspazzola.

***NOTA**: la maniglia DEVE essere mollata dalla posizione verticale, quando si regola l'altezza della spazzola (si veda la fig. 3).*

4. Attivate l'interruttore ACCESO/SPENTO (ON/OFF).
5. Usate la macchina secondo le normali procedure di aspirazione e controllate periodicamente che il sacchetto non sia pieno.

⚠ ATTENZIONE: i materiali infiammabili possono provocare esplosione o incendio. Non raccoglieteli.

6. Per aspirare sotto i tavoli o altri punti difficili da raggiungere, abbassate la maniglia per fermarla e premete il pedale ancora una volta. Quest'operazione permette di abbassare ulteriormente la maniglia *(si veda la fig. 4).*

TERMICA DELLA SPAZZOLA

L'aspirapolvere dispone di una termica, che scatta in caso di carico eccessivo della spazzola. Controllate periodicamente la spazzola per assicurarvi che non ci siano fili del tappeto o rifiuti. Se la termica scatta, togliete l'ostruzione e ripristinate la termica premendo il pulsante che si trova sotto il portaspazzola. Riprendete l'operazione normale *(si veda la fig. 5)*.

⚠ ATTENZIONE: Tensione pericolosa. Ne possono risultare scosse o folgorazione. Prima di effettuare la manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa.

SOVRACCARICO TERMICO DEL MOTORE D'ASPIRAZIONE

La temperatura interna del motore d'aspirazione viene controllata continuamente da un sensore. Quando la temperatura aumenta, il sensore spegne il motore.

Controllate che le prese d'aria non siano ostruite. Il sensore si ripristina automaticamente quando il motore si è raffreddato. Dopo di che si può rimettere in moto il motore.

FUNZIONAMENTO CON GLI ATTACCHI

Il kit per gli attacchi viene venduto separatamente (**kit degli attacchi #190048)** e comprende: bocchetta per fessure, spazzola per spolverare, attacco per la pulizia della tappezzeria, tubo flessibile d'aspirazione 1.5M e bacchetta di prolunga.

1. **IMPORTANTE**: quando usate gli attacchi mantenete sempre l'aspirapolvere in posizione verticale.
2. Scollegate il tubo d'aspirazione dal raccordo a gomito sul portamaniglia.
3. Collegate il tubo d'aspirazione dell'attacco al raccordo a gomito e l'attacco desiderato all'altra estremità *(si veda la fig. 6).*
4. Attivate l'interruttore ON/OFF ed usate la macchina secondo le procedure comuni d'aspirazione.

⚠ ATTENZIONE: i materiali infiammabili possono provocare esplosione o incendio. Non raccoglieteli.

RIMOZIONE/INSTALLAZIONE DEL SACCHETTO RACCOGLIRIFIUTI

⚠ ATTENZIONE: Tensione pericolosa. Ne possono risultare scosse o folgorazione. Prima di effettuare la manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa.

1. Aprite la porta posteriore facendo ruotare di 90° l'arresto di chiusura della porta/il gancio superiore del cordone *(si veda la fig. 7).*
2. Fate scivolare il collare del sacchetto fuori dallo spiracolo d'aspirazione.

   SACCHETTO DI CARTA: gettate il sacchetto quando è pieno. NON riutilizzatelo.

   SACCHETTO DI TELA: aprite l'estremità del sacchetto e gettate i rifiuti nella spazzatura. Scuotendo il sacchetto fate uscire la polvere ed assicuratevi che non ci siano strappi o buchi.
3. Rimette immediatamente a posto un nuovo sacchetto o il sacchetto di tela vuoto. Spingete il sacchetto sullo spiracolo d'aspirazione fino a che non si blocca.

MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

⚠ ATTENZIONE: Tensione pericolosa. Ne possono risultare scosse o folgorazione. Prima di effettuare la manutenzione scollegare sempre la macchina dalla presa.

CORDONE DI ALIMENTAZIONE

1. avvolgete sempre il cordone intorno ai due ganci appositi invece che sulla maniglia. Se il cordone è consumato, sostituitelo immediatamente;
2. controllate regolarmente l'allungamento per assicurarvi che non esca fuori dalla sua sede.

SACCHETTO RACCOGLIRIFIUTI

1. controllate regolarmente il sacchetto per assicurarvi che non sia pieno. Non riempitelo troppo. Non riutilizzate il sacchetto di carta;
2. dopo aver vuotato il sacchetto di tela, scuotetelo per fare uscire la polvere. Assicuratevi che non ci siano strappi o buchi.

Le due aperazioni successive di manutenzione possono essere effettuate solo da personale Tennant autorizzato.

FILTRO SECONDARIO

1. pulite il filtro secondario ogni settimana. Il filtro si trova nell'area al di sotto del sacchetto raccoglirifiuti *(si veda la fig. 8).*
   - **a.** Togliete il sacchetto per accedere al filtro secondario. La cerniera del supporto del sacchetto sul telaio si trova verso l'esterno.
   - **b.** Togliete il filtro dal motore d'aspirazione e scuotetelo o soffiate fuori la polvere accumulata, NON pulitelo con acqua o solvente.
   - **c.** Quando sostituite il filtro assicuratevi che sia ben fissato sul motore.
2. Sostituite il filtro se è consumato o se non può più essere pulito.

SPAZZOLA E CINGHIA

1. controllate regolarmente che non ci siano fili di tappeto o rifiuti attaccati;
2. controllate periodicamente le setole della spazzola per assicurarvi che non siano consumate; per aumentarne la durata, regolate la spazzola secondo le istruzioni riportate qui di seguito:
   - **a.** togliete la ganascia di metallo della spazzola dal portaspazzola. A questo scopo è necessario un cacciavite Philips;
   - **b.** togliete l'assieme della spazzola. Afferrate la spazzola sul lato opposto della cinghia e tirate verso l'esterno;
   - **c.** controllate la trasmissione della cinghia, per assicurarvi che non sia consumata; se necessario, sostituitela;
   - **d.** fate ruotare entrambi i blocchi del cuscinetto di 180° e riponete la spazzola a posto *(si veda la fig. 9).*

***NOTA**: le fessure del blocco del cuscinetto sono fuori centro e indicati con i numeri 1 e 2 alle estremità, per guidarvi quando fare ruotare i blocchi. Quando si rimette a posto la spazzola le estremità del blocco del cuscinetto con il numero 2 dovrebbero essere rivolte verso l'esterno.*

   - **e.** Rimettete a posto la ganascia di metallo della spazzola.

ALTRO

1. controllate regolarmente il tubo d'aspirazione per assicurarvi che non ci siamo buchi, parti allentate o rifiuti bloccati;
2. controllare regolarmente la guarnizione della porta posteriore per assicurarvi che non ci siano perdite. Se consumata, sostituitela;
3. pulite l'aspirapolvere con un panno umido e sapone delicato.

MOTORE D'ASPIRAZIONE

Ogni 250 ore di lavoro, controllate che le spazzole al carbonio del motore d'aspirazione non siano consumate. Sostituite le spazzole quando le setole sono ad una lunghezza di 1 cm o meno. Per il controllo delle spazzole al carbonio, contattate il Centro Assistenza.

ELEMENTI CONSIGLIATI DA TENERE IN SCORTA

Fate riferimento alla sezione Elenco delle Parti per gli elementi consigliati da tenere in scorta. Gli elementi da tenere in scorta vengono chiaramente identificati con un punto che precede la descrizione delle parti. Cfr. esempio sottostante:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

RICERCA DEGLI ERRORI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
La macchina non funziona.	L'interruttore ON/OFF si trova su OFF.	Mettete l'interruttore su ON.
	L'aspirapolvere non è collegata alla presa nel muro.	Collegate il cordone alla presa nel muro.
	Il cordone di alimentazione è guasto.	Contattate il centro d'assistenza.
	L'interruttore ON/OFF è guasto.	Contattate il centro d'assistenza.
	I circuiti sono guasti.	Contattate il centro d'assistenza.
	La termica di linea scattata.	Ripristinate la termica e passate ad un circuito d'alimentazione diverso.
Il motore d'aspirazione non funziona.	La temperatura del sensore è troppo alta.	Trovate l'ostruzione della ventilazione. Lasciate raffreddare il motore per 20 minuti.
La spazzola non funziona.	Termica della spazzola scattata.	Determinate che cosa abbia fatto scattare la termica e ripristinatela.
Poca aspirazione.	Sacchetto raccoglirifiuti pieno.	Sostituitelo.
	Tubo d'aspirazione intasato.	Eliminate l'intasamento.
	Filtro secondario intasato.	Contattate il centro d'assistenza.
	Perdita nella guarnizione della porta posteriore.	Sostituite la guarnizione.
Poca raccolta di rifiuti.	La spazzola si trova ad un'altezza incorretta.	Regolate l'altezza.
	Spazzola intasata.	Eliminate l'intasamento.
	Setole consumate.	Cfr. MANUTENZIONE DELLA MACCHINA; Spazzola
	Cinghia di trasmissione mollata.	Contattate il centro d'assistenza.

SPECIFICHE

MODELLO	3240	3260
LUNGHEZZA	48cm	48cm
LARGHEZZA	56cm	66cm
ALTEZZA	112cm	112cm
PESO	19.5Kg	20.5 Kg
MOTORE DELLA SPAZZOLA	230V, 0.15 kW,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15 kW,.5 A, 1.800 rpm
MOTORE D'ASPIRAZIONE	230V, 1.12 kW, 3.9 A	230V, 1.12 kW, 3.9 A
LUNGHEZZA CORDONE D'ALIMENTAZIONE	15m	15m
PISTA DI PULIZIA	51 cm	61cm
SACCHETTO RACCOGLIRIFIUTI	10 L	10 L
POTENZA DECIBEL ALL'ORECCHIO DELL'OPE- RATORE, AL CHIUSO SU PAVIMENTO DI PIASTRELLE	70dB(A)	70dB(A)

Denna manual kommer med varje ny modell. Den innehåller instruktioner om hur du använder maskinen. En illustration över maskindelarna medföljer även.

Läs igenom handboken helt och bli förtrogen med maskinen innan du kör med den eller servar den.

Den här maskinen kommer att ge förträffliga prestationer men de bästa resultaten får man till lägsta kostnad om:

- Maskinen sköts med god omsorg.
- Maskinen underhålles med jämna mellanrum efter underhållningsinstruktionerna som följer med.
- Maskinen underhålls med de TENNANT-produkter som kan levereras och är godkända.

MASKINDATA

V.g. fyll i vid installationen för framtida referens

Modell nr- _____ Install. datum - / /

Maskin serienr - _____

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

SÄKERHETSÅTGÄRDER 33
MASKINKOMPONENTER 34
MASKINUPPACKNING 34
MASKINENS DRIFT 35
ANVÄNDNING TILLBEHÖRSREDSKAP 35
AVLÄGSNANDE/INSTALLATION AV DAMMPÅSE 35
MASKINUNDERHÅLL 36
REKOMMENDERADE LAGERARTIKLAR 36
FELSÖKNING 37
TEKNISKA SPECIFIKATIONER 37
ELECTRICAL DIAGRAM 58
RESERVDELSLISTA 60

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Denna maskin är konstruerad för att endast användas för kommersiellt syfte Den är endast konstruerad för att suga upp smuts, torrt skräp och damm inomhus. Vätskor sugs inte upp.

Följande varningssymboler används i hela manualen efter beskrivningen nedan.

⚠ VARNING: varnar för faror eller riskabel användning som kan leda till allvarliga skador eller död.

FÖR SÄKERHET: belyser åtgärder som måste följas för säker användning av maskinen.

Följande anvisningar varnar för situationer som kan vara farliga för föraren eller maskinen:

FÖR SÄKERHET:

1. **Använd inte maskinen:**
   - **Om du inte är utbildad och behörig.**
   - **Du har läst och förstått användarhandboken.**
   - **I brandfarlig eller explosiv omgivning om den inte är speciellt avsedd för detta.**
   - **Förutsatt att sladden är väl jordad.**
   - **Med skadad sladd eller kontakt.**
   - **Om maskinen inte är hel.**
   - **På våta underlag.**
   - **Utomhus.**
   - **Utan påse och/eller filter på plats.**
   - **Med förlängningssladd.**
2. **Innan du använder maskinen:**
   - **Kontrollera att alla skyddsanordningar finns på plats och fungerar ordentligt.**
3. **Vid användning:**
   - **Kör inte maskinen över en sladd.**
   - **Dra inte maskinen med sladden eller kontakten.**
   - **Dra inte i strömsladden när du kommer till hörn och kanter.**
   - **Låt inte sladden komma ikläm mellan dörrar.**
   - **Dra inte i sladden när du kopplar av den.**
   - **Försök inte att töja på sladden.**
   - **Rör inte vid stickproppen med våta händer.**

- **Håll sladden borta från uppvärmda ytor.**
- **Plocka inte upp bränt eller rökande skräp såsom cigaretter, tändstickor eller het aska.**
- **Rapportera genast alla maskinskador eller funktionsfel.**

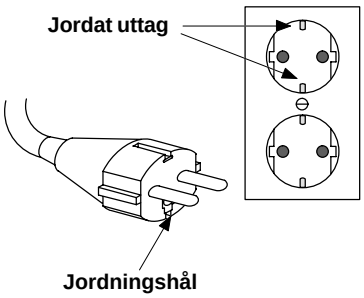
4. **Innan du lämnar maskinen eller före underhåll:**
   - **Koppla av maskinen.**
   - **Koppla av maskinen från vägguttaget.**
5. **Vid underhåll:**
   - **Koppla av maskinen från vägguttaget.**
   - **Undvik rörliga delar. Undvik lösa jackor, skjortor och ärmar.**
   - **Använd reservdelar godkända av tillverkaren eller motsvarande.**

⚠ VARNING: Hög spänning. Kan orsaka chock eller ge elektriska stötar. Koppla ur maskinen före service.

⚠ VARNING: Använd inte lättantändbart material Plocka inte upp antändbart material.

JORDNINGSFÖRESKRIFTER

Maskinen måste vara jordad. Om maskinen inte fungerar eller går sönder hjälper jordning eftersom elektriska stötar inte då uppstår. Maskinen kommer med en sladd som har en jordad ledare och en jordad plugg. Kontakten måste kopplas i ett uttag som är installerat efter lokala bestämmelser och regler.



MASKINKOMPONENTER

(Studera ill. 1 på utvikningssidan)

1. **Handtag**
2. **Tillbehörens verktygskrok**
3. **Vakuumslang**
4. **Borstenhet**
5. **Sopbehållare**
6. **Inställningsknapp för borsthöjd**
7. **Borste**
8. **TILL/FRÅN-omkopplare**
9. **15 m elsladd**
10. **Lås till luckan/övre sladdkroken**
11. **Baklucka**
12. **Lägre sladdkrok**
13. **Handtag för frisläppning av fotlåsning**
14. **Utsläppsavluftning**
15. **Bakhjul**
16. **Serienummerflik**
17. **Borstkretssäkring**

    (Placerad på borstenhetens undersida, studera ill. 5)

MASKINUPPACKNING

1. Kontrollera förpackningen noga om det finns tecken på skada. Rapportera eventuell skada direkt till transportören.

OBS. *Om bakluckan blivit sned under skeppningen kan man lossa på muttrarna till gångjärnen och rikta luckan. Dra sen åt muttrarna igen.*

2. Din städmaskin har expedierats helt sammansatt. En soppåse av papper har installerats på fabriken och den är alltså klar att ta i drift.

   Tillbehörens verktygsset säljes separat. Om man städar med tillbehör kan man studera avsnittet om tillbehörsutrustningens drift.

3. Stick in kontakten i vägguttaget.

OBS. *Den här maskinen passar till nätspänningar mellan 220-230 V AC/50 Hz.*

FÖR SÄKERHET: Använd endast maskinen om sladden är väl jordad.

FÖR SÄKERHET: Använd inte maskinen med en förlängningssladd.

MASKINENS DRIFT

FÖR SÄKERHET: Använd endast maskinen om du har läst och förstått användarhandboken.

1. Kontrollera alltid så att du är säker på att soppåsen är installerad. Byt ut påse om det behövs. (Studera avsnitt om Borttagning/installation av soppåse)
2. Sänk handtaget till driftsläge genom att trycka ned handtagets frisläppning genom fotlåsningen. *(Se ill. 2)*
3. Ställ in borstens höjd efter mattans polhöjd genom att vrida på borstens knapp för höjdinställning på borstenheten.

OBS. *Handtaget MÅSTE släppas fritt från upprätt läge när man ställer in borsten för rätt höjd. (Se ill. 3)*

4. Aktivera TILL/FRÅN-omkopplaren.
5. Kör med användning av vanligt tillvägagångssätt för städmaskinen och kontrollera soppåsen med jämna mellanrum om den blivit full.

⚠ VARNING: Använd inte lättantändbart material Plocka inte upp antändbart material.

6. För att kunna dammsuga under skrivbord eller på andra svåråtkomliga ställen sänker man handtaget till stopp-läge och trycker in dess frisläppning med fotlåset igen. Så får man handtaget ännu lägre. *(Se ill. 4)*

BORSTENS AUTOMATSÄKRING

Städmaskinen är utrustad med en automatsäkring för borsten. Den kan utlösas om förhållandena innebär avsevärd överbelastning för borsten. Kontrollera regelbundet borsten om det hakat upp sig något från mjuka mattor eller skräp. Om borstens automatsäkring skulle gå tar man bort hindret och återställer med säkringens omkopplare genom att trycka in knappen som sitter under borsthöljet. Återgå sen till vanlig drift. *(Se ill. 5)*

⚠ VARNING: Hög spänning. Kan orsaka chock eller ge elektriska stötar. Koppla ur maskinen före service.

VAKUUMMOTORNS TERMISKA SÄKRING ÖVERBELASTAD

Temperaturen inne i vakuummotorn blir kontinuerligt avkänd. Om den skulle bli för hög stänger sensoren av vakuummotorn. Inspektera vakuumdelen så att det inte finns något hinder för luftflödet. Sensoren återställer automatiskt när motorn kyltstav och h kan d destartrtaigen.n.filtret. Leda kabeln till påsens ramstöd utåt.

ANVÄNDNING TILLBEHÖRSREDSKAP

Tillbehörssatsen säljs separat (**Attachment Tool Kit #190048)**. Innehåller: redskap för springor, dammborste, redskap för beklädnad, 1.5m vakuumslang och förlämgningsstång.

1. **VIKTIGT**: Håll vid bruk av tillbehör alltid sugaren i lodrät position.
2. Lossa vakuumslangen från knäröret på handtagshuset.
3. Koppla tillbehörets vakuumslang till knäröret och önskat redskap till slangens andra ända. (*Se fig. 6*)
4. Aktivera TILL/FRAN-brytaren och använd sugaren på vanligt sätt.

⚠ VARNING: Använd inte lättantändbart material Plocka inte upp antändbart material.

AVLÄGSNANDE/INSTALLATION AV DAMMPÅSE

⚠ VARNING: Hög spänning. Kan orsaka chock eller ge elektriska stötar. Koppla ur maskinen före service.

1. Öppna den bakre dörren genom att vrida spärren/övre sladdkroken 90°. *(Se Fig. 7)*
2. Skjut lös dammpåsens krage från intagsmunstycket.

   PAPPERSPÅSE: Kasta påsen när den är full. Papperspåsar FAR INTE användas på nytt.

   TYGPÅSE: Spänn lös påsens ända och töm avfallet i en lämplig behållare. Skaka ut kvarblivet damm och syna på revor eller hål.
3. Montera direkt en ny eller tömd tygpåse. Skjut påsen så långt som möjligt på intagsmunskycket.

MASKINUNDERHÅLL

VARNING: Hög spänning. Kan orsaka chock eller ge elektriska stötar. Koppla ur maskinen före service.

ELSLADD

1. Vira sladden alltid runt sladdkrokarna i stället för löst runt handtaget. Byt genast ut en sliten sladd.
2. Kontrollera regelbundet att sladdens dragavlastare inte dras ut ur huset

DAMMPÄSE

1. Kontrollera regelbundet hur full påsen är. Låt påsen inte bli för full. Återanvänd aldrig en papperspåse.
2. Skaka alltid ut kvarblivet damm när du tömmer en tygpåse. Syna på revor och hål.

Underhåll av filter, borste och rem nedan får endast utföras av Tennant auktoriserad personal.

SECUNDÄRT FILTER

1. Rengör det sekundära filtret varje vecka. Filtret befinner sig under dammpåsens utrimme. *(Se Fig. 8)*
   - **a.** Tag bort vakuumpåsen för att kunna åt extrafiltret. Leda påsstödets trådam utåt.
   - **b.** Tag bort filtret från vakuummotorn och avlägsna damm som bildats. Rengör INTE med vatten och lösningsmedel.
   - **c.** När filtret byts ut skall man försäkra sig om att det klickar fast säkert på motorn.
2. Byt ut filtret om det är slitet eller inte går att rengöra.

BORSTE OCH REM

1. Inspektera regelbundet om något från mjuka mattor eller skräp hakat upp sig.
2. Inspektera borsthåren regelbundet om de blivit slitna. Justera borsten så som anges nedan för att förlänga dess livslängd:
   - **a.** Tag bort borstskon av metall från borsthöljet. En krysskruvmejsel behövs.
   - **b.** Tag bort borstens utrustning. Tag i borsten på motsatt sida mot remmen och dra den utåt.
   - **c.** Inspektera drivremmen på slitage och byt ut den om det behövs.
   - **d.** Vrid på båda lagerblocken 180° och återinstallera borsten. (Se ill. 9)

OBS. *Lagerblockens hål ligger utanför centrum och är numrerade med siffrorna 1 och 2 i utändarna. Det hjälper dig när du vrider på dem. Det lagerblock som har siffran 2 bör riktas utåt när borsten återinstalleras.*

   - **e.** Byt ut borstskon av metall.

ÖVRIGT

1. Inspektera vakuumslangen regelbundet om det uppstått hål, ligger lösa skärvor i den eller om den är igentäppt av skräp.
2. Inspektera bakluckans tätning regelbundet på läckage. Byt ut den om den är sliten.
3. Rengör vakuumhöljet med en fuktig trasa och en mild tvållösning.

VAKUUMMOTOR

Efter 250 körtimmar ska du kontrollera att vakuummotorkolborstarna inte är slitna. Byt borstarna när de är 1 cm eller kortare. Kontakta Servicecentrum om kolborstarna ska kontrolleras.

REKOMMENDERADE LAGERARTIKLAR

Läs mer i reservdelslistan över rekommenderade lagerartiklar. Lagerartiklar är markerade med punkter före beskrivningen. Se exemplet nedan:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Maskinen fungerar inte	TILL/FRÅN-omkopplaren frånslagen	Slå till omkopplaren
	Vakuumenheten inte instucken i vägguttaget	Stick i elsladden i vägguttaget
	Felaktig elsladd	Kontakta servicecentret
	Felaktig TILL/FRÅN-omkopplare	Kontakta servicecentret
	Felaktig ledning	Kontakta servicecentret
	Satsens automatsäkring utlöst	Återställ automatsäkringen och ändra till annan strömkrets
Vakuummotor fungerar inte.	Sensorer känner för hög temperatur	Tag reda på det som hindrar luftflödet. Låt motorn kyla av i 20 minuter.
Borsten fungerar inte	Borstkretsens säkring utlöst	Fastställ vad som orsakade den utlösta säkringen
Svag sugning	Soppåsen full	Byt ut soppåsen
	Vakuumslangen igentäppt	Tag bort det som hindrar
	Extrafiltret igentäppt	Kontakta servicecentret
	Bakluckans tätning läcker	Byt ut tätningen
Dålig upplockning med borsten	Borsthöjden oriktigt inställd	Ställ in borsthöjden
	Igentäppt borste	Tag bort det som täpper igen
	Slitna borsthår	Läs mer i MASKINUNDERHÅLL, borste
	Lös drivrem	Kontakta servicecentret

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

MODELL	**3240**	**3260**
LÄNGD	48cm	48cm
BREDD	56cm	66cm
HÖJD	112cm	112cm
VIKT	19.5Kg	20.4Kg
BORSTMOTOR	230V, 0.15 kW,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15 kW,.5 A, 1.800 rpm
VAKUUMMOTOR	230V, 1.12 kW, 3.9 A	230V, 1.12 kW, 3.9 A
LÄNGD PÅ STRÖMKABEL	15m	15m
SOPBANA	51 cm	61cm
SOPPÅSE	10 L	10 L
LJUDNIVÅ I DECIBEL, MÅTT VID OPERATÖRENS ÖRA, INOMHUS PÅ TEGELGOLV	70dB(A)	70dB(A)

Denne vejledning leveres med hver ny model. Den indeholder de nødvendige instruktioner i betjening samt en illustreret partliste.

Manualen skal læses omhyggeligt og med fuld forståelse, før maskinen tages i brug, eller der foretages vedligeholdelsesarbejde på den.

Maskinen vil yde fremragende service, men man vil opnå de bedste resultater med minimale udgifter, hvis:

- Maskinen betjenes med rimelig omhu.
- Maskinen vedligeholdes regelmæssigt – i overensstemmelse med vejledningen.
- Maskinen vedligeholdes med originale reservedele fra TENNANT eller tilsvarende dele.

MASKINMÆRKAT

Skal udfyldes ved installation for fremtidig brug.

Model nr.- _____ Installat. dato- / /

Serienr.- _____

INDHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHEDSREGLER **38**
MASKINENS DELE **39**
OPSTART **39**
BETJENING **40**
BRUG AF MUNDSTYKKER **40**
UDTAGNING/ ISÆTNING AF STØVSUGERPOSE **40**
MASKINVEDLIGEHOLDELSE **41**
ANBEFALEDE LAGERKOMPONENTER **41**
FEJLFINDING/SPECIFIKATIONER **42**
SPECIFIKATIONER **42**
ELECTRICAL DIAGRAM **58**
RESERVEDELSLISTE **60**

SIKKERHEDSREGLER

Maskinen er beregnet til kommerciel brug. Den er beregnet til opsugning af snavs, tørt affald og støv indendørs, og den er ikke konstrueret til noget andet formål. Opsugning af enhver form for væske er forbudt.

De følgende advarselssymboler bruges i hele vejledningen.

⚠ ADVARSEL: Advarer om farer og risikabel betjening, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.

SIKKERHEDSHENSYN: Angiver de regler, der skal følges ved sikker betjening af udstyret.

De følgende oplysninger angiver mulige faresituationer for brugeren eller udstyret:

SIKKERHEDSHENSYN:

1. **Betjen ikke maskinen:**
   - **Uden fornøden træning og tilladelse.**
   - **Uden at have læst og forstået betjeningsvejledningen.**
   - **På steder, hvor der er fare for brand eller eksplosion, medmindre maskinen er konstrueret til formålet.**
   - **Medmindre ledningen er korrekt jordforbundet.**
   - **Med beskadiget ledning eller stik.**
   - **Hvis de rigtige arbejdsforhold ikke er til stede.**
   - **På våde overflader.**
   - **Udendørs.**
   - **Uden pose og/eller filtre isat.**
   - **Med brug af forlængerledning.**
2. **Før maskinen betjenes:**
   - **Sørg for, at alle sikkerhedsindretninger er på plads og fungerer korrekt.**
3. **Ved brug af maskinen:**
   - **Kør ikke over ledningen med maskinen.**
   - **Træk ikke maskinen i stikket eller ledningen.**
   - **Træk ikke ledningen omkring skarpe kanter eller hjørner.**

- **Luk ikke dørene på ledningen.**
- **Træk ikke stikket ud ved at trække i ledningen.**
- **Stræk ikke ledningen.**
- **Rør ikke ved stikket med våde hænder.**
- **Hold ledningen væk fra varme overflader.**
- **Sug ikke brændende eller rygende affald såsom cigaretter, tændstikker eller varm aske op.**
- **Rapportér straks fejl og beskadigelser på maskinen.**

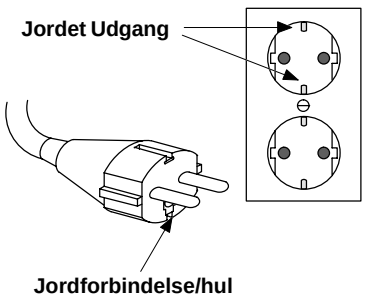
4. **Før maskinen forlades eller serviceres:**
   - **Sluk for maskinen.**
   - **Træk stikket ud af vægstikket.**
5. **Når maskinen serviceres:**
   - **Træk stikket ud af vægstikket.**
   - **Undgå dele i bevægelse. Vær ikke iført løs jakke, skjorte eller ærmer.**
   - **Brug reservedele, der er fremstillet af producenten, eller dele af tilsvarende kvalitet.**

⚠ ADVARSEL: Højspænding. Risiko for elektrisk stød med døden til følge. Træk stikket ud, før maskinen serviceres.

⚠ ADVARSEL: Brændbare materialer kan forårsage eksplosion eller brand. Undgå at opsamle dem.

VEJLEDNING OM JORDFORBINDELSE

Maskinen skal jordes. Hvis der opstår fejl på maskinen, sørger jordforbindelsen for, at der er en forbindelse med mindst mulig modstand til at reducere risikoen for elektrisk stød. Denne maskine er forsynet med en ledning med jordforbindelse og jordstik. Stikket skal anbringes i en vægkontakt, der er installeret i overensstemmelse med de lokale forskrifter.



MASKINENS DELE

(Se fig. 1 på foldesiden)

1. **Håndtag**
2. **Knæstykke til påsætning af redskaber**
3. **Støvsugerslange**
4. **Børstehus**
5. **Posebeholder**
6. **Justering af børstehøjden**
7. **Børste**
8. **Tænd/sluk kontakt**
9. **15 m elkabel**
10. **Dørlås/øverste ledningskrog**
11. **Bagdør**
12. **Nederste ledningskrog**
13. **Pedal til indstilling af håndtaget**
14. **Luftudblæsning**
15. **Baghjul**
16. **Serienummermærkat**
17. **El-afbryder til børsten**
    (Sidder nederst på børstehuset, se fig. 5)

OPSTART

1. Kontroller leveringen omhyggeligt for tegn på overlast. Alle skader skal omgående meddeles transportfirmaet.

***BEMÆRK**: Hvis bagdøren har forskubbet sig under transporten, løsnes hængselsmøtrikkerne, døren justeres, og møtrikkerne strammes igen.*

2. Deres støvsuger leveres i færdig samlet stand. En støvsugerpose er installeret fra fabrikken klar til brug.

   Mundstykker sælges særskilt i sæt. Se afsnittet om brugen af mundstykker, hvis der anvendes mundstykke til rengøringen.

3. Sæt ledningen i vægstikket.

***BEMÆRK**: Denne maskine er beregnet til en spænding på 220-230v AC/50 Hz.*

SIKKERHEDSHENSYN: Betjen ikke maskinen, medmindre netledningen er korrekt jordforbundet.

SIKKERHEDSHENSYN: Brug ikke forlængerledning til maskinen.

BETJENING

SIKKERHEDSHENSYN: Betjen ikke maskinen, medmindre brugervejledningen er læst og forstået.

1. Kontroller altid først, at der sidder en pose i maskinen. Udskift posen efter behov. (Se udtagning/isætning af støvsugerpose).
2. Sænk håndtaget til driftsposition med et tryk på fodpedalen *(se fig. 2)*.
3. Børstehøjden justeres ved at dreje justeringsknappen på børstehuset, indtil højden passer til tæppeluven.

***BEMÆRK**: Når børstehøjden justeres, SKAL Håndtaget være udløst fra opret stilling (se fig. 3).*

4. Aktiver tænd/sluk kontakten.
5. Brug maskinen som enhver anden støvsuger, husk at kontrollere regelmæssigt om posen er fuld.

⚠ ADVARSEL: Brændbare materialer kan forårsage eksplosion eller brand. Undgå at opsamle dem.

6. Ved støvsugning under skriveborde eller andre vanskeligt tilgængelige steder sænkes håndtaget til stoppunktet, og pedalen trykkes ned igen, så kan håndtaget sænkes yderligere. *(Se fig. 4).*

EL-AFBRYDER TIL BØRSTEN

Støvsugeren er udstyret med en afbryder. Hvis børsten udsættes for ekstreme overbelastninger, vil afbryderen slå ud. Kontroller børsten regelmæssigt for indfiltrede tæppetråde og affald. Hvis afbryderen slår ud, fjernes forhindringen og afbryderen aktiveres igen med et tryk på knappen der sidder under børstehuset. Genoptag normalt brug *(se fig. 5).*

⚠ ADVARSEL: Højspænding. Risiko for elektrisk stød med døden til følge. Træk stikket ud, før maskinen serviceres.

TERMISK OVERBELASTNING AF STØVSUGERMOTOREN

Støvsugermotorens indre temperatur måles konstant med en sensor. Hvis temperaturen bliver for høj, afbryder sensoren motoren. Støvsugeren efterses for forhindringer i luftsystemet. Sensoren aktiveres igen automatisk, når motoren er kølet ned. Motoren kan så startes igen.

BRUG AF MUNDSTYKKER

Mundstykker sælges særskilt i sæt. **(Mundstykkesæt #190048)** omfatter: Fugemundstykke, støvkost, møbelbørste, 1,5 m støvsugerslange og forlængerstykke.

1. **VIGTIGT**: Støvsugeren skal altid holdes opret, når der arbejdes med mundstykker.
2. Fjern støvsugerslangen fra knæstykket på håndtagsstellet.
3. Sæt mundstykkeslangen på knæstykket på håndtagsstellet, og det ønskede mundstykke på den modsatte ende *(se fig. 6)*.
4. Tænd for kontakten og støvsug normalt.

⚠ ADVARSEL: Brændbare materialer kan forårsage eksplosion eller brand. Undgå at opsamle dem.

UDTAGNING/ ISÆTNING AF STØVSUGERPOSE

⚠ ADVARSEL: Højspænding. Risiko for elektrisk stød med døden til følge. Træk stikket ud, før maskinen serviceres.

1. Luk op for døren bag på maskinen og drej dørlåsen/øverste ledningskrog 90 grader *(se fig. 7).*
2. Træk posekraven af indløbsstudsen.

   PAPIRSPOSER: Fjern posen, når den er fuld. Papirsposer må IKKE bruges igen.

   STOFPOSER: Udløs bunden af posen og tip affaldet ud i en affaldsbeholder. Ryst tilbagebleven støv af og kontroller posen for rifter og huller.
3. Sæt den tømte pose eller en ny pose i maskinen. Tryk posen så langt ind på studsen som muligt.

MASKINVEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: Højspænding. Risiko for elektrisk stød med døden til følge. Træk stikket ud, før maskinen serviceres.

LEDNINGEN

1. Vind altid ledningen op om ledningskrogene og lad den ikke hænge løst over håndtaget. Hvis ledningen bliver slidt, skal den udskiftes omgående.
2. Kontroller, at ledningens stressaflastningsmekanisme sidder fast i huset.

STØVSUGERPOSEN

1. Kontroller regelmæssigt, om posen er fuld. Posen må ikke overfyldes. Papirsposer må ikke bruges igen.
2. Ryst altid den tilbageblevne støv ud af stofposer efter tømning. Kontroller for rifter og huller.

De næste to vedligeholdelsesopgaver må kun udføres af autoriseret Tennant–personale.

SEKUNDÆRT FILTER

1. Rens det sekundære filter ugentligt. Filteret sidder under poseområdet *(se fig. 8)*.
   - **a.** Fjern posen for at få adgang til filteret. Drej poseristen ud.
   - **b.** Fjern filteret fra motoren og bank eller blæs det opsamlede støv af. Filteret må IKKE gøres rent med vand eller rensemidler.
   - **c.** Kontroller, når filteret sættes på plads, at det klikker fast på motoren.
2. Udskift filteret, hvis det er slidt eller ikke kan blive rent.

BØRSTE OG BÆLTE

1. Kontroller regelmæssigt for opsamlede tæppetråde og affald.
2. Kontroller børstehårene regelmæssigt for slid. Hvis børsten er slidt, kan dens brugstid forlænges med følgende justering:
   - **a.** Fjern metalbørsteskoen fra børstehuset. Der skal bruges en Philips skruetrækker.
   - **b.** Fjern børsteenheden. Tag fat på børsten på den modsatte side af bæltet og træk ud.
   - **c.** Kontroller drivbæltet for slid og udskift det efter behov.
   - **d.** Drej begge lejeblokke 180 grader og monter børsten igen *(se fig. 9)*.

***BEMÆRK**: Lejeblokhullerne er excentrisk placerede og mærket med numrene 1 og 2 på enderne. Dette er en hjælp ved drejning af blokkene. Lejeblokender med nummeret 2 skal vende ud, når børsten geninstalleres.*

   - **e.** Metalbørsteskoen sættes i igen.

ANDET

1. Støvsugerslangen skal kontrolleres regelmæssigt for huller, løse muffer og ophobet affald.
2. Pakningen til døren bag på maskinen skal kontrolleres regelmæssigt for utætheder og udskiftes hvis slidt.
3. Støvsugerstellet gøres rent med en fugtig klud og mild sæbe.

STØVSUGERMOTOR

Kontrollér for hver 250 timers drift vakuummotorens kulbørster for slitage. Udskift børsterne, hvis de er slidt ned til en længde på 1 cm eller mindre. Kontakt servicecentret for at få undersøgt kulbørsterne.

ANBEFALEDE LAGERKOMPONENTER

Se i afsnittet vedr. reservedele angående de anbefalede komponenter. Lagerkomponenter er klart markeret med et nummer foran beskrivelsen. Se nedenstående eksempel:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

FEJLFINDING/SPECIFIKATIONER

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Maskinen fungerer ikke.	Tænd/sluk kontakten er slukket.	Tænd for kontakten.
	Støvsugeren er ikke tilsluttet stik-kontakten på væggen.	Sæt stikkontakten i kontakten på væggen.
	Ledningen er defekt.	Kontakt Deres servicecenter.
	Tænd/sluk kontakten er defekt.	Kontakt Deres servicecenter.
	Støvsugerens elektriske forbindelser er defekte.	Kontakt Deres servicecenter.
	Bygningens el-afbryder er slået ud.	Slå sikringen til igen og skift til et andet kredsløb.
Vakuummotoren kører ikke.	Sensortemperaturen er for høj.	Find forhindringen i luftgen-nemløbet. Lad motoren køle af i 20 minutter.
Børsten fungerer ikke.	El-afbryderen til børsten er slået ud.	Find årsagen til at afbryderen slog ud, og slå så afbryderen til igen.
Maskinen suger dårligt.	Posen er fuld.	Skift posen.
	Slangen er tilstoppet.	Fjern tilstopningen.
	Det sekundære filter er tilstoppet.	Kontakt Deres servicecenter.
	Pakningen ved bagdøren er utæt.	Udskift pakningen.
Børsten lader snavset blive liggende.	Børstehøjden er forkert justeret.	Juster børstehøjden.
	Børsten er tilstoppet med affald.	Fjern tilstopningen.
	Børstehårene er slidt.	Se MASKINVEDLIGEHOLDELSE – Børste
	Drivbæltet er slapt.	Kontakt Deres servicecenter.

SPECIFIKATIONER

MODEL	3240	3260
LÆNGDE	48cm	48cm
BREDDE	56cm	66cm
HØJDE	112cm	112cm
VÆGT	19.5Kg	20.5 Kg
BØRSTEMOTOR	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
STØVSUGERMOTOR	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A
LÆNGDE: ELKABEL	15m	15m
FEJESPOR	51 cm	61cm
STØVSUGERPOSE	10 L	10 L
DECIBEL I OPERATØRENS ØREHØJDE, INDENDØRS PÅ FLISEGULV	70dB(A)	70dB(A)

Denne håndboken leveres sammen med hver nye modell. Den gir nødvendige instruksjoner for drift og vedlikehold og inneholder en illustrert liste over deler.

Les hele denne instruksjonsboken og forstå maskinen før den brukes eller overhales.

Med denne maskinen vil man oppnå fremragende resultater. De aller beste resultatene - til de laveste kostnadene - oppnår man imidlertid dersom:

- Maskinen blir brukt på en forsvarlig måte.
- Maskinen vedlikeholdes regelmessig - i henhold til vedlikeholdsinstruksjonene som følger maskinen.
- Man bruker deler levert av TENNANT eller andre, av Tennant godkjente deler.

MASKINDATA

Vi ber Dem utfylle disse data for fremtidige referanser

Modellnr.- _____ Install. Dato- / /

Serienr.- _____

INNHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHETSREGLER. 43
MASKINENS KOMPONENTER 44
SETTE OPP MASKINEN 44
BETJENE MASKINEN 45
BRUK AV TILBEHØR 45
UTTAK OG INNSETTING AV STØVPOSE 45
VEDLIKEHOLD AV MASKINEN 46
ANBEFALTE LAGERVARER 46
FEILSØKING 47
SPESIFIKASJONER 47
ELECTRICAL DIAGRAM 58
DELELISTE 60

SIKKERHETSREGLER.

Denne maskinen er beregnet på kommersiell bruk. Den er egnet for innendørs oppsuging av smuss, tørt rusk og støv, og er ikke beregnet på noen annen bruk. Oppsuging av alle typer væsker er forbudt.

Følgende varselssymboler brukes som beskrevet i denne håndboken:

⚠ ADVARSEL: brukes for å varsle om farer eller usikker bruk som kan medføre alvorlig personskade eller død.

SIKKERHETSHENSYN: Beskriver rutiner som må følges for sikker bruk av utstyret.

Følgende informasjon indikerer mulige farlige situasjoner for brukeren eller maskinen:

SIKKERHETSHENSYN:

1. **Ikke bruk maskinen:**
   - **med mindre du har fått opplæring og er autorisert til å bruke den,**
   - **før du har lest og forstått denne håndboken,**
   - **i brannfarlige eller eksplosive områder, med mindre den er utformet for bruk i slike områder,**
   - **med mindre ledningen er riktig jordet,**
   - **med skadet ledning eller støpsel,**
   - **hvis maskinen ikke er i god driftsmessig stand,**
   - **på våte overflater,**
   - **utendørs,**
   - **uten at pose og/eller filtrene er på plass,**
   - **sammen med skjøteledning.**
2. **Før du bruker maskinen:**
   - **Sørg for at alle sikkerhetsinnretninger er på plass, og at de fungerer skikkelig.**
3. **Når du benytter maskinen:**
   - **Ikke kjør maskinen over ledningen.**
   - **Ikke trekk maskinen etter ledningen.**
   - **Ikke trekk ledningen rundt skarpe kanter eller hjørner.**
   - **Ikke lukk dørene over ledningen.**

- **Ikke trekk ut støpslet ved å dra i ledningen.**
- **Ikke strekk ledningen.**
- **Ikke ta i støpslet med våte hender.**
- **Hold ledningen i avstand fra oppvarmede overflater.**
- **Ikke sug opp rusk som brenner eller ryker, f.eks. sigaretter, fyrstikker eller varm aske.**
- **Rapporter skader på maskinen eller feilaktig funksjon umiddelbart.**

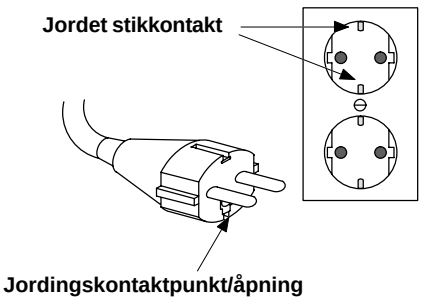
4. **Før maskinen forlates eller ved service på maskinen:**
   - **Slå av maskinen.**
   - **Trekk støpslet ut fra vegguttaket.**
5. **Ved service på maskinen:**
   - **Trekk støpslet ut fra vegguttaket.**
   - **Unngå bevegelige deler. Ikke bruk løse jakker, skjorter eller ermer.**
   - **Bruk bare reservedeler som er produsert eller godkjent av maskinfabrikanten.**

⚠ ADVARSEL: Farlig spenning. Spenningen kan gi alvorlig elektrisk støt eller føre til dødsfall. Trekk alltid ut støpslet før maskinen vedlikeholdes.

⚠ ADVARSEL: Brennbare materialer kan forårsake eksplosjon eller brann. Disse må ikke plukkes opp.

JORDINGSINSTRUKSJONER

Maskinen må jordes. Hvis det oppstår feil eller brudd på maskinen, er jordingen minste motstands vei for den elektriske strømmen, slik at faren for elektrisk støt reduseres. Denne maskinen har en ledning med jordingsleder og jordet støpsel. Støpslet må være koplet til et egnet uttak som er riktig installert i samsvar med alle lokale regler og bestemmelser.



MASKINENS KOMPONENTER

(se figur 1 på utbrettsiden)

1 **Håndtak**
2 **Røruttak**
3 **Sugeslange**
4 **Børsterom**
5 **Plass for støvpose**
6 **Justeringsknapp for børstehøyde**
7 **Børste**
8 **AV/PÅ-bryter**
9 **15 m strømledning**
10 **Lukehendel/øvre krok for ledning**
11 **Bakluke**
12 **Nedre krok for ledning**
13 **Fotbetjent utløser for håndtak**
14 **Eksosport**
15 **Bakhjul**
16 **Serienummerskilt**
17 **Overbelastningsbryter for børste**
(på undersiden av børsteholderen. Se figur 5.)

SETTE OPP MASKINEN

1. Kontroller nøye at innpakningen ikke er skadet. Rapporter skader øyeblikkelig til fraktfirmaet.

***MERK**: Hvis bakdøren har kommet ut av stilling under transporten, løsner du mutrene på hengslet, justerer luken og trekker til mutrene igjen.*

2. Støvsugeren leveres ferdig montert. En støvpose av papir er satt inn på fabrikken, og er klar til bruk.

   Tilbehørssettet selges separat. Hvis du skal bruke tilbehør, se avsnittet Bruk av tilbehør.

3. Sett støpslet i en stikkontakt.

***MERK**: Denne maskinen bruker 220-230 V 50 Hz vekselstrøm.*

SIKKERHETSHENSYN: Ikke bruk maskinen med mindre ledningen er riktig jordet.

SIKKERHETSHENSYN: Ikke bruk maskinen med skjøteledning.

BETJENE MASKINEN

SIKKERHETSHENSYN: Ikke bruk maskinen med mindre du har lest og forstått brukerhåndboken.

1. Kontroller alltid at støvposen er på plass. Bytt pose om nødvendig. *(Se avsnittet Uttak og innsetting av støvpose.)*
2. Senk håndtaket til driftsstilling ved å trykke ned utløserhendelen for håndtaket med foten. *(se figur 2.)*
3. Juster børstehøyden til tepper ved å dreie på børsteinnstillingsknappen på børstehuset.

***MERK**: Håndtaket MÅ løses ut fra loddrett stilling når du justerer børsten til riktig høyde (se figur 3).*

4. Betjen PÅ/AV-bryteren.
5. Kjør maskinen i henhold til vanlig fremgangsmåte for støvsuging, og kontroller med jevne mellomrom om støvposen er full.

⚠ ADVARSEL: Farlig spenning. Spenningen kan gi alvorlig elektrisk støt eller føre til dødsfall. Trekk alltid ut støpslet før maskinen vedlikeholdes.

6. Når du skal støvsuge under skrivebord eller andre steder som er vanskelige å komme til, senker du håndtaket så langt det går og trykker på den fotbetjente utløserhendelen igjen. Da kan du senke håndtaket ytterligere *(se figur 4)*.

OVERBELASTNINGSBRYTER FOR BØRSTE

Støvsugeren er utstyrt med en overbelastningsbryter for børsten. Bryteren slår ut hvis børsten overbelastes sterkt. Kontroller med jevne mellomrom om teppetråder og skitt har satt seg fast i børsten. Hvis overbelastningsbryteren slår ut, fjerner du hindringen og tilbakestillller bryteren ved å trykke på knappen som er på undersiden av børstehuset. Gjenoppta normal bruksmåte *(se figur 5)*.

⚠ ADVARSEL: Brennbare materialer kan forårsake eksplosjon eller brann. Disse må ikke plukkes opp.

VARMGANG I STØVSUGERMOTOREN

Temperaturen i støvsugermotoren blir overvåket hele tiden. Hvis temperaturen blir for høy, slår sensoren motoren av. Kontroller at støvsugerslangen ikke er blokkert. Sensoren tilbakestilles automatisk når motoren har blitt tilstrekkelig avkjølt, og du kan starte motoren igjen.

BRUK AV TILBEHØR

Tilbehørssettet selges separat. Tilbehørssett nr. 190048 består av: smalt munnstykke, støvbørste, munnstykke for møbeltrekk. 1,5 m støvsugerslange og forlengelsesstykke.

1. **VIKTIG**: Hold alltid støvsugeren i loddrett stilling når du bruker tilbehør.
2. Koble støvsugerslangen fra røruttaket på motorhuset.
3. Koble tilbehørsslangen til røruttaket og ønsket tilbehør til den andre enden *(se figur 6)*.
4. Betjen PÅ/Av-bryteren og bruk støvsugeren på normal måte.

⚠ ADVARSEL: Farlig spenning. Spenningen kan gi alvorlig elektrisk støt eller føre til dødsfall. Trekk alltid ut støpslet før maskinen vedlikeholdes.

UTTAK OG INNSETTING AV STØVPOSE

⚠ ADVARSEL: Brennbare materialer kan forårsake eksplosjon eller brann. Disse må ikke plukkes opp.

1. Åpne bakluken ved å dreie lukehendelen/øvre krok for ledningen 90 ^{o} *(se figur 7)*.
2. Trekk posekragen av innsugingsåpningen.

   PAPIRPOSE: Kast posen når den er full. Posen skal IKKE brukes om igjen.

   TØYPOSE: Åpne posen og slipp innholdet i en søppelbeholder. Rist ut eventuelt støv som sitter igjen i posen, og kontroller at den er fri for rifter og hull.
3. Sett i en ny eller tom tøypose. Skyv posen så langt inn på kragen på innsugingsåpningen som det går.

VEDLIKEHOLD AV MASKINEN

⚠ ADVARSEL: Farlig spenning. Spenningen kan gi alvorlig elektrisk støt eller føre til dødsfall. Trekk alltid ut støpslet før maskinen vedlikeholdes.

STRØMLEDNING

1. Vind alltid opp strømledningen på krokene i stedet for å legge en kveil løst over håndtaket. Skift ut strømledningen umiddelbart hvis den blir slitt.
2. Kontroller regelmessig at ledningsutløseren ikke er i ferd med å bli trukket ut.

STØVPOSE

1. Kontroller regelmessig om støvposen er full. Posen skal ikke overfylles. Bruk aldri en papirpose om igjen.
2. Rist alltid ut eventuelt gjenværende støv etter at du har tømt en tøypose. Kontroller om posen har rifter og hull.

De to neste punktene vedlikeholdsrutinene skal utføres av TENNANT autorisert personell.

SEKUNDÆRFILTER

1. Rengjør sekundærfilteret hver uke. Filteret sitter under støvposerommet *(se figur 8)*.
   - **a.** Ta av støvposen for å komme til sekundærfilteret. Drei støtterammen for støvposen utover.
   - **b.** Ta filteret løs fra motoren, og slå og blås støv av det. Filteret skal IKKE rengjøres med vann eller løsemiddel.
   - **c.** Kontroller at du får festet filteret ordentlig på motoren.
2. Bytt filteret hvis det er slitt eller ikke kan rengjøres.

BØRSTE OG DRIVREM

1. Kontroller regelmessig at teppetråder og skitt ikke har satt seg fast på børsten.
2. Kontroller regelmessig om børstebusten er slitt. Hvis den er slitt, justerer du børsten for å forlenge levetiden ved å følge denne fremgangsmåten:
   - **a.** Ta børsteskoen av metall ut av børsteholderen. Til det trenger du en stjerneskrutrekker.
   - **b.** Ta ut børsteenheten. Ta tak i børsten på motsatt side av remmen og dra utover.
   - **c.** Kontroller om drivremmen er slitt. Skift den om nødvendig.
   - **d.** Drei begge lagerblokkene 180º og sett børsten inn igjen *(se figur 9)*.

***MERK**: Hullene for lagerblokkene er eksentriske og merket henholdsvis 1 og 2 på endene. Det er til hjelp når du skal dreie blokkene. Den enden av lagerblokkene som er merket 2, skal vende utover når du setter børsten på plass igjen*.

   - **e.** Sett børsteskoen av metall på plass igjen.

ANNET

1. Kontroller regelmessig om støvsugerslangen har hull, løse klemmer eller er tilstoppet av skitt.
2. Kontroller regelmessig om pakningen i bakluken lekker. Skift den ut hvis den er slitt.
3. Rengjør støvposerommet med en fuktig klut og mild såpe.

STØVSUGERMOTOR

Etter at maskinen har vært i bruk i 250 timer, kontrolleres vakuummotorens kullbørser for slitasje. Skift ut børstene når lengden er 1 cm eller mindre. Kontakt servicesenteret for å få utført kontroll av kullbørstene.

ANBEFALTE LAGERVARER

Se listen over reservedeler for anbefalte lagervarer. Lagervarer er tydelig merket med en stjerne foran beskrivelsen av delen. Se eksemplet nedenfor:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

FEILSØKING

PROBLEMET	OÅRSAK	LØSNING
Maskinen virker ikke.	PÅ/AV-bryteren står i stilling AV.	Slå bryteren PÅ.
	Støpslet på strømledningen er ikke satt i kontakten.	Sett støpslet i kontakten.
	Strømledningen er defekt.	Kontakt servicesenter.
	AV/PÅ-bryteren er defekt.	Kontakt servicesenter.
	Feil på lysnettet.	Kontakt servicesenter.
	En sikring på lysnettet har slått ut.	Tilbakestill sikringen og bruk et annet strømuttak.
Sugemotoren virker ikke.	Føleren har for høy temperatur.	Finn ut hva som hindrer luftstrømmen. La motoren avkjøle seg i 20 minutter.
Børsten virker ikke.	Overbelastningsbryteren for børsten har slått ut.	Finn ut hva som fikk overbelastningsbryteren til å slå ut. Tilbakestill deretter bryteren.
Maskinen suger dårlig.	Støvposen er full.	Skift støvpose.
	Støvsugerslangen er tett.	Fjern det som tetter slangen.
	Sekundærfilteret er tett.	Kontakt servicesenter.
	Det er lekkasje i pakningen i bakluken.	Skift pakning.
Børsten fungerer dårlig.	Børstehøyden er galt justert.	Juster børstehøyden.
	Børsten er full av skitt.	Rengjør børsten.
	Busten på børsten er slitt.	Se VEDLIKEHOLD AV MASKINEN; Børste
	Drivremmen er slakk.	Kontakt servicesenter.

SPESIFIKASJONER

MODELL	3240	3260
LENGDE	48 cm	48 cm
BREDDE	56 cm	66 cm
HØYDE	112 cm	112 cm
VEKT	19,5 kg	20,4 kg
BØRSTEMOTOR	230 V, 0.15kW, 5 A, 1800 omdr/min	230 V, 0.15kW, 5 A, 1800 omdr/min
STØVSUGERMOTOR	230 V, 1.12 kW, 3.9 A	230 V, 1.12 kW, 3.9 A
STRØMLEDNINGENS LENGDE	15m	15m
ARBEIDSBREDDE	51 cm	61 cm
STØVPOSE	10 l	10 l
DESIBELMÅL VED BRUKERENS ØRE, INNENDØRS PÅ GULVET	70dB(A)	70dB(A)

Tämä käsikirja toimitetaan jokaisen uuden mallin mukana. Se tarjoaa välttämättömiä käyttö– ja huolto–ohjeita sekä kuvallisen osaluettelon.

Lue tämä opas kokonaan niin, että ymmärrät koneen toimintaperiaatteet ennenkuin käytät tai huollat sitä.

Tämä kone palvelee Sinua todella hyvin. Parhaat tulokset vähimmillä kustannuksilla saavutetaan kuitenkin, jos:

- Konetta käytetään huolellisesti.
- Huolla kone säännöllisesti – koneen mukana toimitettujen huolto–ohjeiden mukaisesti.
- Konetta huolletaan TENNANT:in toimittamilla tai täysin vastaavilla varaosilla.

KONEEN KÄYTTÖÖNOTON PÄIVÄMÄÄRÄ

Täytä lomake, ole hyvä, asentamisen yhteydessä, myöhempää tarvetta varten.

Mallin nro.- _____ Asentamis - päivämäärä / /

Sarjanro- _____

SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUSTOIMENPITEET 48
KONEEN OSAT 49
KONEEN KOKOONPANO 49
KONEEN KÄYTTÖ 50
LISÄLAITTEIDEN KÄYTTÖ 50
IMURIN PUSSIN POISTO/ASENNUS 50
KONEEN HUOLTO 51
SUOSITELTAVAT VARALLAPIDETTÄVÄT TUOTTEET 51
VIANETSINTÄ 52
TEKNISET TIEDOT 52
ELECTRICAL DIAGRAM 58
VARAOSALUETTELO 60

TURVALLISUUSTOIMENPITEET

Tämä kone on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Se soveltuu lian, kuivien roskien ja pölyn imurointiin sisätiloissa, eikä sitä ole rakennettu muuhun tarkoitukseen. Kaikenlaisten nesteiden imuroiminen on kielletty.

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavaa turvallisuuden huomiomerkkiä niiden kuvauksessa kerrotulla tavalla:

⚠ VAROITUS: Varoitus vaaroista tai vaarallisista toimintatavoista, jotka saattavat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

TURVALLISUUS: Sellaisten toimenpiteiden tunnistamiseksi, joiden noudattaminen on välttämätöntä laitteiston turvallisen toiminnan takaamiseksi.

Seuraavassa kohdassa kuvataan tilanteita, jotka voivat olla vaaraksi käyttäjälle tai koneelle:

TURVALLISUUS:

1. **Konetta ei saa käyttää:**
   - **Jollei käyttäjää ole koulutettu ja valtuutettu tehtävään.**
   - **Jollei käsikirjaa ole luettu ja ymmärretty.**
   - **Avotulen tai räjähteiden läheisyydessä, ellei konetta ole suunniteltu tätä tarkoitusta varten.**
   - **Ilman asianmukaista suojamaadoitusta.**
   - **Jos sen liitäntäjohto tai pistotulppa on vahingoittunut.**
   - **Jos se ei ole asianmukaisessa kunnossa.**
   - **Märillä pinnoilla.**
   - **Ulkotiloissa.**
   - **Ilman paikalleen asennettua pölypussia ja/tai suodattimia.**
   - **Jatkojohdon kanssa.**
2. **Ennen koneen käyttöä:**
   - **Varmista, että kaikki turvalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat kunnolla.**
3. **Koneen käyttö:**
   - **Älä aja konetta liitäntäjohdon yli.**
   - **Älä liikuta konetta johdosta vetämällä.**

- **Älä vedä liitäntäjohtoa terävien kulmien tai reunojen yli.**
- **Älä purista liitäntäjohtoa oven väliin.**
- **Kun irrotat pistotulpan pistorasiasta, älä vedä johdosta vaan tartu pistotulppaan.**
- **Älä vedä johtoa kireälle.**
- **Älä koske pistotulppaan märin käsin.**
- **Älä päästä liitäntäjohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.**
- **Älä imuroi palavia tai savuavia roskia, kuten tupakantumppeja, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.**
- **Ilmoita koneen vahingoittumisesta tai toimintahäiriöstä välittömästi.**

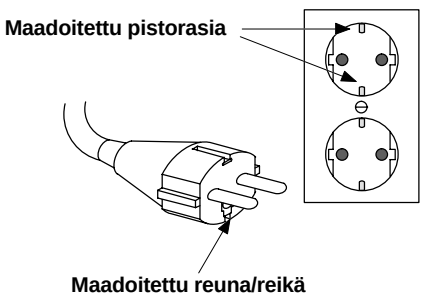
4. **Ennen koneen ääreltä poistumista tai koneen huoltoa:**
   - **Kytke kone pois päältä.**
   - **Irrota pistotulppa pistorasiasta.**
5. **Koneen huolto:**
   - **Irrota pistotulppa pistorasiasta.**
   - **Vältä liikkuvia osia. Älä käytä löysiä takkeja, paitoja tai hihoja.**
   - **Käytä Tennantin toimittamia tai hyväksymiä varaosia.**

⚠ VAROITUS: Vaarallinen jännite. Voi aiheuttaa sähköiskun tai kuoleman. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen huollon aloittamista.

⚠ VAROITUS: Syttyvät materiaalit voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon. Älä imuroi tällaisia materiaaleja.

MAADOITUSOHJEET

Kone on maadoitettava. Toimintahäiriön tai vian ilmaantuessa maadoitus suojaa sähköiskulta. Koneen liitäntäjohto on varustettu maadoitusjohtimella ja maadoitetulla pistotulpalla. Pistotulpan saa liittää vain asianmukaiseen ja määräykset täyttävään maadoitettuun pistorasiaan.



KONEEN OSAT

(Ks. kuvaa taitelehtisivulla 1)

1. **Kahva**
2. **Käyrä putkenosa lisälaitetyökaluna**
3. **Imuletku**
4. **Harjan kehys**
5. **Imupussin kehys**
6. **Harjan korkeuden säätönuppi**
7. **Harja**
8. **Käynnistys/sammutus -katkaisin**
9. **15 m sähköjohto**
10. **Oven salpa/ylempi johdon koukku**
11. **Takaovi**
12. **Alempi johdon koukku**
13. **Kahvan vapautus-jalkasalpa**
14. **Poistoputken aukko**
15. **Takapyörät**
16. **Sarjanumerolappu**
17. **Harjan virrankatkaisin**
    (Sijaitsee harjan kehyksen alaosassa, ks. kuva 5)

KONEEN KOKOONPANO

1. Tutki huolellisesti, näkyykö pahvissa vahingoittumisen merkkejä. Ilmoita heti vahingoista kuljettajalle.

***HUOMAA**: Jos takaovi on mennyt vinoon toimituksen aikana, irroita saranamutterit, oikaise ovi ja kiristä mutterit uudelleen.*

2. Imurisi toimitetaan täysin kokoonpantuna. Imurin paperipussi on tehtaassa asennettu ja on valmis käyttöön.

   Lisävälinelaatikkoa myydään erikseen. Jos puhdistat lisälaitteiden avulla ks. Lisävälineiden käyttö -jaksoa.

3. Pistä sähköjohto seinän pistorasiaan.

***HUOMAA**: Tämä kone sopii seuraaville volttimäärille: 220-230 V AC/50 Hz.*

TURVALLISUUS: Älä käytä konetta, jos liitäntäjohto ei ole asianmukaisesti maadoitettu.

TURVALLISUUS: Älä käytä konetta jatkojohdon kanssa.

KONEEN KÄYTTÖ

TURVALLISUUS: Älä käytä konetta ennen kuin olet lukenut käyttöohjeen huolellisesti.

1. Varmista aina, että imupussi on asennettu. Vaihda pussi, jos tarpeen. (Ks. Imurin pussin poisto/asennus).
2. Laske kahva käyttöasentoon painamalla kahvan vapautus-jalkasalpaa. *(Ks. kuva 2)*.
3. Säädä harjan korkeus sopivaksi maton nukan korkeuteen nähden kääntämällä harjan korkeuden säätönuppia, joka on harjan kehyksessä.

***HUOMAA**: Kahva TÄYTYY vapauttaa pystysuorasta asennosta harjan oikeaa korkeutta säädettäessä0 (Ks. kuva 3).*

4. Käytä käynnistys/sammutus -kytkintä.
5. Toimi niin kuin normaalisti imuroidessasi, ja tarkista imurin pussin täyttyminen tasaisin välein.

⚠ VAROITUS: Syttyvät materiaalit voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon. Älä imuroi tällaisia materiaaleja.

6. Kun imuroit kirjoituspöytien alta tai muista vaikeapääsyisistä paikoista, laske kahva pysähdyspisteeseen asti, paina kahvan vapautus-jalkasalpaa jälleen kerran. Tämä mahdollistaa kahvan suuremman alentamisen. *(Ks. kuva 4)*

HARJAN VIRRANKATKAISIN

Imuri on varustettu harjan virrankatkaisimella. Virrankatkaisin laukeaa liiallisessa harjan ylikuormitustilanteessa. Tarkista säännöllisin väliajoin, onko harjaan kietoutunut maton kuituja tai roskia. Jos virrankatkaisin laukeaisi, poista este ja aseta virrankatkaisimen kytkin uudelleen painamalla nappia, joka sijaitsee harjan kehyksen alapuolella. Siirry sitten normaaliin käyttöön. *(Ks. kuva 5)*

⚠ VAROITUS: Vaarallinen jännite. Voi aiheuttaa sähköiskun tai kuoleman. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen huollon aloittamista.

IMURIN MOOTTORIN LÄMPÖYLIKUORMITUS

Imurin moottorin sisäistä lämpötilaa tarkkaillaan koko ajan. Kun lämpötila nousee liian korkeaksi, ilmaisin pysäyttää imurin moottorin. Tarkista imurin mahdolliset ilman esteet. Kun moottori on jäähtynyt, palautuu ilmaisin automaattisesti ennalleen. Moottori voidaan sitten käynnistää uudelleen.

LISÄLAITTEIDEN KÄYTTÖ

Lisälaitelaatikkoa myydään erikseen. **(Lisälaitelaatikko nro 190048)**. Sisältää: rakosuuttimen, pölyharjan, pehmustustyökalun, 1,5m imuletkua ja käsi-imurin jatko-osa.

1. **TÄRKEÄÄ**: Pidä imuri pystysuorassa asennossa koko ajan lisälaitteita käyttäessäsi.
2. Irroita imuletku kahvan kehyksessä olevasta käyrästä putken osasta.
3. Yhdistä lisälaitteena oleva imuletku käyrään putken osaan ja haluttu laite vastakkaiseen päähän. *(Ks. kuva 6)*
4. Käytä käynnistys/sammutus -kytkintä ja imuroi normaaliin tapaan.

⚠ VAROITUS: Syttyvät materiaalit voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon. Älä imuroi tällaisia materiaaleja.

IMURIN PUSSIN POISTO/ASENNUS

⚠ VAROITUS: Vaarallinen jännite. Voi aiheuttaa sähköiskun tai kuoleman. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen huollon aloittamista.

1. Avaa takaovi kiertämällä oven salpaa/ylempää johdon koukkua 90^{o} astetta. *(Ks. kuva 7)*.
2. Liu'uta imurin pussin kaulus pois imulaitteen putkesta.

   PAPERIPUSSI: Vaihda paperipussi uuteen, kun se on täynnä. ÄLÄ käytä paperipussia uudelleen.

   KANGASPUSSI: Avaa pussin pää ja tyhennä roskat roskasäiliöön. Ravistele liiat pölyt ja tarkista, onko siinä repeytymiä tai reikiä.
3. Vaihda heti uuteen tai tyhjään kangaspussiin. Työnnä pussi imulaitteen putkeen mahdollisimman pitkälle.

KONEEN HUOLTO

⚠ VAROITUS: Vaarallinen jännite. Voi aiheuttaa sähköiskun tai kuoleman. Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen huollon aloittamista.

SÄHKÖJOHTO

1. Kierrä sähköjohto aina johtokoukkujen ympärille mieluummin kuin kahvan ympärille irralleen silmukoituna. Jos sähköjohto on kulunut, vaihda se välittömästi.
2. Tarkista johdon jännityksen poistokehys säännöllisesti varmistaaksesi, että johto ei vetäydy ulos kehyksestään.

IMURIN PUSSI

1. Tarkista pussin täyttyminen säännöllisesti. Älä anna pussin täyttyä liikaa. Älä käytä paperipussia koskaan uudelleen.
2. Ravistele aina liiat pölyt kangaspussista tyhjennyksen jälkeen. Tarkista repeytymien ja reikien varalta.

Kaksi seuraavaa kunnossapitoasiaa saa hoitaa ainoastaan Tennantin valtuuttama henkilökunta.

APUSUODATIN

1. Puhdista apusuodatin viikoittain. Suodatin sijaitsee imurin pussialueen alapuolella. *(Ks. kuva 8)*
   - **a.** Poista imurin pussi kyetäksesi työskentelemään apusuodattimen parissa. Työnnä pussin tuki, jonka runko on tehty langasta, ulospäin.
   - **b.** Poista suodatin imumoottorista ja kopauta tai puhalla pölykerrostumat pois. ÄLÄ puhdista vedellä tai liuottimella.
   - **c.** Kun vaihdat suodatinta varmista, että salpaat sen pitävästi moottoriin.
2. Vaihda suodatin, jos se on kulunut, tai sitä ei voi puhdistaa.

HARJA JA HIHNA

1. Tarkista säännöllisesti, onko niihin kietoutunut maton kuituja tai roskia.
2. Tarkista harjan harjasten kuluminen säännöllisin väliajoin. Jos ne ovat kuluneet, säädä harjaa sen eliniän lisäämiseksi seuraavalla tavalla:
   - **a.** Poista metalliharjan kenkä harjan kehyksestä. Siihen tarvitaan Philips-ruuvimeisseliä.
   - **b.** Hajoita harjan kokoonpano. Tartu harjaan hihnan vastakkaiselta puolelta ja vedä ulospäin.
   - **c.** Tarkista käyttöhihna kulumien varalta ja vaihda tarvittaessa.
   - **d.** Kierrä molempia tukilaakereita 180° astetta ja asenna harja uudelleen. *(Ks. kuva 9)*.

***HUOMAA**: Tukilaakerin reiät ovat epäkeskiset ja numeroitu päistään 1 ja 2. Tämä auttaa sinua ohjaamaan, kun pyörität laakereita. Numeron 2 tulisi näkyä ulospäin tukilaakerin päissä harjaa uudelleen asennettaessa.*

   - **e.** Vaihda metalliharjan kenkä.

MUUTA

1. Tarkista säännöllisesti, onko imuletkussa reikiä, irrallisia kalvosimia tai roskatukkeumia.
2. Tarkista säännöllisesti, onko takaoven tiivisteessä vuotoja. Vaihda, jos se on kulunut.
3. Puhdista imurin kehys kostealla rievulla mietoa saippuaa käyttäen.

IMURIN MOOTTORI

Tarkista imumoottorin hiiliharjojen kuluminen jokaisen 250 käyttötunnin jälkeen. Vaihda harjat, kun ne ovat kuluneet alle 1 cm:n pituisiksi. Ota yhteyttä huoltoliikkeeseen hiiliharjojen tarkistusta varten.

SUOSITELTAVAT VARALLAPIDETTÄVÄT TUOTTEET

Tuotteet, joita suositellaan pidettäväksi varalla, löydät kohdasta Varaosaluettelo. Sellaiset tuotteet on helppo tunnistaa varaosakuvauksen edellä olevasta kuulamerkistä. Katso alla oleva esimerkki:

Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	•FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	•GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

VIANETSINTÄ

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Kone ei toimi.	Käynnistys/sammutus -kytkin on pois päältä.	Käännä kytkin päälle.
	Imuria ei ole kytketty seinän pistorasiaan.	Kytke sähköjohto seinän pistorasiaan.
	Viallinen sähköjohto.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
	Viallinen käynnistys/sammutus -kytkin.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
	Viallinen sähköjohtojen asennus.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
	Rakennuksen virrankatkaisin lauennut.	Aseta virrankatkaisin uudelleen ja vaihda toiseen päävirtapiiriin.
Imumoottori ei toimi.	Ilmaisimen lämpötila liian korkea.	Yritä löytää ilmatukoksen aiheuttaja. Anna moottorin jäähtyä 20 min.
Harja ei toimi.	Harjan virrankatkaisin lauennut.	Päättele, mikä aiheutti virrankat-kaisimen laukeamisen. Aseta sitten virrankatkaisin uudelleen.
Huono imu	Imurin pussi täysi.	Vaihda pussi.
	Imurin letku tukkeutunut.	Poista tukkeuma.
	Apusuodatin tukkeutunut.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.
	Takaoven tiiviste vuotaa.	Vaihda tiiviste.
Huono harjan keräyskyku.	Harjan korkeus säädetty väärin.	Säädä harjan korkeus.
	Tukkeutunut harja.	Poista tukkeuman aiheuttaja.
	Kuluneet harjan harjakset.	Katso KONEEN HUOLTO; Harja
	Irrallinen käyttöhihna.	Ota yhteyttä huoltokeskukseen.

TEKNISET TIEDOT

MALLIN	3240	3260
PITUUS	48cm	48cm
LEVEYS	56cm	66cm
KORKEUS	112cm	112cm
PAINO	19.5Kg	20.5 Kg
HARJAN MOOTTORI	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
IMURIN MOOTTORI	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
SÄHKÖJOHDON PITUUS	15m	15m
LAKAISURATA	51 cm	61cm
IMURIN PUSSI	10 L	10 L
DESIBELINMÄÄRÄ KÄYTTÄJÄN KORVISSA, SISÄTILOISSA, KAAKELILATTIALLA	70dB(A)	70dB(A)

Este manual é fornecido com cada novo modelo. Fornece as instruções necessárias sobre utilização e manutenção, bem como uma lista de peças ilustrada.

Ler completamente este manual e compreender a máquina primeiro de a utilizar.

Esta máquina fornece um excelente serviço. Entanto, os melhores resultados serão obtidos a custos mínimos se:

- A máquina vem utilizada com cuidado.
- A máquina seja revista regularmente - segundo as instruções de manutenção fornecidas.
- A máquina vem manutencionada com peças de substituição TENNANT ou peças equivalentes.

DADOS DA MÁQUINA

Por favor preencher para futuras referências.

Modelo no. - _____ Data instalação- / /

No. de série- _____

LISTA DOS CONTEÚDOS

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA 53
COMPONENTES DA MÁQUINA 54
SET-UP MÁQUINA 54
OPERAÇÃO DA MÁQUINA 55
FUNCIONAMENTO DO ACESSÓRIO DE LIGAÇÃO 55
INSTALAÇÃO / REMOÇÃO DO SACO DO ASPIRADOR 55
MANUTENÇÃO DA MÁQUINA 56
ARTIGOS DE STOCK RECOMENDADO 56
RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS 57
ESPECIFICAÇÕES 57
ELECTRICAL DIAGRAM 58
LISTA DAS PEÇAS 60

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta máquina destina–se a uso comercial. É adequada para apanhar lixo, sujidade seca e pó num ambiente coberto, e não foi projectada para qualquer outro tipo de utilização. A recolha de qualquer tipo de líquidos está proibida.

Os seguintes símbolos de alerta de segurança são usados ao longo de todo o manual como indicado nas descrições respectivas

⚠ AVISO: Para advertir sobre os perigos e as práticas inseguras que podem causar ferimentos graves ou morte.

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Para identificar procedimentos que devem ser seguidos para a utilização segura do equipamento.

Os seguintes sinais informativos alertam para as potenciais condições de perigo que podem correr o utilizador ou o equipamento:

POR RAZÕES DE SEGURANÇA:

1. **A máquina não deve ser usada:**
   - **A não ser por pessoal formado e autorizado.**
   - **A não ser que o manual do utilizador tenha sido lido e compreendido.**
   - **Em áreas com produtos inflamáveis ou explosivos, excepto se estiver concebida para utilização nesse tipo de áreas.**
   - **Excepto se o cabo de corrente tiver ligação de terra.**
   - **Com cabo de corrente ou respectiva ficha danificados.**
   - **Se não estiver nas condições de utilização adequadas.**
   - **Sobre água.**
   - **Em ambientes exteriores.**
   - **Sem saco nem filtros montados.**
   - **Com a utilização duma extensão eléctrica.**
2. **Antes de usar a máquina:**
   - **Verifique se todos os equipamentos de segurança foram aplicados e se estão a funcionar bem.**
3. **Quando usar a máquina:**
   - **Não use a máquina sobre o cabo de corrente.**
   - **Não puxe a máquina pelo cabo de corrente nem pela respectiva ficha.**
   - **Não puxar pelo cabo em redor de ângulos ou cantos pontiagudos.**
   - **Não feche portas sobre o cabo de corrente.**

- **Não desligue puxando pelo cabo de corrente.**
- **Não estique o cabo de corrente.**
- **Não segurar a ficha com as mãos molhadas.**
- **Mantenha o cabo de corrente afastado de superfícies quentes.**
- **Não aspire detritos em chama nem a fumegar, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.**
- **Participe imediatamente qualquer mau funcionamento ou avaria da máquina.**

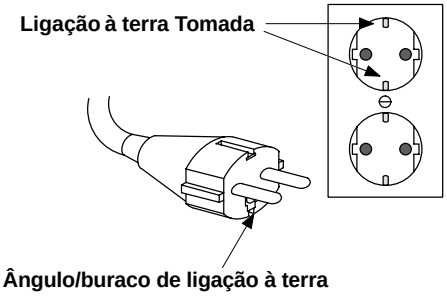
4. **Antes de afastar–se da máquina ou fazer a sua manutenção:**
   - **Desligue a máquina.**
   - **Desligue o cabo de corrente da tomada de parede.**
5. **Ao efectuar a manutenção da máquina:**
   - **Desligue o cabo de corrente da tomada de parede.**
   - **Evite peças em movimento. Não use casacos, camisas, ou mangas largas.**
   - **Use peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.**

⚠ AVISO: Tensão arriscada. Pode levar a choques ou electrocussões. Desligue sempre o cabo de corrente da máquina antes de lhe efectuar operações de manutenção ou reparação.

⚠ AVISO: Materiais inflamáveis podem causar explosão ou incêndio. Não os apanhe.

INSTRUÇÕES PARA A LIGAÇÃO À TERRA

A máquina deve estar ligada à terra. No caso da máquina funcionar mal ou ter falhas, a ligação à terra fornece um percurso de menor resistência para a corrente eléctrica de modo a reduzir o risco de um choque eléctrico. Esta máquina está equipada com um cabo de corrente com condutor de terra e respectiva ficha com contacto de terra. A ficha tem de ser ligada a uma tomada que esteja correctamente instalada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.



COMPONENTES DA MÁQUINA

(Ver a Fig. 1 que se encontra no folheto externo)

1. **Cabo do aspirador**
2. **Tubo de ligação a forma de cotovelo**
3. **Tubo flexível de aspiração**
4. **Caixa da escova**
5. **Caixa do saco do aspirador**
6. **Manípulo de regulação da altura da escova**
7. **Escova**
8. **Interruptor ON/OFF**
9. **Fio da electricidade - 15mt.**
10. **Manilha da tampa do aspirador/gancho superior de apoio do fio da electricidade**
11. **Tampa posterior**
12. **Gancho inferior de apoio do fio da electricidade**
13. **Pedal de soltura do cabo do aspirador**
14. **Saída do ar exausto**
15. **Rodelas posteriores**
16. **Etiqueta do número serial**
17. **Interruptor do circuito da escova**
    (localizado na parte inferior da caixa da escova)

SET-UP MÁQUINA

1. Controlar atentamente a caixa de cartão se apresenta danos. Referir os danos ao expedicionário.

***NOTA**: Se a tampa posterior teve problemas durante o transporte, alargar os parafusos, alinhar de novo a tampa, e depois aparafusar de novo.*

2. O vosso Aspirador é expedido completamente montado. Um saco de papel do aspirador vem já montado na fabrica e pronto para ser usado.

   O Kit do Acessório de ligação é vendido separado. Se limpais com este acessório ler Funcionamento do Acessório de Ligação.

3. Ligar o fio da electricidade à tomada que se encontra na parede.

***NOTA**: Esta máquina é adaptada para voltagens de 220-230 V AC/50 Hz.*

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Não use a máquina se o cabo de corrente não estiver correctamente ligado à terra.

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Não use a máquina com uma extensão eléctrica.

OPERAÇÃO DA MÁQUINA

POR RAZÕES DE SEGURANÇA: Não use a máquina sem ter lido e entendido o manual do operador.

1. Controlar sempre que o saco do aspirador esteja instalado. Substitui-lo se necessário (*Ver Instalação / Remoção do saco do aspirador)*.
2. Baixar o cabo do aspirador na posição de funcionamento, carregando no pedal de soltura do cabo do aspirador. (*Ver Fig. 2*)
3. Regular a altura da escova sobre um tapete rodando o manípulo de regulação que é posicionado sobre a caixa da escova.

***NOTA**: O cabo DEVE SER desengatado da posição vertical quando se deve regular a altura da escova. (Ver Fig. 3)*

4. Ligar o interruptor ON/OFF.
5. Utilizar os habituais métodos de aspiração quando se trabalha, controlar com assiduidade o saco do aspirador, caso este fique cheio.

⚠ AVISO: Materiais inflamáveis podem causar explosão ou incêndio. Não os apanhe.

6. Para aspirar superfícies sob estantes ou outras de difícil atingimento, baixar o cabo do aspirador até ao ponto de paragem, depois deixar o pedal de soltura mais uma vez. Isto permite de baixar o cabo com mais facilidade *(Ver Fig. 4).*

INTERRUPTOR DO CIRCUITO DA ESCOVA

O aspirador é equipado com um interruptor do circuito da escova. Este interruptor salta sob condições de excessiva sobrecarga. Com regularidade controlar a escova devido à presença de eventuais detritos ou fios enrolados. Remover os detritos e fazer o reset do interruptor carregando no botão localizado sob a caixa da escova. Retomar às normais operações. *(Ver Fig. 5)*

⚠ AVISO: Tensão arriscada. Pode levar a choques ou electrocussões. Desligue o cabo de corrente antes de efectuar operações de manutenção ou reparação na máquina.

SOBRECARGA TERMICA NO MOTOR DO

A temperatura interna no motor do aspirador é verificada constantemente. Quando a temperatura começa a subir o sensor desliga o motor do aspirador. Inspeccionar o aspirador para verificar se existem obstruções no fluxo do ar. O sensor fará automaticamente o seu reset quando o motor será arrefecido. O motor pode depois arrancar de novo.

FUNCIONAMENTO DO ACESSÓRIO DE LIGAÇÃO

O Kit do Acessório de Ligação é vendido separado (**Kit Acessório de Ligação #190048**). Inclui: Acessório com fenda, Escova para poeira, Acessório para o papel de parede, Tubo flexível de aspiração de 1,5 mt. e Tubo de extensão.

1. **IMPORTANTE**: Ter o aspirador em posição vertical todas as vezes que se usa um destes acessórios.
2. Desligar o tubo flexível de aspiração do tubo a forma de cotovelo, que se encontra no lado superior da máquina.
3. Ligar o tubo flexível do acessório de ligação ao tubo a forma de cotovelo, posicionando na sua ponta o acessório desejado.
4. Ligar o interruptor ON/OFF e depois começar a trabalhar com os devidos procedimentos de aspiração.

⚠ AVISO: Materiais inflamáveis podem causar explosão ou incêndio. Não os apanhe.

INSTALAÇÃO / REMOÇÃO DO SACO DO ASPIRADOR

⚠ AVISO: Tensão arriscada. Pode levar a choques ou electrocussões. Desligue o cabo de corrente antes de efectuar operações de manutenção ou reparação na máquina.

1. Abrir a tampa posterior rodando de 90º a manilha / gancho superior de apoio do fio. (*Ver Fig. 7)*
2. Extrair o saco de recolha da boca do tubo.

   SACO DE PAPEL: colocar um novo saco quando o precedente é cheio. NÃO REUTILIZAR os sacos de papel.

   SACO DE TECIDO: abrir o fundo do saco e desvaziá-lo dentro dum devido contentor. Abanar o saco para evitar que se formem excessos de poeira e controlá-lo para ver se existem buracos ou danificações.
3. Substituir directamente com um saco novo se é de papel ou vazio se é de tecido. Empurrar o saco dentro a boca do tubo até atingir a sua devida posição.

MANUTENÇÃO DA MÁQUINA

⚠ AVISO: Tensão arriscada. Pode levar a choques ou electrocussões. Desligue o cabo de corrente antes de efectuar operações de manutenção ou reparação na máquina.

FIO DA ELECTICIDADO

1. Enrolar sempre o fio em redor dos ganchos de apoio em vez de os deixar soltos sobre o cabo do aspirador. Quando o fio da electricidade começa a ser danificado, substitui-lo imediatamente.
2. Inspeccionar o fio para verificar se neste existem irregularidades e se é bem atacado ao aspirador.

SACO DO ASPIRADOR

1. Controlar o saco regularmente para verificar se este está cheio. Não superar o nível de enchimento do saco. Não se deve reutilizar os sacos de papel.
2. Abanar sempre os sacos de tecido para evitar que se formem excessos de poeira depois de os ter esvaziado. Controlá-lo para ver se existem buracos ou danificações.

Os dois trabalhos de manutenção a seguir descritos devem ser executados apenas por pessoal autorizado pela Tennant.

FILTRO SECUNDARIO

1. Limpar o filtro secundário todas as semanas. O filtro é localizado sob a zona do saco do aspirador. (*Ver Fig. 8)*
   - **a.** Remover o saco do aspirador para poder atingir o filtro secundário. Extrair o saco das faixas de suporte, deslocando-o para a parte exterior.
   - **b.** Remover o filtro do motor de aspiração e bater ligeiramente ou assoprar para eliminar a eventual poeira que se tenha depositado. NÃO limpar com água ou detergente.
   - **c.** Quando se posiciona de novo o filtro deve-se assegurar que este esteja bem fixado sobre o motor.
2. Substituir o filtro quando este é danificado ou impossível de se limpar.

ESCOVA E CORREIA

1. Inspeccionar com regularidade para evitar eventuais fios e detritos..
2. Inspeccionar periodicamente as cerdas da escova se estão consumadas, regular sempre a escova para prolongar a sua duração como vem indicado de seguida:
   - **a.** Remover o calço de metal da escova da sua caixa, para esta operação será necessário um alicate Philips.
   - **b.** Remover as peças da escova. Apertar a escova sobre o lado oposto da correia e tirá-la do seu estojo.
   - **c.** Inspeccionar a guia da correia para controlar danos, substituir se é necessário.
   - **d.** Rodar entre ambas as chumaceiras de 180º e instalar de novo a escova. (*Ver Fig.9)*

***NOTA**: Os buracos das chumaceiras são descentrados e identificados com o número 1 e 2 às extremidades. Isto vos ajudará quando devereis rodá-las. As faces das chumaceiras que acabam com o número 2 devem ter a extremidade verso o externo quando a escova vem de novo posicionada.*

   - **e.** Posicionar o calço de metal da escova.

OUTRO

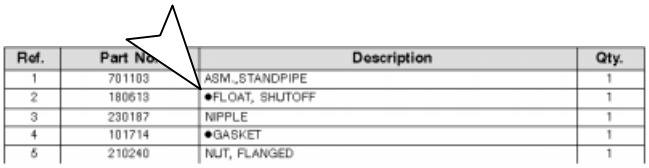
1. Inspeccionar o tubo flexível de aspiração com regularidade se existem buracos, derrames ou detritos que sejam de obstáculo.
2. Inspeccionar a guarnição da tampa posterior se possui derrames. Substituir se fosse consumada.
3. Limpar a parte interna do aspirador com um pano húmido.

MOTOR DO ASPIRADOR

A cada 250 horas de utilização, verificar as escovas de carvão do motor do aspirador para ver se estão gastas. Substituir as escovas quando estão consumadas atingindo um comprimento de 1 cm ou menos. Contactar o Centro de Assistência para proceder à inspecção das escovas de carvão.

ARTIGOS DE STOCK RECOMENDADO

Consultar a secção da Lista das Peças para mais informações sobre os artigos de stock recomendado. Os artigos de stock recomendado encontram–se claramente identificados com um sinal redondo que precede a descrição das peças. Ver o exemplo abaixo:



Ref.	Part No.	Description	Qty.
1	701103	ASM.,STANDPIPE	1
2	180613	●FLOAT, SHUTOFF	1
3	230187	NIPPLE	1
4	101714	●GASKET	1
5	210240	NUT, FLANGED	1

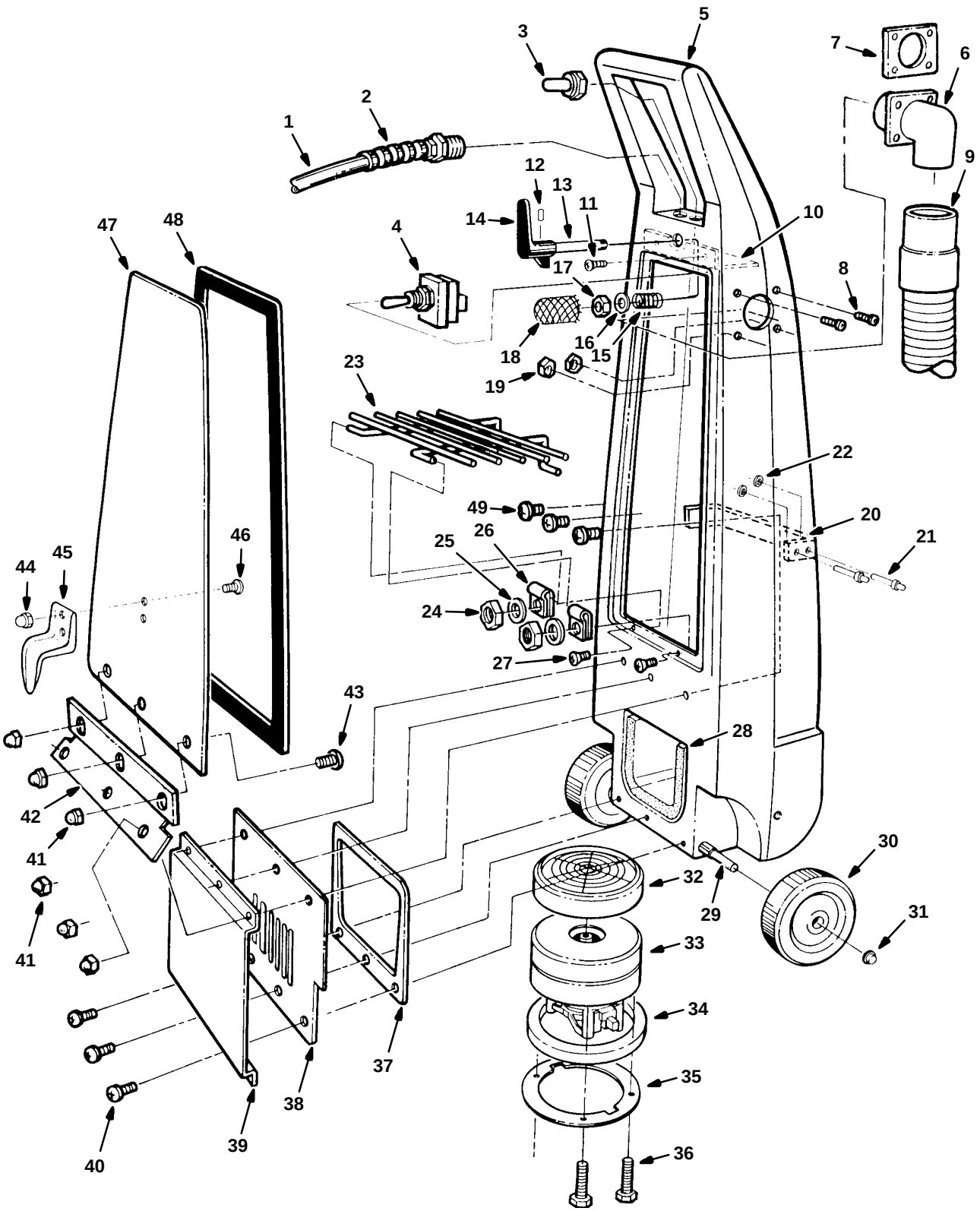
RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS	SOLUÇÃO
A máquina não funciona.	Interruptor ON/OFF é posicionado sobre OFF	Rodar o interruptor sobre ON
	Aspirador não é ligado à tomada	Ligar a tomada à parede
	Fio da electricidade é defeituoso	Contactar o Centro de Assistência
	Interruptor ON/OFF defeituoso	Contactar o Centro de Assistência
	A cablagem é defeituosa	Contactar o Centro de Assistência
	interruptor de circuito saltou	Fazer o reset do interruptor de circuito e trocar por um diferente circuito
O motor de vácuo não funciona.	Sensor indica temperatura elevada	Encontrar eventuais obstruções. Deixar arrefecer o motor por 20 minutos
A escova não funciona.	Interruptor de circuito da escova saltou	Determinar a causa que fez saltar o interruptor, depois fazer o reset
Fraca aspiração	Saco do aspirador está cheio	Substituir o saco
	Tubo flexível de aspiração é tapado	Remover a obstrução
	Filtro secundário está tapado	Contactar o Centro de Assistência
	Da guarnição da tampa posterior ex-istem derrames	Substituir a guarnição
Baixa qualidade de limpeza da escova	Incorrecta regulação da altura da escova	Regular a altura da escova
	Obstáculo na escova	Remover os materiais que são de obstáculo
	Cerdas da escova consumadas	Consulte a secção sobre MANUTENÇÃO DA MÁQUINA; Escova
	Guia da correia desapertada	Contactar o Centro de Assistência

ESPECIFICAÇÕES

MODELO	3240	3260
COMPRIMENTO	48cm	48cm
LARGURA	56cm	66cm
ALTURA	112cm	112cm
PESO	19.5Kg	20.5 Kg
MOTOR DA ESCOVA	230V, 0.15 kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm	230V, 0.15kW/0.2 hp,.5 A, 1.800 rpm
MOTOR DO ASPIRADOR	230V, 1.12 kW/1.5 hp, 3.9 A	230V, 1.12 kW/1.5 hp. 3.9 A
COMPRIMENTO DO FIO ELECTRICIDADE	15m	15m
LARGURA DA ESCOVAR	51 cm	61cm
SACO DO ASPIRADOR	10 L	10 L
ESTIMA DECIVEL NA ORELHA DO OPERADOR, NUM PAVIMENTO DE AZULEJOS NUMA ZONA FECHADA	70dB(A)	70dB(A)

UPPER UNIT – OBERTEIL – PARTIE DU SUPÉRIEURE – BOVENSTUK – PARTE SUPERIOR – PARTE SUPERIORE – ÖVRE ENHETEN – TOPDEL – ØVRE DEL – YLÄOSA – PARTE SUPERIOR



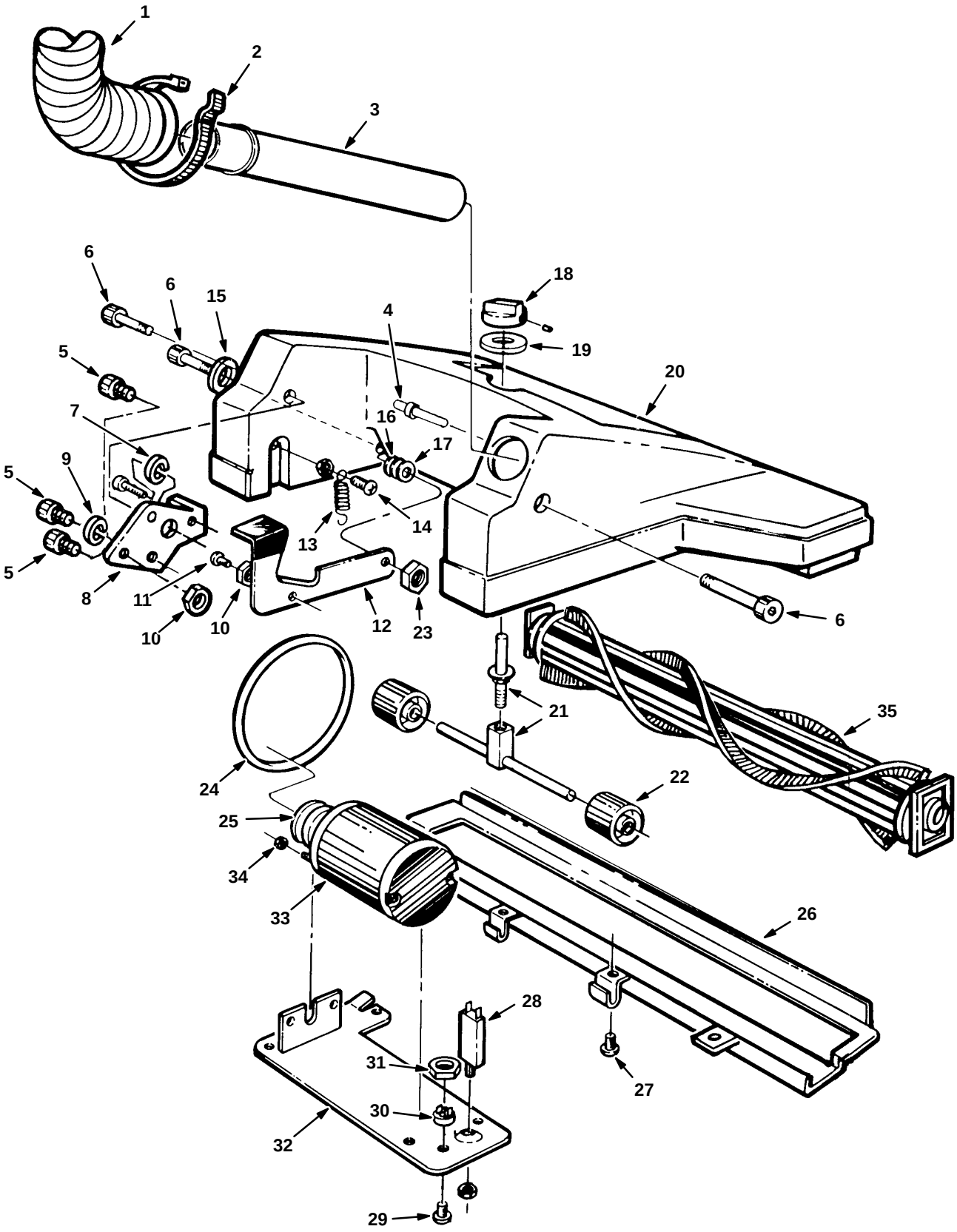
UPPER UNIT – OBERTEIL – PARTIE DU SUPÉRIEURE – BOVENSTUK – PARTE SUPERIOR – PARTE SUPERIORE – ÖVRE ENHETEN – TOPDEL – YLÄOSA – PARTE SUPERIOR

REF	TENNANT #	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	OMSCHRIJVING	DESCRIPIÓN	QTY
1.	600324	CORD, 50'(15M) 230V	KABEL	CABLE	STROOMKABEL	CABLE	1
2.	130166	GRIP, CORD	GRIFF	POIGNEE	HANDVAT	MANIJA	1
3.	130990	●BOOT, SWITCH	Schutzmanschette	COIFRE	BESCHERMKAP	MANGUITO	1
4.	600748	SWITCH, TOGGLE	SCHALTER	INTERRUPTEUR	SCHAKELAAR	INTERRUPTOR	1
5.	100894	HANDLE, HOUSING	GEHÄUSE	BOITIER	HUIS	CHASIS	1
6.	100746	ELBOW, INLET	EINLAßKNIESTÜCK	COUDE D'ADMIS.	INLAATBOCHTSTUK	CODO DE ADMISS.	1
7.	100121	GASKET, ELBOW	DICHTUNG	JOINT	PAKKING	JUNTA	1
8.	140881	SCREW, MCH .25–20x1	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	4
9.	160406	HOSE, W/CUFF	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	SLANG	MANGUERA	1
10.	230007.BK	PLATE	PLATTE	PLAQUE	PLAAT	PLACA	1
11.	140890	SCREW, PLATE	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	2
12.	140610	PIN, ROLL	ROLLENSTIFT	GOUPILLE	PASPEN	PASADOR	1
13.	230245	SHAFT, LATCH	WELLE	ARBRE	AS	EJE	1
14.	103053	HANDLE, LATCH	GRIFF	POIGNEE	HANDVAT	MANIJA	1
15.	140419	SPRING, HANDLE	FEDER	RESSORT	VEER	MUELLE	1
16.	140013	WASHER, FLAT.375	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	1
17.	140545	NUT, .375	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	1
18.	605839	GUARD, SPRING	SCHUTZ	PROTECTION	BESCHERMKAP	PROTECTOR	1
19.	140501	NUT, LOCK	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	4
20.	26554	BRACE, HANDLE	VERSTEIFUNG	RENFORT	STEUN	TIRANTE	1
21.	25249	RIVET,POP	NIET	RIVET	POPNAGEL	REMACHE	4
22.	140007	WASHER, FLAT .1875	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	4
23.	230005	SUPPORT, BAG	HALTER	SUPPORT	STEUN	SOPORTE	1
24.	140507	NUT, 4–40	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	2
25.	140054	WASHER, FLAT	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	2
26.	140326	CLAMP	KLEMME	ATTACHE	KLEM	ABRAZADERA	2
27.	140566	SCREW, 4–40X.5	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	2
28.	102527	GASKET	DICHTUNG	JOINT	PAKKING	JUNTA	1
29.	26555	AXLE, WHEEL	WELLE	AXE	AS	EJE	1
30.	4109	WHEEL	RAD	ROUE	WIEL	RUEDA	2
31.	26603	RING, RETAINER	HALTERING	ANNEAU D'ARRET	BORGRING	ARO de RETENS.	2
32.	180626	●FILTER, MOTOR	FILTER, MOTOR	FILTRE, MOTEUR	FILTER, MOTOR	FILTRO, MOTOR	1
33.	130412	●MOTOR, VACUUM, 230V	MOTOR, 230V	MOTEUR, 230V	MOTOR, 230V	MOTER, 230V	1
	600383	●RFI FILTER (NOT SHOWN)	FILTER, RFI	FILTRE, RFI	FILTER, RFI	FILTRO, RFI	1
	190159	●CARBON BRUSHES	KOHLEBÜRSTE	BALAIS CHARBON	KOOLBORSTELS	ESCOBILLAS	1
34.	100122	●GASKET, MOTOR	DICHTUNG	JOINT	PAKKING	JUNTA	1
35.	240033	RING, MOUNT	MONTAGERING	ANNEAU MONTAGE	MONTAGERING	ANILLO MONTAJE	1
36.	140749	SCREW, 10–32X.75	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3
37.	100139	GASKET, EXHAUST	DICHTUNG	JOINT	PAKKING	JUNTA	1
38.	230560.WH	PLATE, EXHAUST	PLATTE	PLAQUE	PLAAT	PLACA	1
39.	230561.WH	COVER, EXHAUST	DECKEL	COUVERCLE	DEKSEL	CUBIERTA	1
40.	140900	SCREW, 10–24X.75	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3
41.	140511	NUT, ACORN 10–24	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	6
42.	230244	HINGE	SCHARNIER	CHARNIÈRE	SCHARNIER	BISAGRA	1
43.	140837	SCREW,10–24X.375	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3
44.	140511	NUT, ACORN 10–24	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	2
45.	230920.WH	HOOK, CORD	HAKEN	CROCHET	KABELHAAK	GANCHO	1
46.	140837	SCREW, 10–24	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	2
47.	230694.WH	DOOR	KLAPPE	PORTE	DEUR	COMPUERTA	1
48.	100154	●GASKET, DOOR	DICHTUNG	JOINT	PAKKING	JUNTA	1
49.	140823	SCREW 10–24X.75	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3

●= RECOMMENDED STOCK ITEM/ EMPFOHLENER VORRATSARTIKEL/ ELÉMENTS DE STOCK RECOMMANDÉS/ AANBEVOLEN ARTIKELEN OP VOORRAAD/ PIEZAS RECOMENDADAS EN ALMACÉN

Home Find... Go To..

LOWER UNIT – UNTERTEIL – PARTIE DU INFÉRIEURE – ONDERSTUK – PARTE INFERIOR – PARTE INFERIORE



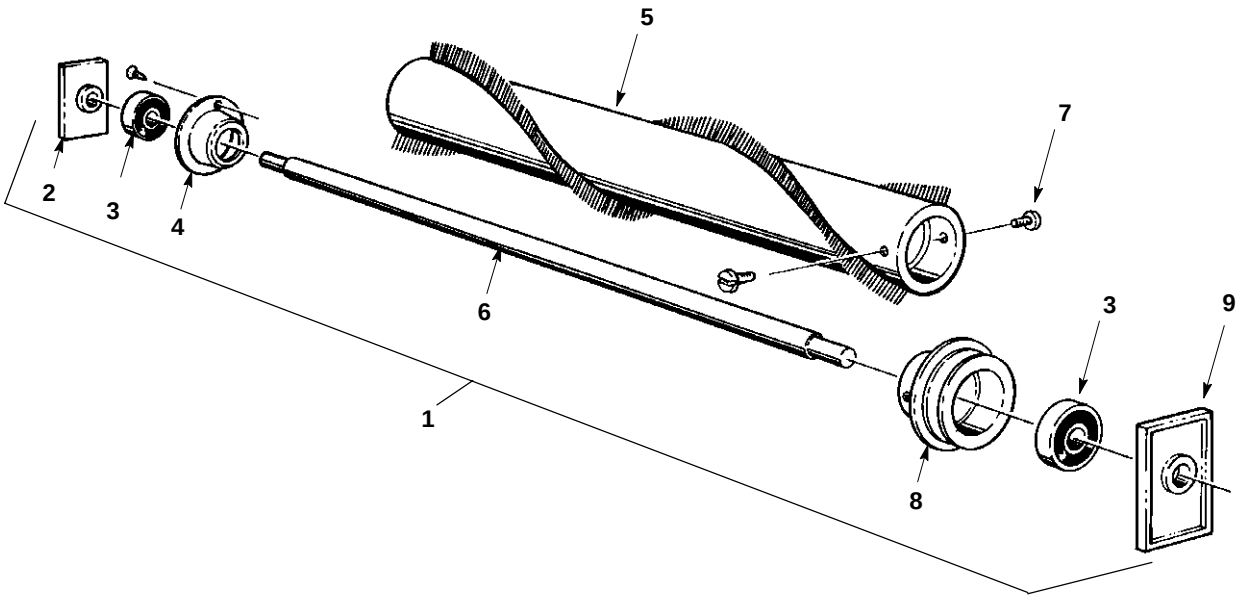
LOWER UNIT – UNTERTEIL – PARTIE DU INFÉRIEURE – ONDERSTUK – PARTE INFERIOR – PARTE INFERIORE

REF	TENNANT #	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	OMSCHRIJVING	DESCRIPIÓN	QTY
1.	160406	HOSE, W/CUFF	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	SLANG	MANGUERA	1
2.	611205000	CLAMP, HOSE	KLEMME	ATTACHE	KLEM	ABRAZADERA	1
3.	230555	TUBE, BASE	ROHR	TUBE	BUIS	TUBO	1
4.	140706	RIVET, POP	NIET	RIVET	POPNAGEL	REMACHE	1
5.	602982	SCREW, .25–20X.625	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3
6.	140239	BOLT, .375x1.75	BOLZEN	BOULON	BOUT	PERNO	3
7.	140035	WASHER, LOCK	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	3
8.	230557	PLATE, LATCH	PLATTE	PLAQUE	PLAAT	PLACA	1
9.	140016	WASHER, LOCK	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	1
10.	140524	NUT, .25–20	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	2
11.	15860.12	SCREW,.25–20X.75	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	1
12.	230558	LATCH, FOOT	FUßSPERRE	LOQUET AU PIED	VOETKLINK	PESTILLO PEDAL	1
13.	140413	●SPRING, LATCH	FEDER	RESSORT	VEER	MUELLE	1
14.	140881	SCREW, .25–20X1.0	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	1
15.	140036	WASHER, FLAT .375	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	1
16.	140925	SPACER, .1875	DISTANZRING	ENTRETOISE	AFSTANDSRING	SEPARADOR	2
17.	140027	WASHER, FLAT .3125	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	1
18.	130230	●KNOB, HEIGHT ADJT.	KNOPF	BOUTON	KNOP	BOTON	1
19.	140039	WASHER, FELT	SCHEIBE	RONDELLE	RING	ARANDELA	1
20.	100200	BASE, 22” GRAY	UNTERSATZ, GRAU	EMBASE, 22”	VOETSTUK, 22”	BASE, 22”	1
	100202	BASE, 26” GRAY	UNTERSATZ, GRAU	EMBASE, 26”	VOETSTUK, 26”	BASE, 26”	1
21.	700003	ASM., HEIGHT ADJT.	JUSTIERSATZ	ENS. DE RÉGLAGE	AFSTELSET	AJUSTADOR	1
22.	26548	●ROLLERS, HT. ADJT.	ROLLE	GALET	ROL	RODILLO	4
23.	140548	NUT, .3125	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	1
24.	100047	●BELT, MOTOR, BRUSH	RIEMEN	COURROIE	SNAAR	CORREA	1
25.	26538	PULLEY, MOTOR	RIEMENSCHEIBE	POULIE	POELIE	POLEA	1
26.	230563	PLATE, SHOE 22”	HALTER, 22”	SUPPORT, 22”	VOETPLAAT, 22”	PLACA ZAPATA	1
	28842	PLATE, SHOE 26”	HALTER, 26”	SUPPORT, 26”	VOETPLAAT, 26”	PLACA ZAPATA	1
27.	140832	SCREW, .25–20X.375	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	3
28.	130747	●CIRCUIT,BREAKER 1.2A	Sicherungsautomat	COUPE-CIRCUIT	Zekeringautomaat	RUPTOR, 1.5 A	1
29.	140829	SCREW, 6–32X.625	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	1
30.	130288	●RECTIFIER	GLEICHRICHTER	RECTIFICEUR	GELIJKRICHTER	RECTIFICADOR	1
31.	140539	NUT, 6–32	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	1
32.	240027	PLATE, BASE	PLATTE	PLAQUE	PLAAT	PLACA	1
33.	575729	MOTOR, BRUSH 230V	MOTOR, 230V	MOTEUR, 230V	MOTOR, 230V	MOTER, 230V	1
	600694	FILTER, RFI (NOT SHOWN)	FILTER, RFI	FILTRE, RFI	FILTER, RFI	FILTRO, RFI	1
	600693	CHOKE, (NOT SHOWN)	DROSSEL	STARTER	CHOKE	Estrangulador	2
		BRUSH CARD (NOT SH)	KOHLEBÜRSTE	BALAIS CHARBON	KOOLBORSTELS	ESCOBILLAS	1
34.	140518	NUT, 10–32	MUTTER	ÉCROU	MOER	TUERCA	2
35.	700865	BRUSH, COMPLETE 22”	KEHRWALZE KPL.	ENS. DE BROSSE	VEEGBORSTEL KPL.	CEPILLO COMPL.	1
	28844	BRUSH, COMPLETE 26”	KEHRWALZE KPL.	ENS. DE BROSSE	VEEGBORSTEL KPL.	CEPILLO COMPL.	1

●= RECOMMENDED STOCK ITEM/ EMPFOHLENER VORRATSARTIKEL/ ELÉMENTS DE STOCK RECOMMANDÉS/ AANBEVOLEN ARTIKELEN OP VOORRAAD/ PIEZAS RECOMENDADAS EN ALMACÉN

Home Find... Go To..

BRUSH BREAKDOWN – KEHRWALZESATZ – ENSEMBLE DE LA BROSSE – BORSTELSAMENSTELLING – CONJUNTO DE CEPILLO



BRUSH BREAKDOWN – KEHRWALZESATZ – ENSEMBLE DE LA BROSSE – BORSTELSAMENSTELLING – CONJUNTO DE CEPILLO

REF	TENNANT #	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	OMSCHRIJVING	DESCRIPIÓN	QTY
1.	700865	BRUSH, COMPLETE 22”	KEHRWALZE KPL.	ENS. DE BROSSE	VEEGBORSTEL KPL.	CEPILLO COMPL.	1
	28844	BRUSH, COMPLETE 26”	KEHRWALZE KPL.	ENS. DE BROSSE	VEEGBORSTEL KPL.	CEPILLO COMPL.	1
2.	103016	●BLOCK, (W/ SLOT)	BLOCK	BLOC	BLOK	BLOQUE	1
3.	140125	●BEARING, BRUSH	LAGER	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	2
4.	240024	●CUP, BEARING	LAGERSCHALE	CUVETTE PALIER	LAGERSCHAAL	CAPA RODAMIEN.	1
5.	240066	BRUSH, CYLINDER 22”	KEHRWALZE 22”	BROSSE CILINDR.	VEEGBORSTELROL	CEPILLO CILINDR.	1
	28843	BRUSH, CYLINDER 26”	KEHRWALZE 26”	BROSSE CILINDR.	VEEGBORSTELROL	CEPILLO CILINDR.	1
	29086	SLEEVE 26” (NOT SHOWN)	HÜLSE	MANCHON	BUS	MANGUITO	1
6.	28069	SHAFT, BRUSH 22”	ACHSE 22”	AXE 22”	AS 22”	EJE 22”	1
	28847	SHAFT, BRUSH 26”	ACHSE 26”	AXE 26”	AS 26”	EJE 26”	1
7.	140835	SCREW, 10–24X.375	SCHRAUBE	VIS	SCHROEF	TORNILLO	2
8.	240031	PULLEY, BRUSH	RIEMENSCHEIBE	POULIE	POELIE	POLEA	1
9.	103017	●BLOCK, BEARING	LAGERBLOCK	BLOC DE PALIER	LAGERBLOK	BLOQUE COJIN.	1

●= RECOMMENDED STOCK ITEM/ EMPFOHLENER VORRATSARTIKEL/ ELÉMENTS DE STOCK RECOMMANDÉS/ AANBEVOLEN ARTIKELEN OP VOORRAAD/ PIEZAS RECOMENDADAS EN ALMACÉN

Home Find... Go To..

ACCESSORIES – ZUBHÖR – ACCESSOIRES – ACCESSOIRES – ACCES0RIO

REF	TENNANT #	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	OMSCHRIJVING	DESCRIPIÓN	QTY
	900036	●BAGS, VACUUM, PAPER	STAUBBEUTEL	SAC A POUSSIERE	STOFZAK, PAPIER	BOLSO, PAPEL	10
	900016	●BAG, VACUUM, CLOTH	STAUBBEUTEL	SAC A POUSSIERE	STOFZAK, STOF	BOLSO, TELA	1
	190048	TOOL KIT, ATTACHMENT Includes: Crevice tool Dusting Brush, Upholstery Tool, Vacuum Hose and Extension Wand.	WERKZEUGESATZ	ACCESSOIRES	ACCESSOIRE SET	Juego ACCESORIO	1
	190973	FILTER KIT, CLEAN AIR	FILTERSATZ	ENS. DU FILTRE	FILTER KIT, Schoon	JUEGO FILTRO	1

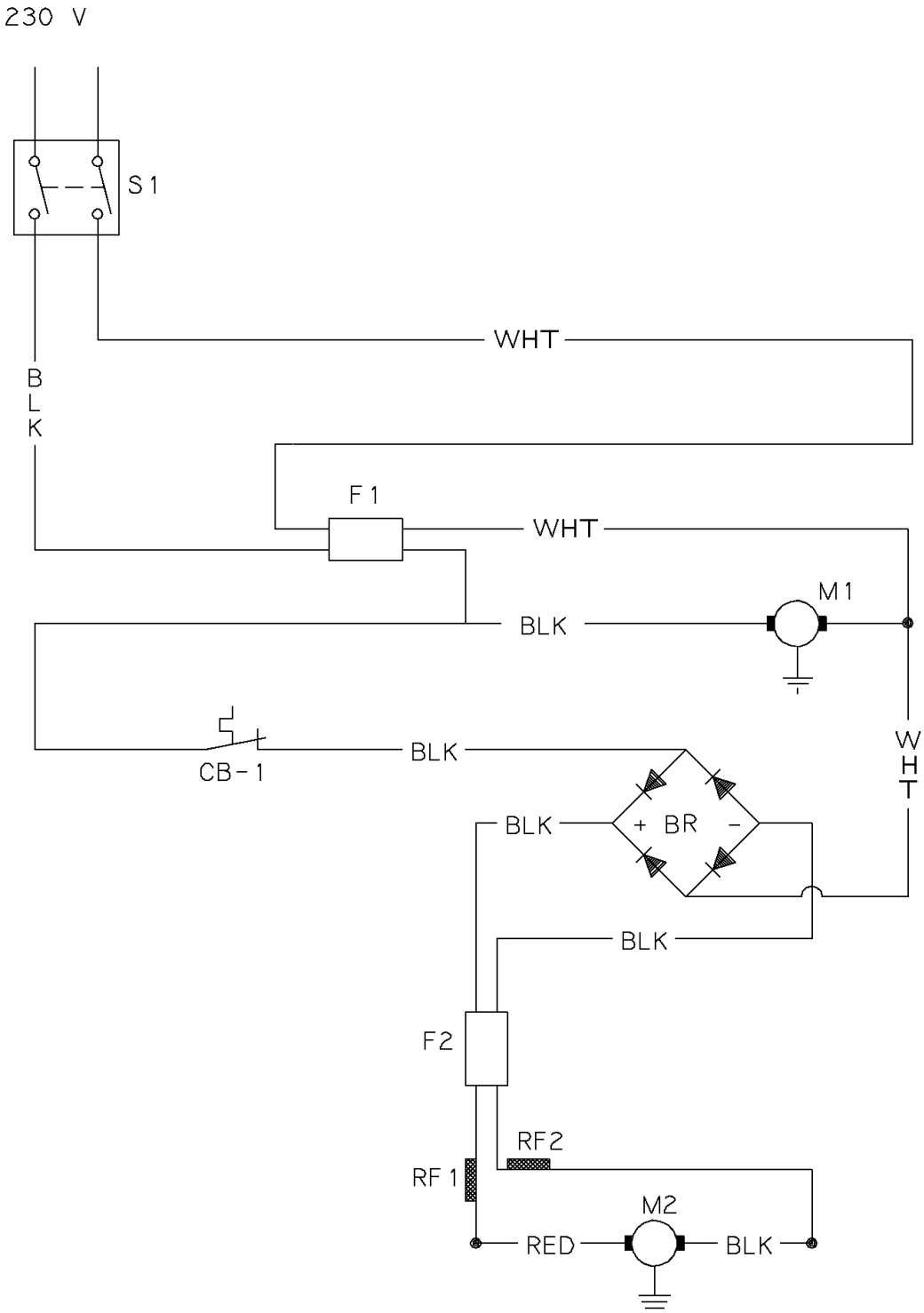
●= RECOMMENDED STOCK ITEM/ EMPFOHLENER VORRATSARTIKEL/ ELÉMENTS DE STOCK RECOMMANDÉS/ AANBEVOLEN ARTIKELEN OP VOORRAAD/ PIEZAS RECOMENDADAS EN ALMACÉN

DECALS – AUFKLEBER – AUTOCOLLANTS – STICKERS – CALCOMANÍA

REF	TENNANT #	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	OMSCHRIJVING	DESCRIPIÓN	QTY
	120829	DECAL, ”MAGNA TWIN”	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER ”Magn Twn”	CALCOMANÍA	1
	120299	DECAL, Brush Heigt Adj.	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER Brstl hoogte	CALCOMANÍA	1
	120300	DECAL, ”ON/OFF”	AUFKLEBER Ein/Aus	AUTOCOLLANT	STICKER ”Aan/Uit”	CALCOMANÍA	1
	120210	DECAL, ”TENNANT”	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER ”TENNAN”	CALCOMANÍA	1
	578729	DECAL, READ MANUAL	AUFKLEBER	AUTOCOLLANT	STICKER, Lees Boek	CALCOMANÍA	1

●= RECOMMENDED STOCK ITEM/ EMPFOHLENER VORRATSARTIKEL/ ELÉMENTS DE STOCK RECOMMANDÉS/ AANBEVOLEN ARTIKELEN OP VOORRAAD/ PIEZAS RECOMENDADAS EN ALMACÉN

Home Find... Go To..


230 V
S1
BLK
WHT
F1
WHT
M1
BLK
CB-1
BLK
WHT
BLK
+ BR -
BLK
F2
RF2
RF1
M2
RED
BLK

REF	English LEGEND	Deutsch SCHLÜSSEL	Français LÉGENDE	Nederlands LEGENDE	Español LEYENDA
BLK =	Black	Schwarz	Noir	Zwart	Negro
BRN =	Brown	Braun	Brun	Bruin	Marron
BLU =	Blue	Blau	Bleu	Blauw	Azul
RED =	Red	Rot	Rouge	Rood	Rojo
S1 =	Switch	Schalter	Interrupteur	Schakelaar	Interruptor
CB1 =	Circuit Breaker	Sicherungsautomaat	Coupe-circuit	Zekeringautomaat	Ruptor
M1 =	Motor, Vacuum	Motor	Moteur	Motor	Moter
M2=	Motor, Brush	Motor	Moteur	Motor	Moter
F 1=	Filter, RFI	Filter, RFI	Filtre, RFI	Filter, RFI	Filtro, RFI
F 2=	Filter, RFI	Filter, RFI	Filtre, RFI	Filter, RFI	Filtro, RFI
BR=	Bridge Rectifier	Gleichrichter	Rectificeur	Gelijkrichter	Rectificador
RF1=	Choke, RFI	Drossel.Hochfrequenz-störung	Starter, R.F.I.	Smoorspoel, hoogfrequentstoringen	Estrangulador. RIF
RF2=	Choke, RFI	Drossel.Hochfrequenz-störung	Starter, R.F.I.	Smoorspoel, hoogfrequentstoringen	Estrangulador. RIF
WHT =	White	Weiß	Blanc	Wit	Blanco

REF.	Italiano LEGENDA	Svenska FÖRKLARING	Dansk NØGLE	Norsk KOBLINGSKJEMA	Suomi SELITYS
BLK =	Nero	Svart	Sort	Sort	Musta
BRN =	Marrone	Brun	Brun	Brun	Ruskea
BLU =	Blu	Blå	Blå	Blå	Sininen
RED =	Rosso	Röd	Rød	Rød	Punainen
S1 =	Interruttore	Omkopplare	Kontakt, kør	Bryter	Kytkin
CB1 =	Termica	Automatsäkring	Afbryder	Sikring	Virrankatkaisin
M1 =	Motore	Motor	Motor	Motor	Moottori
M2=	Motore	Motor	Motor	Motor	Moottori
F 1=	Filtro, RFI	Filter, RFI	Filter, RFI	Filter, RFI	Suodatin, RFI
F 2=	Filtro, RFI	Filter, RFI	Filter, RFI	Filter, RFI	Suodatin, RFI
BR=	Raddrizzatore	Likriktare	Brokoblet ensretter	Likeretter	Siltatasasuuntain
RF1=	Diffusore, RFI	Choke, RFI	Drosselspole, RFI	Choke, RFI	Kuristuskela, radio-taajuinen interferenssi
RF2=	Diffusore, RFI	Choke, RFI	Drosselspole, RFI	Choke, RFI	Kuristuskela, radio-taajuinen interferenssi
WHT =	Bianco	Vit	Hvid	Hvit	Valkoinen

REF.	Português LEGENDA
BLK =	Preto
BRN =	Castanho
BLU =	Azul
RED =	Vermelho
S1 =	Interruptor
CB1 =	Ruptor
M1 =	Motor
M2=	Motor
F 1=	Filtro, RFI
F 2=	Filtro, RFI
BR=	Rectificador
RF1=	Obstruir .RFI
RF2=	Obstruir .RFI
WHT =	Branco

EN — EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY (Directive 89//392/EEC,Annex II, sub A)

TENNANT N.V.
Address: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

model: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– is in conformity with the provisions of the Machinery Directive (Directive 89/392/EEC), as amended, and with national implementing legislation;
– is in conformity with the provisions of the following other EEC directives:
– the following (parts/clauses of) harmonized standards have been applied: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– the following (parts/clauses of) national technical standards and specifications have been used: NA

DE — EG–KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MASCHINEN (EG–Richtlinie 89/392/EWG, Anhang II, sub A)

TENNANT N.V.
Adresse: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modell: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– konform ist mit den einschlägigen Bestimmunger der EG–Maschinenrichtlinie (EG–Richtlinie) 89/392EWG), inklusive deren Änderungen, sowie mit dem entsprechenden Rechtserlaß zur Umsetzung der Richtlinie in nationales Recht;
– konform ist mit den einschlägigen Bestimmungen folgender weiterer EG–Richtlinien:
– folgende harmonisierte Normen (oder Teile/Klauseln hieraus) zur Anwendung gelangten: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– folgende nationale technische Normen und Spezifikationen (oder Teile/klausein hieraus) zur Anwendung gelangten: NA

FR — DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES (Directive 89//392/CEE,Annex II, Chapitre A)

TENNANT N.V.
Adresse: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modèle: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– est conforme aux dispositions de la Directive ”Machines” (directive 89/392/CEE), modifées, et aux légistations nationales la transposant;
– est conforme aux dispositions des directives CEE suivantes:
– les (parties/paragraphes) suivants des norms harmonisées on été appliquées: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– les (parties/paragraphes) suivants des normes nationales et spécifications techniques ont été utilsées: NA

NL — EG–VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING VOOR MACHINES (Richtlijn 89//392/EEG, Bijlage II, onder A)

TENNANT N.V.
Adres: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

model: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– voldoet aan de bepalingen van de Machinerichtlijn (Richtlijn 89/392/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd), en de nationale wetgeving ter uitvoering van deze richtlijn;
– voldoet aan de bepalingen van de volgende andere EEG–richlijnen:
– de volgende (onderdelen van) geharmoniseerde normen zijn toegepast: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– de volgende (onderdelen van) nationale technische normen en specificaties zijn gebruikt: NA

ES — DECLARACIÓN ”CE” DE CONFORMIDAD SOBRE MÁQUINAS (según la directiva 89//392/CEE, anexo II, sub A)

TENNANT N.V.
Dirección: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modelo: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– corresponde a las exigencias bàsicas de la directiva de la CE sobre màquinas (directiva ”CE” 89/392/CEE), incluidas las modificaciones de la misma y la correspondiente transposición a la ley nacional;
– està, ademàs, en conformidad con las exigencias de las siguientes directivas de la CE:
– las siguientes normas armonizadas (o partes de ellas) fueron aplicadas: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– las siguientes normas nacionales y especificaciones técnicas (o partes de ellas) fueron aplicades: NA

IT — DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA’ PER MACCHINE (Direttiva 89//392 CE, Allegato II, parte A)

TENNANT N.V.
Indirizzo: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modello: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– è conforme alle condizioni della direttiva Macchine (Directtiva 89/392 CE), come modificata e alla legislazione nazionale che la traspone;
– è conforme alle condizioni delle seguenti altra directive CE:
– sono state applicate le seguenti (parti/clausole di) norme armonizzate: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– sono state applicate le seguenti (parti/clausole di) norme e specifiche techniche nazionali: NA

SE — EG–FÖRSÄKRAN OM ÖVERSENSSTÄMMELSE FÖR MASKINELL UTRUSTNING (Direktiv 89//392EEC, Annex II, A)

TENNANT N.V.
Adress: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modell: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– är tillverkad i överensstämmelse med Maskindirektivet (Direktiv 89/392/EEC), inklusive tillägg, och med motsvarande nationella lagstiftning;
– är tillverkad i överensstämmelse med följande andra EEC–direktiv:
– att följande harmoniserande standarder (eller delar därav) har tillämpats: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– att följande nationella tekniska standarder och specifikationer (eller delar därav) har tillämpats: NA

DK — EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Maskindirektivet, 89//392EØf, Bilag II, afsnit A)

TENNANT N.V.
Adresse: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

model: **MAGNA TWIN** nr.: **611368/611369**

– er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser (Direktiv 89/392/EØF) med ændring, og med national lovgivning, der omsætter dette direktiv;
– er i overensstemmelse med følgende andre EF–direktiver:
– at de følgende (dele af) harmoniserede standarder er blevet anvendt: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– at de følgende (dele af) nationale standarder og tekniske specifikationer er blevet benyttet: NA

NO — EC SAMSVARSERKLÆRING OM MASKINER (Direktiv 89//392EEF, Vedlegg II, del A)

TENNANT N.V.
Adresse: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

modell: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– er i samsvar med bestemmelsene i Forskrift om Maskiner som implementerer Rådsdirektiv av 14. juni 1989 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om maskiner (89/392/EEC);
– er i samsvar med bestemmelsene i følgende øvrige EEC direktiver:
– følgende (deler/punkter i) harmomisierte standarder har vært anvendt: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– følgende (deler/punkter i) nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner har vært brukt: NA

FI — EY–VAATIMUSENMUKAISUUSVAKUUTUS KONEESTA (Direkiivi 89//392ETY, liitteen II, mali A)

TENNANT N.V.
Osoite: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

Stephan Martens / Technical Support Engineer

mallin: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

– täyttää konedirktiivin (direktiivi 89/392/ETY) ja sihen liittyvien muutosten sekä ne voimaansaattavien kansallisten säädösten määräykset
– täyttää seuraavien ETY: n muiden direktiivien määräykset
– seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (tai niiden osio/kohtia) on sovellettu: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– seuraavia kansallisia standardeja ja spesifikaatiota (tai niiden osia/kohtia) on sovellettu: NA

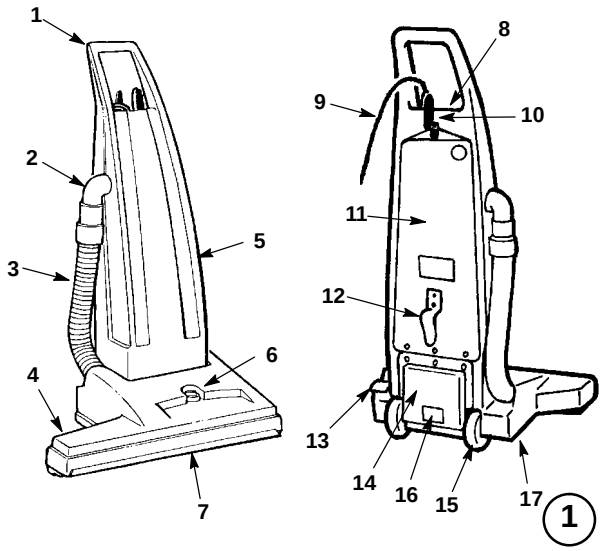
PT — DELARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE PARA AS MÁQUINAS (Directiva 89/392/CEE, Anexo II, Capitula A)

TENNANT N.V.
Endereço: Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
Uden/Netherlands, 03–02–98

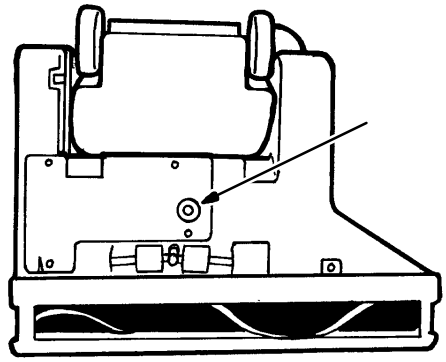
Stephan Martens / Technical Support Engineer

modelo: **3240/3260** nr.: **611368/611369**

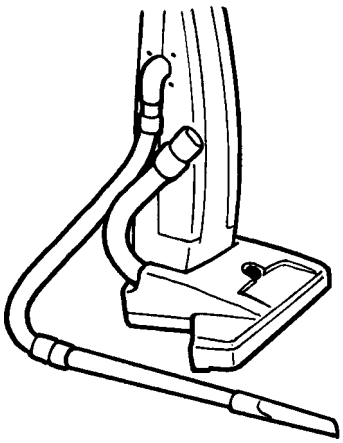
– Está conforme com as disposições da Directiva ”Máquinas” (Directiva 89/392/CEE), e respectivas alterações, e com a legislação nacional que a transpõe;
– Está conforme com as disposições das seguintes Directivas CEE:
– Foram observads as/os seguintes (partes/parágrafos) das normas harmonizadas: EN 292–1, EN 292–2, EN 294, EN 349, EN 563, EN 60204–1, EN 60335–1 ...
– Foram utilizadas as/os seguintes (partes/parágrafos) das normas nacionais e especificações técnicas: NA



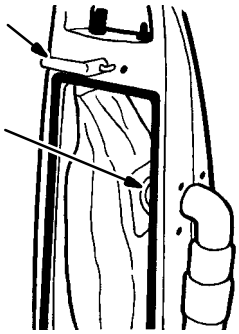
1



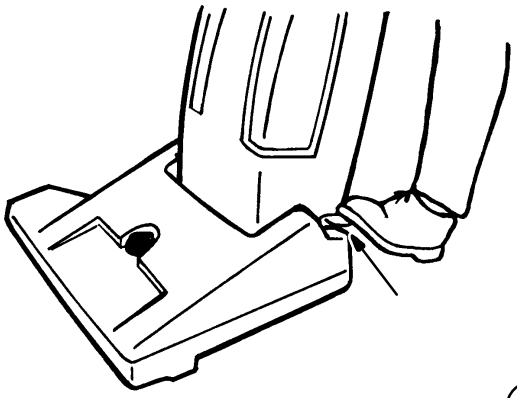
5



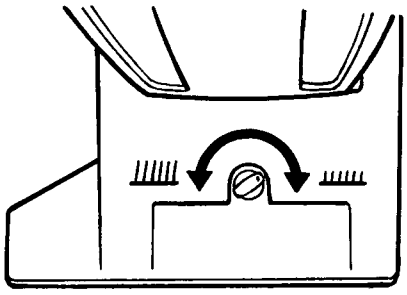
6



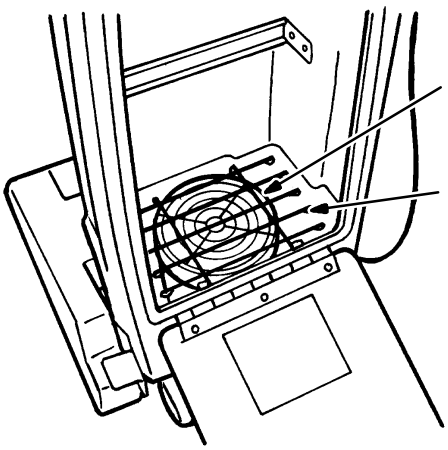
7



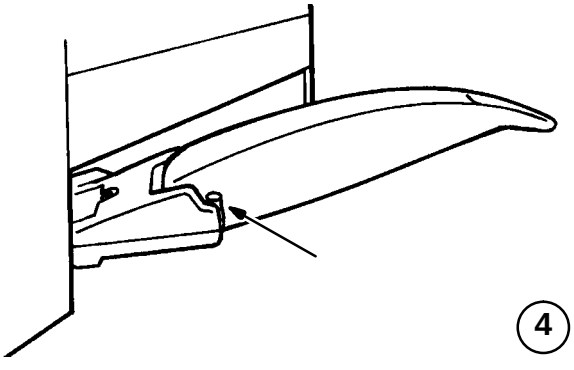
2



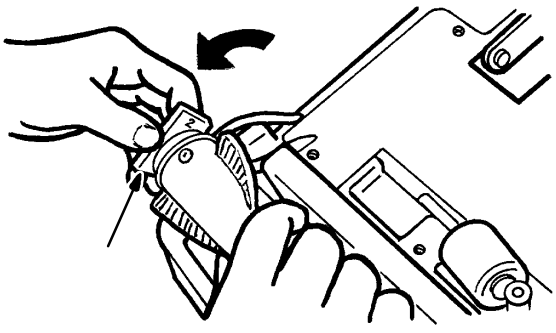
3



8



4



9